T Ü R K  T A R İ H  K U R U M U

# B E L G E L E R

TÜRK TARİH BELGELERİ DERGİSİ

C. I  1 OCAK 1964  Sayı : 1

## 894 (1488 / 1489) YILI CİZYESİNİN TAHSİLÂTINA ÂİT MUHASEBE BİLÂNÇOLARI

ÖMER BARKAN

### I. "CİZYE" TETKİKLERİ İÇİN YENİ VESİKALAR

Osmanlı vergi sistemi içinde hususî bir mevkii olan *cizye* yahut *baş-haracı* vergisinin tarh ve cibâyeti usullerini tarihî gelişimleri boyunca ve malî - içtimaî neticeleri ile inceleyen etraflı ve sağlam etüdler henüz mevcud değildir.

Bu mevzu üzerindeki çalışmalar, son zamanlara kadar, ekseriya Fıkıh kitaplarının muayyen fasıllarının tahlil ve hulâsasına inhisar etmiş ve dolayısıyle, kaynağını dinden aldığı için, *her yerde her zaman aynı kalan usul ve ölçülerle toplanan bir vergi anlayışına* saplanıp kalmıştır.

Dinî ve nazarî hukuk bilgilerinin dışında bazı mahdud arşiv vesikalarının tetkiki imkânı bulunmuş olan hallerde de, bu sâhada şümullü bir vesika neşriyatı daha evvel yapılmamış olduğu için, muayyen bir devre veya mahalle âid bilgilerin bütün devir ve bölgelere *teşmili suretiyle cizyenin tarh ve cibâyeti usullerindeki değişik şekillerin gözden kaçırılmış olması tehlikesi* büyük ölçüde mevcut kalmıştır.

Halbuki, bu değişik şekiller dolayısıyle, *vergi yükünün mükellefler üzerindeki ağırlığını muhtelif devir ve bölgelerde türlü nisbetlerde hissettirerek; sosyal, ekonomik ve hattâ politik bakımlardan farklı neticeler doğurmuş* olması mümkündür. Bu sebeple, bahis mevzuu farklılıkları meydana çıkaracak arşiv vesikaları el altında bulundurulmadan, cizyenin mahiyeti, sosyal ve iktisadî önemi ve devlet bütçesindeki yeri.. gibi mühim meseleler üzerindeki *tahlillerin kâfi derecede sağlam ve isabetli olmaması ihtimalinin* hâlâ mevcud bulunduğu da söylenebilir.

* * *

"Cizye" vergisinin Osmanlı İmparatorluğunda *muhtelif zaman ve mahallerdeki tatbikatının fiilî durumunu tesbite yarayacak çeşitli arşiv vesikalarını ortaya koymak işinin taşımakta olduğu bu önem* dolayısıyle, biz bugün burada bu çeşit arşiv vesikalarının hususî bir nev'i hakkında bazı örnekler vermeği tecrübe edeceğiz.

Burada tanıtılması bahis mevzuu olan örnekler, her sene "cizye" vergisini toplamağa memur edilmiş olan tahsildarların hesap vermek için devlet merkezine dönüşlerinde tanzim ederek tetkik ve tasdik edilmek üzere, belgeleriyle birlikte, Cizye Muhasebesi Bürosuna vermiş oldukları muhasebe bilânçolarıdır.

Bu bilânçolarda bölgedeki cizye tahsilâtının hakikî mıkdarları ile, tahsildarların muhtelif tarihlerde hazineye yatırmış veya Maliyeden gönderilmiş *havale* emirlerine göre mahallinde ödemiş oldukları meblağlara ve paranın nakli işinde yapmağa mecbur oldukları masraflara âid hesaplar bulunmaktadır.

Her cizye tahsil bölgesi için ayrı ayrı ve teferruâtlı bir şekilde tanzim edilmiş olan bu bilânçoların Merkez Maliye İdaresinin *ana defterleri*'nden birine kaydedilmiş bulunan tasdikli suretlerini teşkil eden bu örnekler, herşeyden evvel, *o yılın cizye tahsilâtının kat'î hesaplarını ihtivâ eden resmî vesikalar* olarak alâka çekicidirler ve bu sıfatla da, cizye hakkında *mevcut nazarî ve umumî prensiplerin ve hattâ maliye idaresinin vakit vakit verdiği direktif emirlerle vaz' etmeleri mümkün yeni nizamların muhtevâları ne olursa olsun*, cizye vergisinin tarh ve cibâyeti usullerinin tatbikatda aldığı muhtelif şekilleri ve muayyen bir tarihte fiilî olarak tahsil edilmesi mümkün olmuş bulunan cizye mıkdarını oldukça doğru olarak gösterdikleri iddia edilebilir.

Bahis mevzuu Muhasebe Bilânçolarının kıymeti, ihtivâ ettikleri malûmatın *büyük rakamlar halinde ifade ve mukayese edilebilmeleri* bakımından da ayrıca tetkike değer görülmektedir :

Gerçekden, bu cedvellerde, imparatorluğun cizye tahsil bölgelerinin (hiç olmaz ise ilk devirler için) *hemen-hemen tamamının, aynı yıla âid cizye gelirlerini yan-yana ve bir arada kayıdlı* bulmaktayız. Bu hal onları, kendi aralarında ve diğer senelere âid cizye nisbeti ve gelirleriyle ve hattâ merkezî devlet bütçesinin diğer gelir kaynakları ile mukayeseli bir şekilde tetkik etmeğe ve dolayısiyle *cizye vergisi üzerinde büyük rakamlarla düşünmeğe ve istatistik metodları ile konuşmağa* imkân vermektedir.

Bu defterlerin muhtelif tarihlere âid çeşitli örneklerinin mevcut bulunuşu ise, "Cizye" vergisinin Osmanlı İmparatorluğundaki tarihî inkişafının muhtelif merhalelerinin ve devlet geliri içindeki nisbet ve ehemmiyetinin *sarih ve kat'î rakamlarla ve tafsilâtlı bir şekilde* tesbiti bakımından büyük bir kıymet taşımaktadır.

## II. NEŞRETTİĞİMİZ VESİKALARIN "TARİHÎ DEMOĞRAFİ" TETKİKLERİ İÇİN ÖNEMİ

Görülüyor ki, aşağıda örneklerini aynen vereceğimiz Cizye Muhasebe Bilânçoları, "cizye" vergisinin muayyen bir tarihte Osmanlı ülkesinin çeşitli bölgelerinde nasıl tarh ve cibâyet edilmiş olduğunu, mıkdarını ve vergi yükünün her bölge için vasatî nisbetini hesaplamağa yarıyacak rakamları; tahsildarlarla hesapları tutanların ve kontrol edenlerin hüviyetini; tahsil edilen cizye malının hazineye teslim taksitlerinin mıkdar ve tarihlerini ve nihayet Cizye Muhasebesi Bürolarının defter ve hesap tutma usullerini.. büyük bir sarâhat ve kat'iyyetle gösteren resmî vesikalar olmak itibariyle, Türk maliye tarihi için büyük bir ehemmiyet arzetmektedirler.

Fakat, neşredeceğimiz *örneklerin emsâlsiz vesika kıymeti ve bizi bilhassa ilgilendiren tarafı*, "cizye" vergisi veya maliye tarihiyle olan bu sıkı alâkalarından ibâret bulunmamaktadır.

Gerçekten, bu cedveller muayyen bir tarihte imparatorluğun cizye mükellefi hıristiyan veya yahudi bütün teba'asının adedinin bölge bölge veya tümü ile hesaplanmasına yarıyacak rakamları ihtivâ etmek ve müteâkıp yıllarda bu rakamlarda vukua gelen tahavvüllerin sebep ve mıkdarlarını işaret etmiş bulunmakla, *tarihî demoğrafi* araştırmaları bakımından da büyük bir kıymet arzetmektedirler.

Malûm olduğu üzere, Osmanlı İmparatorluğunda XVI. asrın sonuna kadar, muntazam fasılalarla birtakım genel *Nüfus ve Vergi Sayımları* yapılmış olup bu sayımların neticelerini kaydeden defterlerden bir kısmı bugün arşivlerimizde mevcut bulunmaktadır. Fakat, bu asrın sonundan itibaren, genel sayımları aynı ciddiyet ve intizamla tekrar etmek mümkün olmadığından, diğer devirler için benzeri kaynakları bulmak kaabil değildir.

Bu vaziyet karşısında, cizye tahsilâtına âit Muhasebe Bilânçolarının ihtivâ ettiği malûmatı, mevcut bulunduğu devir ve bölgeler için genel *Nüfus ve Vergi Tahriri* defterlerinde mevcut rakamlarla kontrol ve mukayese etmek mümkün bulunmakta; Tahrir Defterleri mevcut bulunmayan devir ve mahallerde ise, bu cedvellerin tesbit etmiş olduğu rakamları *tarihî demoğrafi* araştırmaları için *yegâne bir kaynak* olarak kıymetlendirmeğe çalışmak icabetmektedir.

## III. BU VESİKALARIN KIYMETLENDİRİLMESİ İLE İLGİLİ BÂZI MESELELER

Yalnız, aşağıda örneklerini verdiğimiz tipte Cizye Muhasebe Cedvellerinin Tarihî Demoğrafi araştırmaları için yegâne bir kaynak olarak kıymetlendirilmesi bahis mevzuu olunca, ortaya bazı meseleler çıkmaktadır ki onları da burada kısaca vaz' ve münakaşa etmekte, bu cedvellerde *cizye mükelleflerinin adedi hakkında verilmiş olan rakamların mahiyeti ve bütün imparatorluk için tamam sayılıp sayılamıyacakları..* gibi meselelerin aydınlanması bakımından fayda görmekteyiz :

1) Bahis mevzuu Cizye Muhasebe Cedvelleri, merkezî devlet bütçesinin muayyen bir faslında yer alan ve bu sebeble hesapları maliye idaresinin merkez büroları tarafından görülen[1] cizye mükelleflerine âidtir. Bu sebeple, *cizyeleri vakıf idareleri tarafından toplanan bazı büyük sultan ve vüzerâ evkafı* içinde kayıtlı bulunan hıristiyan teba'anın adedine âid rakamları bulmak için bu vakıflara âid Yıllık Muhasebe Bilânçolarına müracaat etmek lâzım gelmektedir[2].

Ehemmiyeti büyük olan bu mevzu erkenden bizim dikkatimizi üzerine çekmiş olduğu için, bu maksadla yaptığımız araştırmalar sonunda, bâzı imâret vakıflarının aynı tarihli Yıllık Muhasebe Bilânçolarında bulduğumuz cizye mükellefleri adedine âid bâzı kayıtları dahil oldukları vakıf muhasebelerinden çıkarıp, ayrı cedveller

[1] Muahhar devirlerde, merkezden uzak ve malî bakımdan hususî bir idareye sâhip bâzı eyâletlerin Cizye Muhasebeleri de eyâlet merkezlerinin maliye daireleri tarafından mahallinde tutulmakta ve merkeze yalnız eyâlet dahilindeki ihtiyaçlar için sarf edilenlerden arda kalan mahdud bâzı vâridat fazlaları gönderilmekte olduğundan, buralardaki cizye mükellefi adedini gösteren rakamları merkezî devlet bürolarının arşivlerinde bulmak her zaman mümkün olmamaktadır. Fakat bizim burada neşredeceğimiz örneklerin âid olduğu devir ve bölgeler için bu hususiyetler henüz bahis mevzuu değildir.

[2] Evkaf muhasebe bilânçolarının bâzı örnekleri için bak: Ö. Barkan, *Fatih Câmi ve İmâreti Tesislerinin 1489 - 1490 Yıllarına aid Muhasebe Bilânçoları.* İktisat Fakültesi Mecmuası, Cilt XXIII, Sayı 1-4, 1963. Ayrıca Edirne'nin Türkler tarafından fethinin altıyüzüncü yıl dönümü münasebetiyle Türk Tarih Kurumu tarafından neşredilecek kitab içinde: *Edirne ve civarındaki bâzı imaretlerin yıllık Muhasebe bilânçoları*, başlıklı yazımıza bakınız.

halinde, cizye tahsilâtına âid neşrettiğimiz Muhasebe Bilânçoları arasına koyduk. Murad II'nin Edirne'deki imâret ve dârülhadîsi ile İstanbul'daki Fatih imâretine âid bulunan 1/1 ve 2/2 numaralı cedveller bu şekilde tertip edildi. Fakat, aynı tarihlere âid benzeri diğer vakıf muhasebeleri elimizde bulunmadığı için, Bursa'daki bâzı büyük sultan vakıfları ile Rumeli'nin diğer bölgelerindeki vakıflarda mevcut bulunması lâzımgelen cizye mükellefi hıristiyanlar için benzeri cedvelleri tertip etmek imkânı hâsıl olmadı. Bu sebeple, burada neşrettiğimiz cedvellerin muayyen bir tarihte İmparatorluğun cizye mükellefi bütün Hıristiyan ve Yahudi teba'asını ihtivâ etmediğini ve bu hususta ehemmiyetsiz bazı noksanları bulunduğunu peşînen kabul etmek icabeder.

2) Neşrettiğimiz Yıllık Muhasebe Bilânçolarında mükellef adedini gösteren rakamlardan âid oldukları bölgelerin hıristiyan veya yahudi *nüfusunun hakikî mıkdarını hesaplama imkânları bakımından tesadüf edilen ikinci ve çok daha ciddî bir müşkil* de, askerî-idarî veya malî türlü mühim vazife ve hizmetleri dolayısıyle cizyeden muâf tutulmuş olan bâzı zümrelerin (münhasıran cizye muhasebelerinin kaydına mahsus olan) bu cedvellerde, pek tabiî olarak, hesaba katılmamış olmalarıdır.

Gerçekten, Osmanlı İmparatorluğunda *Eflâk* ve *Voynuk*.. gibi, mühim askerî hizmetleri dolayısıyle vergi ödeme bakımından hususî bir rejime tâbi tutulan ve türlü muâfiyetleri olan kalabalık hıristiyan zümreler mevcuttur. Meselâ *Eflâk* teşkilâtına mensup hıristiyanlar, (akınlara iştirak, köprü ve gemilerin tamiri, vilâyet dahilinde emniyet ve âsayişin muhafazası.. gibi askerî hizmetler mukabilinde) haraç, öşür, ispenç, âdet-i ağnam, resm-i 'arus.. vesair rüsûmdan muâfdır. Buna mukabil *filori resmi*, koç ve kuzulu-koyun bahası.. gibi namlar altında mecmûunun tutarı 83 akçeyi bulan bir nevi maktu vergiye bağlanmışlardır. Eflâklerin zâbit veya çeri-başıları durumunda olup hususî bir askerî sınıf statüsünden faydalanan *pirimikür* ve *Kınezler* de, filori resmi vermedikleri gibi, birlikte oturdukları oğulları ve kardeşleri ile beraber haraç (cizye) ve ispenç vergilerinden de muâfdırlar. Voynuklar için de vaziyet aynı olduğu gibi[3] bâzı bölgelerin tuzcu ve madencileri için de baş-haracından muâfiyet tanınmış olabilir.

Bu sebepler dolayısıyle, neşrettiğimiz cedvellere benzer vesikalara dayanarak *bölgenin hıristiyan nüfusunun mıkdarına âid tahmin ve hesaplar yapılırken bu hususun göz-önünde bulundurulması* ve mevcut boşlukları doldurmak için, bu gibi zümrelere mahsus karakteristik bâzı vergilerin tahsilâtına âit muhasebe cedvellerine veya doğrudan doğruya bu zümrelerin sayımına mahsus defterlere müracaat etmek lâzımgelir ki her istenilen devir ve zümre için bu gibi *tamamlayıcı kaynakları* her zaman bulmak mümkün olmamaktadır.

İyi bir tesadüf eseri olarak biz, neşrettiğimiz cizye muhasebelerini çıkardığımız *ana-defter*'de bulunan ve *eflâk rüsûmu* ile ispenç vergisine âid olmalarına rağmen (bâzı hıristiyan zümrelerin nüfus adedlerine âid kıymetli malûmat ihtivâ etmeleri dolayısiyle) bahis mevzuu boşluğu doldurur mâhiyette gördüğümüz bâzı muhasebe kayıdlarını 65-71 numaralı cedveller halinde cizye tahsilâtına âid muhasebe cedvellerinin sonuna ilâve ettik.

[3] "Voynuğ'un haraç ve ispençesi ve baştine'sinde ekip biçtiğinin öşrü ve öşr-i kovan ve resm-i hınzırı ve koyunu var ise, yüz koyuna değin, resmi ma'fûdır... ve '*avârız-ı dîvaniye*'den muâf ve müsellemlerdir" (voynuklar kanunnâmesi: Kanunlar, sf. 265).

Gerçekden, cizye yerine *filori resmi* nev'inden vergi mükellefiyetlerine tâbi tutulmakta olan eflâklerle muâfiyetleri dolayısıyle cizye tahsilâtına âid muhasebe cedvellerinde yeri olmayan, fakat kendilerinden baş-haracı cem'ine mahsus usuller ve aynı memurlarla ve doğrudan doğruya hazîne hesabına olmak üzere *ispenç* vergisi alınan bâzı imtiyazlı zümre mensuplarına âid olan bu muhasebe cedvelleri, bahis mevzuu *tamamlayıcı kaynaklar* arasında yer alabilir.

Bununla beraber, şurasını da hemen kaydetmemiz lâzımgelir ki (muayyen bölgelerin hıristiyan nüfusunun tahminî hesapları yapılırken göz önünde bulundurulması gerektiği mülâhazasıyle) cizye muhasebesi cedvellerine ek olarak yayınladığımız bu 65 - 71 numaralı cedveller de, bahis mevzuu boşluğu doldurmaktan uzaktırlar. Zira, bu cedvellerin içinde Hersek eflâklerine mahsus 6853 ve Semendire eflâkları için ancak 8738 (895 yılı için 9203) hanelik muhasebe kayıdları (No. 65, 66) mevcuttur. Aynı şekilde, 42, 46, 47 ve 51 numaralı cedvellerde görüleceği veçhile, voynuklara mahsus *resm-i gönder ve nîze* gibi bâzı rüsûmun tahsilâtı dolayısiyle verilmiş olan ve mevcudu birkaç yüzü geçmiyen mükellef adedinin cizyeden muâf bütün voynukları ihtivâ etmiş oldukları da kabul edilemez.

Bütün bu müşâhede ve mülâhazalar, neşrettiğimiz cizye muhasebelerinde kayıtlı bulunan *mükellef adedlerine âid rakamlara dayanarak, bölgenin hıristiyan nüfusunun tahmin hesapları yapılırken bu rakamların büyük bir ihtiyatla kullanılması ve türlü kaynaklardan mutlaka sıkı bir kontrola tâbi tutulmaları lüzumunu* meydana koymaktadır.

3) Neşrettiğimiz Cizye Muhasebe Cedvellerinin mükellef sayısına âid rakamlarının (bölgelerin hıristiyan nüfusunun mıkdarına âid hesaplar yapılırken) kullanılması halinde *ortaya çıkan mühim meselelerden birisi de*, çok defa *baş-haracı* yahud *rüûs cizyesi* tâbirleriyle ifade edilen ve evli veya bekâr yetişkin her hıristiyan erkeğe ayrı ayrı dağıtılıp *mükellef ferdlerin eşkâline âid tafsilâtı da ihtiva etmesi ve kontrol memurları tarafından her istenildikçe gösterilmesi mecburiyeti bulunan mühürlü makbuzlar (cizye evrakı) mukabili* cibâyet edildiği bilinen "cizye" vergisinin, bizim neşrettiğimiz cedvellerde ve hattâ bu tarihten hayli zaman sonraya âid muhasebelerde, *bütün Osmanlı İmparatorluğu için* "hane" esası üzerine *tarh ve hesap edilmiş* olmasıdır.

Bundan başka, bu cedvellerde ayrıca (her halde ölmüş bulunan kocalarının yerine âile ocağının ve dolayısıyle ailenin geçim vasıtası olan ziraî işletmenin sahibi durumunda farzedildikleri için) *dul hıristiyan kadınları*'nın (bîvelerin) ve (müslüman sipahi veya çiftcilerle haraçtan muâf hıristiyan askerî zümre mensuplarının eline geçmiş olan) "haraçlı" toprakların veya askerî hizmetlere bağlı hususî ocaklar vaziyetinde olan çiftliklerin *(baştine'lerin) de "cizye" vergisine matrah ve mevzu teşkil etmiş olması*, bu vergi hakkındaki bildiklerimizle îzahı güç birtakım veriler teşkil etmektedir.

## IV. "CİZYE" VERGİSİNİN MUHTELİF BÖLGELERDE TATBİK VE TEFSİR ŞEKİLLERİNE VE "HANE" MEFHUMUNA DAİR

Gerçekden, bu cedvellerde cizye vergisinin matrahını teşkil ettiği görülen "hane"-lerin ihtivâ ettiği insan topluluğunu nasıl anlamak ve nüfus adedine âid hesapları yaparken ne gibi bir *emsâl* kullanmak lâzımgelecektir? Türkiye'de XVII. asra kadar yapılmış olan genel nüfus ve vergi sayımlarına âid defterlerde gördüğümüz şekliyle ana-baba ve çocuklardan müteşekkil bir aile veya sadece evli bir erkek mânasına gelen "hane" nin *avârız* yahud *cizye* vergilerini toplamağa esas olan defterlerde *fiskal* bir

muhtevâ taşıması ve bu vergilerin oldukça adilâne bir şekilde tarh ve cibâyetine esas teşkil eden bir *vergi ünitesi* rolünü oynaması mümkün bulunmaktadır.

"Osmanlı İmparatorluğunda Ziraî Ekonominin Hukukî ve Malî Esasları I.: *Kanunlar*" nâmı altında daha evvel neşrettiğimiz kitapta (İstanbul 1943) görülebileceği üzere, *Macaristan'a âid bazı bölgelerin kanunnâmelerinde rastlanan malûmat da cizye hakkındaki klâsik bilgilerimizi büsbütün sarsacak ve cizye vergisine matrah teşkil eden "hane" mefhumu hakkındaki tereddüdlerimizi büsbütün arttıracak mâhiyettedir:*

Evvelâ dikkate şâyân olan bir cihet, nazarî esaslara göre islâm fatihlerin hıristiyan teb'alarına onların tâbiiyyet ve aşağılık hallerini devamlı olarak kendilerine hatırlatmak için, vaz' ettikleri bir vergi olarak tamamiyle *islâmî* gibi gözüken "cizye" vergisi, bu bölgeye âid kanunlarda, *Macar Kralları zamanında "flori resmi" diye her sene haneden haneye alınması âdet olan verginin aynı ve bir devamı* olarak kaydedilmiş bulunmaktadır. Meselâ, Çanad ve Gûlâ sancaklarına âid kanunnâmeye göre (sf. 318), bu bölgeler halkından "harac (cizye) mukabelesinde alınan *resm-i filori*", *kıralları zamanından beri* her sene kasım günü "hâneden hâneye" kırallarına ödedikleri birer Macar Filorisinden (yüz penez'den) başka bir şey değildir. Bilâhare, "cemî' memâlik-i mahrûsaları reâyasının *haneden* cem' olunan cizyeleri onar akçe ziyâde olmak fermân olmağın her haneden yüz yirmişer penez *cizye* ki altmış akçe olur" ifâdesiyle, resm-i filorinin on akçe (yâni yirmi penez) mıkdarında arttırılmak suretiyle son şeklini almış olduğu tesbit edilmektedir.

Aynı şekilde, 952 (1542) tarihli Pojega livâsı kanunnâmesinde de (sf. 303), bu bölge halkının *haracları mukabelesinde* "resm-i filori" deyu ellişer akçe vermek "âdet-i kadîmeleri" olduğu için, (bu defâki on akçalık zammı ile) altmışar akçayı da gönül rızâsıyla vermeğe hazır oldukları, fakat *haracın* kıralları zamanında olduğu gibi *hâne başına* alınacak yerde her "nefer" için ayrı ayrı hesap edilmesinden korktukları[4] kaydedilmekte ve bu verginin *eski tarzda* hane başına tarh edilme usulünün kendileri için çok elverişli olmasından halk tarafından istenildiği ve bu sebeple Osmanlılarca da böylece kabul edildiği beyan edilmektedir.

Cizye mukabili olarak alınmakta olan *filori resmi*'nin "hâneden hâneye" hesap edilmesinin halka temin edeceği avantajların ise, "hane" mefhumunun bâzan (nazarî bakımdan cizye mükellefi durumunda bulunması lâzımgelen) birçok erkeği bir çatı

[4] "Ve hem reayâ tâifesi *her nefere haraç vaz' olunmasından ihtiyat idüb şöyle ki âdet-i sâbıkaları üzre her hâneden birer filori* alınmak emr olunur ise tîb-i hatır (طيب خاطر) ile *resm-i filori* altmış akçe virmeğe razılaruz, didükleri sebebden resm-i filori altmış akçe alınmak buyuruldu" (sf. 303).

Osmanlıların fethettikleri memleketlerin sosyal ve iktisadî bünyesine ve siyasî - askerî vaziyetine göre, vergi tarh ve cibâyeti usullerinde gerekli tâdilleri yapıp müsâmaha gösterdiklerine ve bilhassa halkın alışık olmadığı vergi şekillerini ulu-orta tatbikten kaçındıklarına âid diğer bir misâl de yine *Kanunlar*.. kitabının 304 üncü sahifesinde bulunmaktadır :

Temeşvar Beğlerbeyisine gönderilmiş olan 6 Muharrem 980 tarihli bir hüküm sûretine nazaran, bu eyâletin defterdârı, bu bölge halkından da *avâriz* vergisi istemenin mümkün ve münâsip olacağını şu delillerle devlet merkezine arzetmiştir :

Memleketin eski âdetlerine göre, "kıral bir cânibe sefer eylemelü oldukda ol diyârdan ve sâir vilâyetlerinden her senede alageldükleri *cizye-i mu'ayyene*'den gayrı *sefer filorisi* nâmı ile '*avâriz bedeli* hâneden hâneye birer haraç cem' idegeldikleri" *malûmdur ve halkta bu vergiyi verebilecek malî bir tâkat da mevcutdur.*

Bu suretle, Devlet vâridatının arttırılması çarelerini aramak gayretini gösteren defterdarın teklifine karşı Merkezin verdiği cevabın ihtiyatlı ifadesi dikkate şayan şu formülü ihtivâ etmektedir:

altında bir arada toplayabilmesinden ileri geldiği Çanad ve Gûlâ kanununun aşağıdaki fıkralarından anlaşılmaktadır :

"Lâkin bir hânede gerek bir raiyyet, gerek atalarıyla *bir-kaç oğullar veya bir atadan iki-üç birâderler ki yemekleri ve ekinleri ve ticaretleri bir yerde ve bile olub ayrı-ayrı olmıyalar* vech-i meşruh üzre yüz yirmi altı penez virirler. Amma ol hâne içinde olan eğer birâderler ve eğer ataları oğullarıdır ki yemekleri ve ekinleri ve ticaretleri başka-başka ola, her birinden başka cizye alına. Cümlemiz bir hâne içindeyiz, dimek fayda itmez. Oğulları yahud birâderleri olmayub bîgâne olandan dahî cizye alalar. Etmeğimiz ve ekinimiz bir yerdedir, didüğüne itibar yokdur, bîgâne olduğı içün alınur. Hâricden gelüb reayâ kızın almakla *bir yerde oluruz*, didüği fayda virmez, cizyesi alınur.." (sf. 318).

Diğer taraftan, dördüncü Mehmed devrine âid Hatvan Kanunnâmesinden anladığımıza göre ise, (sf. 316); "hane" îtibar edilen vergi ünitelerinden her birinden cizye mukabili alınmakta olan *filori resmi* isteyebilmek için, hiç olmazsa bâzı sancaklarda, *muayyen bir nisab ve servet derecesinin mevcut bulunması şart koşulmaktadır :*

"Reayâsının her hânesinden ki evinden ve bağından ve evi içinde örtü, döşek esbâbından ma'adâ davardan ve hamirden ve galleden hisab idince üçyüz akçeye güci yeter, yılda ellişer akçe *cizye* virirler. *Veçh-i meşruh üzre kaadir olmayanlardan nesne alınmaz*". "Cizye virmeğe kaadir olan reâya *resm-i kapu* deyu sipâhisine rûz-ı Hızırda yirmi beş akçe ve rûz-ı kasımda yirmi beş akçe *ispençe* içün virirler".

Bâzı hallerde "cizye" vergisinin matrahının (evli veya bekâr her yetişkin hıristiyan erkek veya bir çatı altında toplanan kardeş veya oğullardan müteşekkil kalabalık bir aile olacak yerde) haraca tâbi bir âile mülkü veya hizmete bağlı bir toprak (cedvellerimizde kaydedilen şekliyle bir "baştine") olabilmesinin delil ve sebepleri ise; 922 (1516) tarihli Bosna ve 1022 (1613) tarihli Ohri kanunlarının aşağıya alınmış olan fıkralarından öğrenilmektedir :

"Bu vilâyetin voynuklarının oğullarına ve karındaşlarına ve tevâbi'ine kadîmü'l-eyyâmdan *bedel-i cizye* deyu her nefere otuz akçe tâyin olunmuşdur. Zikr olunan otuzar akça Hızâne-i Âmire içün edâ itdiklerinden sonra ispenc veya gayrı nesne teklif olunmıya.. eğer voynuklarından biri *haraclu raiyyet baştinesin* tasarruf itse hem *harac* alına ve hem ispence alına ve hem öşür alına... eğer *voynuk zevâidi*'nden bedel-i cizye yılda otuz akçe virenlerden biri *raiyyet yerleri* veya *haraclu baştine* tasarruf itse kendünün yılda edâ idegeldiği otuz akçe bedel-i cizyeyi Hızâne-i Âmire içün alınub ve zikr olunan *baştinenin haracı* dahî Hızâne-i Âmire içün alınup, ispencesin ve öşrün sipahiler alalar" (sf. 395).

"Ve şol sipahiler ve sâir müslümanlar ki keferenin baştinelerin alub, tasarruf idüb; harac ve ispence taleb olundukda te'allül idüb, virmeyüb, fukarâ-i reâyaya tazmin itdürürler imiş. Ol asıl idenlerin subaşı olsun ve sipahi olsun, kim gerekse olsun, bî-kusur cizyeleri ve ispenceleri alına" (sf. 295).

Görülüyor ki, şer'î esaslara ve yeknasaklığa daha fazla yaklaşma temayülü hissedilmiş olan oldukça muahhar devirlerde bile, muhtelif bölge ve zümrelerin cizyesi o yerlerin tarihî ve iktisadî şartlarına ve zümrenin ehemmiyet ve teşkilâtına göre, nazarî

"İmdi, ol vilâyetin reayâsı ekser iç-ilden varub ol diyârda karar kılmıştır. *Bu kanunu kendüler kabul iderler mi?* Nicedir? Şol ki hüsn-i tedârükle olunmak müyesser olub *tefrikaya bâis olmaz ise*, âdet-i kadîmeleri üzre virdikleri *sefer filorileri*'ni de cem'eylemek emr idüb buyurdum ki.."

şer'î esaslardan oldukça farklı ve çeşitli şekillerde telâkki ve tahsil edilmektedir. Bu bakımdan, 894 yılı cizye tahsilâtına âid bizim neşrettiğimiz muhasebe bilânçolarında karşılaşacağımız tarzda "hane", "bîve" ve "baştine" esası üzerinden cizye tarh ve cibâyeti usullerini yadırgamamamız icabeder.

## V. BURADA NEŞRETTİĞİMİZ BİLÂNÇOLARIN YAPISINA DAİR AÇIKLAMALAR.

Burada neşrettiğimiz *894 yılı cizyesi tahsilâtına âid Muhasebe Bilânçoları*, Maliyenin merkez bürolarında devletin bâzı gelir kaynakları ile masraflarının *kat'î hesaplarını* kayda mahsus bir ana defterden çıkarılmıştır. İstanbul'da, Bayezid câmii civarındaki *Belediye Kütüphanesinde*, M. Cevdet yazmaları arasında (orta boy 91 numarada) kayıtlı bulunan bu defter, 11,5 × 30,5$^{cm.}$ boylarında 994 sahifelik büyük bir cild teşkil etmektedir ve 893, 894 ve 895 yıllarının cizyesine âid muhasebe bilânçoları bu defterin 749-993 sahifeleri arasında kaydedilmiştir.

Bu bilânçolar içinden biz yalnız 894 yılına âid olanları bütün tafsilâtı ile ve *aynen* neşretmiş bulunuyoruz. Bu neşirde, *metinlerin ayniyyet ve bütünlüğü temamiyle mahfuz kalmak şartıyle yaptığımız ufak değişiklik, bilânçoların kolay anlaşılmasını temin gayesiyle, aslında yan-yana ve oldukça karışık bir şekilde sıralanmış olan rakamları* (modern muhasebe tekniğine ve zihnî itiyadlarımıza uygun olarak) cedvel şeklinde alt-alta sıralamaktan ve bunu yapabilmek için de metin içinde tamamlayıcı îzahat mahiyetinde gördüğümüz bazı kısımları taban notu halinde sahifelerin altına geçirmekten ibaret kalmıştır. Bir hayli bocalamalardan sonra bu suretle tesisine muvaffak olduğumuz bu usulün[5] bahis mevzuu cedvellerin mânalandırılıp kıymetlendirilmesi işini bir hayli kolaylaştırmış olacağını ümit etmekteyiz.

* * *

Aşağıda aynen neşretmiş olduğumuz bilânçoların tetkikinden anlaşılacağı veçhile, bu cedvellerde muayyen bir *cizye bölgesine* bağlı kaza veya bucaklardan her birinde mevcut cizye mükelleflerinin adedi ile bunlardan toplanan cizye mıkdarı ayrı ayrı kaydedilmiş bulunmaktadır.

Cedvellerin tertip tarzında bu bakımdan dikkati çeken cihet, yukarıda (3 numaralı parağrafda) izah ettiğimiz veçhile, "cizye" vermekle mükellef olanların "hane" (ev) olarak kayıd ve hesap edilmiş olmasıdır. Aynı sebepledir ki, aile reisi erkeklerin ölümü halinde bir cizye hanesinin başı sıfatıyla dul hırıstiyan kadınlarının (bîvelerin) ve hattâ askerî vazifelere bağlı ocaklar veya aile mülkü çiftlikler halinde oldukları halde hakıkî sahiplerinin elinden çıkmış olan *baştine*lerin adedleri ile buralardan tahsil edilmiş olan cizye hasılatı da bu cedvellere kaydedilmiş bulunmaktadır. Bu suretle, türlü isimler altında cizye vermekle mükellef tutulan şahısların her bölgedeki mevcudları ile ödedikleri cizyenin umumî yekûnu, cedvellerimizde yan yana sıralanmış bulunmaktadır.

Her bölge için bu rakamların kayıd şekli şu şekilde aynı kalmaktadır: Evvelâ (asıl: اصل) tâbiri altında geçen-seneki mükellef adedini gösteren bir rakamla onun altında aradan geçen bir senelik müddet içinde, mükelleflerin sayısında veya ödemekle mükellef tutuldukları cizye mıkdarında vukua gelen değişiklikler türlü başlıklar altında kayıd ve hesap edilmektedirler:

[5] Bu hususta değerli mesâî arkadaşım Enver Meriçli'nin himmet ve yardımları pek büyük olmuştur. Kendilerine burada da teşekkür etmek isterim.

Yeni bulunup yazılan haneler (nevyâfte - نویافته) [6]; ödeyecekleri cizye mıkdarında bir artış vukubulanlar (ez-ziyade - الزیاده) [7]; cizye mükellefleri adedindeki azalmalar (minha - منها) yahud (zayi' - ضایع) tâbirleriyle işlenmektedir. Mükellef adedindeki azalmaların sebepleri olarak ölüler (mürdegân - مردگان), müslüman olanlar (müslüman şudend - مسلمان شدند), kaçanlar (gürihtegân - گریختگان); kıtlık yüzünden kayıp olanlar (نابدید شدند ازان سبب که مملکت قحط شده); muayyen bir bölgeye gidenler (refte bûdend - رفته بودند); âsi olanlar (dağî şudend - طاغی شدند) ve benzeri tâbirlerile kaydedilmiş bulunmaktadır. Bu suretle, sütunların başına "asıl" başlığıyla kaydedilmiş olan geçen senenin rakamlarıyla cem' veya tarh edilmek suretiyle işlenen ve yeni cizye senesinde hâsıl olan fiilî durumu gösteren rakamlar "yekûn" sıralarına intikal etmiş bulunmaktadır. Bu yekûn rakamlarının da müteâkıp senelerin hesaplarına esas teşkil edecek olan "asıl" başlıklı sıraları teşkil ettiği görülmektedir.

Her nahiye bölgesi için ayrı ayrı verilmiş olan bu "yekûn" rakamları cedvellerimizin birinci kısımları sonundaki "cem'an" bölümlerinde cizye bölgelerinin muhtelif kaza veya bucaklarının tümüne âid umumî bir yekûn halinde bir arada topluca verilmektedir.

* * *

Cizye tahsilâtına âid olan bu umumî yekûnlar esas tutularak, ikinci kısımda, (daima "bîve" ile karışık olarak) her on cizye hanesinden bir akçe *resm-i kitabet-i hisab*, her 1 000 akçelik cizye tahsilâtı için iki akçe *resm-i hisab*, her 1 000 cizye hanesinden 200 er akçe veya götürü bir mıkdar (âdet-i dest-bûsî - عادت دست بوسی) ve her haneden bir akçe olmak üzere (yek akçe-i harâcî - یك آقچهٔ خراجی) nâmı altında, cizye vergisine munzam olarak (tahsildarlarla hesabları yapanların geçimlerine tahsis edilmek üzere) tahsil edilmiş olan vergilere aid hesaplar bulunmaktadır.

Cedvellerin (vuzi'a min zâlik - وضع من ذلك), (masraf-ı zâlike - مصرف ذلك) gibi başlıklarla ayrılan kısımları ise, tahsil edilmiş olan cizye ve munzam resimlerin muhtelif taksitler halinde devlet hazinesine teslim tarih ve mıkdarlarıyla devlet merkezinden gönderilen talimât ve "havâle"lerle mahallinde ödenen taksitleri ve ayrıca paraların İstanbul'a nakli maksadiyle kiralanan hayvanlarla, kise, ip ve örtü.. gibi eşya satın almak için yapılan masrafları ve mevcut ise tahsildarların zimmetinde kalmış gözüken bakıyye hesaplarını kaydetmiş bulunmaktadır.

[6] Cizye Muhasebe Bilânçolarını çıkardığımız defterin 972 nci sayfasında *nev-yâfte tahrîri* hakkında şu kayıtlar mevcuttur:

"*Bu yıl nev-yâfte yılıdır.* 'Âdet üzre nev-yâfte yazub *mürde*'lerin ifrâz ideler. Ve bu yıl nev-yâfte yılı olduğı cihetden geçen yıl va'deleri üzerine her birine birer ay va'de ziyade verildi.

*El-vâki fî 25 Cumâde'l-ûlâ, sene 896*".

"Mezkûrân haracîlere bu yıl şöyle emr olundı ki, tam va'desinde geleler ve geldikleri gibi mecmu' akçelerin baaki komayub teslim ideler ve defterlerin ve hisapların dahî hemen ol gün tehir itmeyüb vireler, deyu.

*El-vâkî fî 25 Cumâde'l-ûlâ sene 896*".

Aşağıda VI. bölümde nasıl tertip edilmiş olduğunu izah ettiğimiz *Ek cedvel*'e ilâve etmiş olduğumuz 896 yılı cizye "hane" ve "bîve" rakamları, böyle bir "nev-yâfte tahrîri" yılına âid bulunmaktadır.

[7] *Ez-ziyâde* sütunlarında kaydedilmiş olan hane adedlerinin o sene içinde artmış olan hane adedini değil, ödeyecekleri cizye mıkdarına beşer akçe zam yapılan hanelerin mıkdarını göstermektedir. Bu hanelerin bâzan kullanılmış olan (be-cihet-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte بجهت نو یافتهٔ سنهٔ گذشته) formülünden anlaşılabileceği veçhile bir evvelki senenin "nev-yâfte" lerine âid olması lâzım gelir.

## VI. EK-TABLOMUZ NE İÇİN VE NASIL YAPILDI.

Merkez Maliye bürolarının bazı vergilerin tahsilâtına âit muhasebe bilânçolarını, *tetkik ve tasdikten geçerek kat'îlik kazanmış olan şekilleriyle*, kaydetmiş oldukları büyük ana defterde, burada neşrettiğimiz 894 yılı cizyesine âit Muhasebe Cedvelleri yanında, 893 ve 895 yıllarınınkiler de vardır [8]. Bu sebeple, birbirini tâkib eden üç yıl içinde cizye mükelleflerinin adedinde ve tahsil edilen cizye mıkdarında vuku'a gelen değişiklikleri tesbit ve mukayesenin mümkün olduğu düşünülerek, bu üç yıla âid "hane" ve "bîve" adedlerini gösteren rakamlar *ayrı bir tablo* haline sokulmuş ve cedvellerimizin sonuna eklenmiş bulunmaktadır [9].

Bu tablonun diğer bir hususiyeti, 896 yılı cizye tahsilâtına âit "hane" ve "bîve" rakamlarını da ihtivâ etmesidir. Bu rakamlar, bizim kaynağımız olan defterde mevcut değildir ve bir Bulgar tarihçinin (eyi bir tesadüf eseri olarak bu cedvelleri neşre hazırlandığımız sıralarda) elimize geçen bir etüdünden alınmıştır [10]. *Nikolai Todorov*, "XV ve XVI. asırlarda Balkanların demoğrafik durumu" hakkında Bulgarca neşrettiği (ve iki sahifelik fransızca bir özet ilâve ettiği) makalesinde, 896 yılı cizye tahsilâtına âid Muhasebe Bilânçolarından çıkardığı "hane ve bîve" rakamlarını *Osmanlı devrinde Balkanların nüfus durumunu bildiren en-eski kaynaklar* olarak kullanmıştır.

*N. Todorov* faydalandığı kaynağın [11] hakikî mahiyetini ve türlü hususiyetlerini lâyıkıyla tavsif etmemiş olduğu için, bu hususta büyük bir kat'iyyetle konuşmak mümkün değil ise de, bu kaynağın bizim M. Cevdet Yazmaları arasında bulup içinden bir kısmını burada neşrettiğimiz (ortaboy) *91 numaralı defterdeki Cizye Muhasebe Bilânçolarının aynı olması lâzımgelir.*

Müellif, bu cedvellerin, bizim burada 894 yılına âid olarak aynen neşr ettiklerimizin şekilleri ile, "asıl" başlıklı sütunlarındakilerine tekabül eden rakamlarını bir

[8] 893 yılına âid cedveller her ne kadar çok noksan (yalnız 45 aded) ise de, onların bu noksanını 894 yılına âid olup (tam bir seri teşkil ettiklerini tahmin ettiğimiz için) burada tercihan neşrettiğimiz 65 cedvelde (bu yıla âid rakamların teşekkül tarzı hesaplanırken bir hareket noktası olarak) "asıl" başlığı altında verilmiş olan ve bir evvelki seneye âid olduklarında şüphe bulunmayan hane ve bîve rakamlarıyla doldurmak mümkün olmuştur.

[9] Bu tablonun, burada aynen neşrettiğimiz cedvellere âid bulunan 894 yılı sütunlarında, (diğer senelerinkinden farklı olarak) "hane" ve "bîve" lerden alınmış olan *cizyelerin hasılât yekûnları* ile (bu yekûnların "hane" ve "bîve" adedine taksimi suretiyle tarafımızdan hesaplanan) her bölge için hane veya bîve başına isabet eden *cizyenin vasatî mıkdarı* da ilâve edilmiştir.

Yaptığımız hesaplara göre *cizyenin vasatî mıkdarının en düşük olduğu* bölgeler, tablomuzda 35, 36, 44, 52 ve 53 numaralara tesadüf eden ve Arnavudluk ile Batı Makedonya'da bulunan yerlerdir ve bu bölgelerde cizyenin hane ile bîve karışık olarak hesaplanan vasatî mıkdarı 6-28 akçe arasında değişmektedir. Bosna'nın Semendire, Alacahisar havâlisi, hane başına isabet eden cizye vasatisi 40 akçe civarında olan, orta halli memleketler arasında bulunmaktadır. Ödedikleri cizye vasatîsi 60 akçenin üzerinde olan memleketler de Trakya, şimalî Bulgaristan ve Tesalya'da bulunmaktadır. İstanbul şehri sâkinlerinden olup vaktiyle Kefe'den sürgün edilip getirilmiş oldukları için *Kefeli* denilen hırıstiyanların ödedikleri cizye mıkdarları ise, hane başına 40, 50, 150, 250 ve 280 akçe düşmek üzere çok kademeli olarak değişmektedir (Bk. Cedvel, No. 2).

[10] *Nikolai Todorov*, La situation démographique de la péninsule Balkanique au cours des XV e et XVI e siècles. Annuaire de l'Université de Sofia, Faculté de Philosophie et d'Histoire, Tome LIII, 2. 1959 (36 sayfa).

[11] N. Todorov'un tetkik ettiği Cizye Muhasebe Bilânçosunun, Sofya'da *Vasil Kolarov Millî Kütüphanesinin* Şark bölümünde (214/5, I 7/a) numarada kayıtlı bir yazmada bulunduğu anlaşılmaktadır.

evvelki senenin, yâni 895 (1490) cizye tahsil yılının, hane ve bîve adedleri olduğunu tesbit etmiş ve onlardan hareketle, (yalnız *hane adedlerine münhasır olmak üzere*) [12] "yeni yazılanlar", "ölenler", "müslüman olanlar" diye açtığı üç sütunda ayrı ayrı toplanan rakamları 895 yılındakilerden tarh veya onlara ilâve etmek suretiyle, *896 (1491) yılının cizye mülkellefleri adedini veren rakamların nasıl teşekkül etmiş olduğunu göstermiştir.* Bu sâyede, aslında 896 cizye yılına âid olan Muhasebe Cedvellerinden hem 895, hem de 896 yılına âid rakamları çıkarmıştır.

## VII. N. TODOROV'UN VERDİĞİ RAKAMLARIN KONTROLU

Bu suretle meydana gelmiş olan cedvellerin cizye bölgelerine âit "hane" ve "bîve" adedlerinin *yekûn rakamları*, N. Todorov'un guruplandırdığı şekil ve sıralara göre, aşağıdaki tarzda bir araya toplanabilmektedir : (12 inci sayfadaki cedvel)

*N. Todorov*'un yekûnlarını aşağıya aynen çıkarmış olduğumuz cedvellerinde "ölenler" başlığı altında kaydettiği rakamların (Bk. sütun 3) münhasıran ölenlere âit olduğundan *şüphe etmemiz için bazı sebepler* mevcuttur :

a) Bu rakamlar, bâzan cizye mükellefi hane ve bîve mevcudunun % 10 unu tecavüz eden yüksek bir nisbeti bulmaktadır. Üç senede bir kaydedildiklerini kabul ettiğimiz takdirde dahi bu nisbet çok yüksektir.

b) Müellifin cedvellerinde, kıtlık veya "tâun" gibi bir hastalık salgını yüzünden dağılanlar, kaçıp gidenler veya isyan halinde bulunanlara âid kayıtların [13] bulunmayışı, *bu gibilerin de "ölenler" sütununa sokulmuş olması ihtimalini* hatıra getirmektedir.

Bu sebeplerle, muayyen bir zaman süresi içinde belirli bir bölgede yaşıyanların normal şartlar altındaki *ölüm nisbetini* tâyin gibi çok mühim bir meselenin emniyetle münakaşa edilebilmesi için, bu rakamların bu bakımdan kontrol edilmesi ve mümkün olur ve lüzumlu gözükür ise gerekli tashihlerin yapılması îcab edecektir.

Cizye Muhasebe Cedvellerinde umumiyetle ayrı bir sütun halinde sıralanan ve her sene *müslüman olmak suretiyle cizye mükellefi olmaktan kurtulanların mıkdarlarını gösteren rakamların* da, bu devirde Balkan memleketleri hıristiyanları arasında *müslüman olma temayülünün nisbet ve mıkdarını tâyin bakımından* büyük bir kıymet taşıdığında şüphe yoktur.

*N. Todorov*'un cedvellerindeki rakamlara göre (sütun 4), 896 yılı muhasebesinde bu gibilerin mecmu adedi (Kefe livâsına âit hesap yanlışlığı dolayısıyle çıkarılması gerekli 7 rakamı da dahil) 255'dir. Müellifin 895 cizye yılı rakamlarına göre hane ve bîve yekûnu (yine hemen aşağıda 1-6 numaralı paragraflarda belirteceğimiz hatâlar dahil) 621 607 olduğuna göre, bir sene içinde islâmlığı kabul edenlerin nispetinin % 0,04 olması lâzımgelir.

[12] Cedvellerin aslında, "bîve" adedini gösteren rakamlar için de, (evvelki seneler mevcuduna nazaran ölüm, "müslüman olma" veya "yeni yazılmış bulunma" şekillerinde vuku'a gelen değişiklikler ayrı-ayrı kaydedilerek) son durumu gösteren rakamların nasıl teşekkül etmiş bulunduğu gösterilmiş olmasına rağmen; N. Todorov her nedense, bu rakamları ayrıca işlemeği faydalı görmemiştir.

Bu takdirde, "bîve"ler arasında zuhur eden ölüm ve "yeni yazılmış olma" vak'alarına âid bulunan rakamların ya haneler arasındaki *vuku'ât* rakamlarına katılarak, onlarla bir arada kaydedilmiş veya büsbütün ihmal edilerek hesaba hiç katılmamış olmaları lâzımgelir.

[13] Bu gibi kayıtlar için 2/2; 25-26; 35-38 ve 44 numaralı cetvellerde enteresan örnekler mevcuttur.

| | LİVALAR | 1<br>1490 yılı Hane mevcudu | 2<br>Yeni yazılanlar | 3<br>Ölenler | 4<br>Müslüman olanlar | 5<br>1491 yılında Hane adedi | 6<br>1490 yılında bîve mevcudu | 7<br>1491 yılında bîve adedi |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Paşa (sf. 204) | 118 559 | +15 434 | — 8 449 | — 25= | 122 432 | 11 055 | 11 247 |
| 2 | Gelibolu | 713 | 91 | 48 | — | 736 | 123 | 122 |
| 3 | Vize | 100 | 8 | 5 | — | 103 | 26 | 22 |
| 4 | Silistre | 10 862 | 1 126 | 1 043 | 3 | 11 071 | 1 421 | 1 412 |
| 5 | Niğbolu | 15 392 | 2 823 | 1 278 | — | 16 937 | 1 165 | 1 271 |
| 6 | Vidin (sf. 205) | 10 486 | 1 019 | 1 173 | — | 10 332 | — | — |
| 7 | Sofya | 16 722 | 1 722 | 1 156 | 9 | 17 288 | 1 953 | 1 938 |
| 8 | Köstendil | 37 087 | 5 349 | 2 669 | — | 39 754 | 3 287 | 3 219 |
| 9 | Alacahisar (sf. 206) | 39 063 | 4 080 | 2 989 | — | 40 097 | 1 156 | 1 555 |
| 10 | Vılçıtrın | 26 212 | 2 395 | 2 674 | 5 | 25 931 | 2 042 | 2 524 |
| 11 | Prizren | 22 127 | 1 845 | 1 721 | 1 | 22 084 | 1 859 | 1 886 |
| 12 | Bosna (sf. 207) | 20 447 | 861 | 2 124 | 99 | 19 081 | 1 215 | 1 340 |
| 13 | Hersek | 21 738 | 759 | 1 436 | 62 | 21 008 | 132 | 133 |
| 14 | Semendire | 16 544 | 1 184 | 804 | — | 16 923 | 855 | 777 |
| 15 | İskenderiye | 11 428 | 1 141 | 593 | — | 10 257 | 660 | 739 |
| 16 | Dukakin (sf. 208) | 1 594 | 20 | 64 | — | 1 550 | — | — |
| 17 | Ohri | 22 236 | 2 458 | 1 419 | 11 | 23 369 | 929 | 989 |
| 18 | Elbasan | 19 261 | 3 157 | 1 588 | — | 20 345 | — | — |
| 19 | Avlonya | 35 642 | 4 224 | 1 787 | 14 | 37 506 | 850 | 917 |
| 20 | Yanya (sf. 209) | 29 096 | 4 618 | 2 971 | — | 30 693 | — | — |
| 21 | Tırhala | 24 332 | 3 009 | 2 068 | — | 25 273 | 4 937 | 5 267 |
| 22 | Ağriboz | 16 276 | 2 963 | 1 212 | 3 | 18 099 | 1 343 | 1 645 |
| 23 | Mora | 26 932 | 1 016 | 1 298 | 3 | 26 650 | 2 875 | 3 093 |
| 24 | Preveze (sf. 210) | 19 508 | 2 539 | 514 | — | 20 633 | 2 300 | 2 585 |
| 25 | Midilli | 4 952 | 638 | 297 | 6 | 5 287 | 581 | 620 |
| 26 | Kefe | 12 036 | 434 | 1 106 | 14 | 11 350 | 1 498 | 1 297 |
| | Yekûnlar | 579 345 | +64 913 | —42 486 | —255= | 594 789 | 42 262 | 44 598 |

Bizim yaptığımız araştırmalara göre, muhtelif senelerde müslüman olanların mecmu adedi, 893 yılına aid (olup 65 üzerine yalnız 45 bölge için mevcut bulunan) cedvellerde 7; burada neşrettiğimiz 894 yılına aid olanlarda ise 94 hane olmasına göre; *N. Todorov*'un neşrettiği 896 yılı cedvellerinde (o tarihlerde Osmanlı hâkimiyeti altında bulunan bütün Balkan memleketleri için) kaydedilmiş olan 255 islâm olma vak'asının, bu senenin bir *nev-yâfte tahriri yılı* olması dolayısıyle, *birkaç yıldan beri birikmiş veya beklemiş olan vak'aların oldukça kesif bir şekilde kayda geçmesi neticesi* olduğu ve bu yüzden oldukça yüksek bir nispet arzettiği anlaşılmaktadır[14].

Gerçekten 896 yılının bir nev-yâfte tahriri senesine rastlamış olduğu, aşağıdaki rakamlarda görüleceği üzere, bu yıla aid Cizye Muhasebesi Cedvellerindeki *ölüm veya "yeni yazılmış olma" vak'alarının da, diğer senelerdekine nazaran, çok daha yüksek olmasıyla anlaşılmaktadır:*

| Seneler | Müslüman olanlar | "Zayi" olanlar veya ölenler | Yeni yazılanlar |
|---|---|---|---|
| 893 | 7 | 3 581 | 278 |
| 894 | 94 | 1 105 | 1 562 |
| 896 | 255 | 42 486 | 64 913 |

* * *

Bizim faydalandığımız kaynakta mevcut bulunan Muhasebe Cetvelleri içinde 895 yılına ait olanlar (sf. 793-982), aded îtibarıyle tamam olmadıkları gibi, 894 yılına mahsus olanlara nazaran da çok daha muhtasardırlar:

Bir cizye tahsil bölgesi içinde kazaları tefrik etmeksizin hepsine birden topluca bir rakam verildiği yerler olduğu gibi, çok defa bu rakamlar da (mükellef adedinde hane ve bîve tefriki yapılmaksızın) bir kalemde, bir arada kaydedilmiş bulunmaktadır. Aynı şekilde bu kayıtlardan yalnız 18 inde bir evvelki seneye nazaran vuku bulan artış ve azalışların sebebleri tesbit edilmiştir.

Bütün bu noksanlarına ve N. Todorov'un rakamları arasında da mevcut bulunmalarına rağmen, 895 yılının hane ve bîve sayılarını ek cetvelimizde hem bizim bulduğumuz şekilde ve hem de N. Todorov'un verdiği tarzda yan-yana, iki defa kaydetmeği münasip bulduk. Bu suretle, 893 yılından hareketle 894 ve 895 senelerine ve oradan da Bulgar meslekdaşımızın tablolarındaki rakamlara varan yol daha iyi anlaşılmış ve kontrol edilmiş bulunmaktadır.

N. Todorov, gayesi XV. asrın sonunda hıristiyan nüfusunun Balkanların muhtelif bölgelerindeki mevcudunu ve kesâfetini tâyin ve bizim daha evvel XVI. asrın başlarına aid olmak üzere neşrettiğimiz rakamlarla mukayese olduğu için, etüdünde *cizye mıkdar ve nispetleri* ile alâkadar olmamıştır. Bu sebeple 896 yılında tahsil edilen cizyenin mıkdarları hakkında kendilerinden naklen rakam zikredemediğimiz gibi, bizce malûm olmalarına rağmen, 893 ve 895 yıllarında tahsil edilen cizye mıkdarlarının 894 yılındakinden pek farklı olmadığı görülerek bu seneler için de sâdece "hane" ve "bîve" sütunları açılmakla yetinilmiştir.

* * *

[14] Bu hesaplarda ayrıca, türlü hususî sebeplerle, islâmlaşma hareketinin mütekâsif bir şekil aldığı bâzı merkezlere aid yüksek rakamlar da mevcuttur. Meselâ N. Todorov'un cedvellerinde birbirine yakın iki ayrı bölgenin yekûn hanelerinde tesadüf edilen 99 ve 62 müslüman olma vak'ası, Bosna ve Hersek havalisine aid bulunmaktadır.

Dört cizye yılında mükelleflerin adedinde (hane ve bîve olarak) vuku'a gelen artış veya azalışları bir arada gösteren ek-tablomuz işte bu esaslara göre tertip edilmiş bulunmaktadır. Burada tetkik mevzuumuz olan bu ek-tablo'da (N. Todorov'un etüdünden aldığımız) *896 yılına âid rakamlarla bizim 893 yılından hareketle 896 yılına gelinceye kadar nasıl bir seyir takip ettiğini tesbit ettiğimiz rakamlar karşılaştırılınca* veya N. Todorov'un etüdünde cizye bölgeleri dahilindeki her kaza veya bucak için ayrı-ayrı kaydedilen rakamlarla o bölgenin bütünü için verilmiş olan yekûn rakamları kontrol edilince dikkati çeken bâzı farklılıkların mevcut olduğu görülmektedir.

Bu sebeple, ek-tablomuzda N. Todorov'dan nakletmiş bulunuduğumuz 896 yılına âid rakamlar arasında bir daha kontrol edilip îcab ediyorsa tashih edilmeleri lâzım gelenleri bir yıldız(*) işaretiyle belirttik ki bunların arasından aşağıdakileri bilhassa mühim bulmaktayız :

1) 44 numaralı Elbasan cizye bölgesinin (N. Todorov'da p. 208) hane ve bîvelerinin umumî yekûnu olan 12 096 rakamı, yanlışlıkla Elbasan kazasının mevcudu olan 1 834 yerine kullanılmış ve bu suretle hıristiyan hane adedi 12 096 - 1 834 = 10 262 "hane ma'a bîve" fazla hesab edilmiştir.

2) Yine aynı şekilde, 64 numaralı cizye bölgesini teşkil eden Kefe gurubunda da (p. 210), bu gurubun umumî yekûnu olan 6 058 hane rakamı hem yekûnda hem de (aslında 80 hanelik olması lâzımgelen) Azak nahiyesinde olmak üzere, iki defa kaydedilmiş olduğundan 6 058 - 80 = 5 978 hane fazla hesab edilmesine sebep olmuştur.

3) 53 numaralı cizye bölgesinin 896 yılı hane adedi 3 475 olması icabederken, 2 976 hesab edilmiştir. Bu iki rakam arasında 499 fark vardır.

4) 13 numaralı cizye bölgesinde (p. 205) Novgoriçe'ye âid olması lâzım gelen 2558 (hane) rakamı, (aslında 2965 olan) İştip kazası hane yekûnu yerine de verilerek, 407 hane noksan hesaplanmıştır.

5) 41 numaralı cizye bölgesinde (p. 203) Maleskova'ya âit 2388 hane rakamı, aslında (894 yılına nazaran) 3663 hane olması lâzım gelen Florina için de aynen kaydedilmiş olduğundan, 1275 hane noksan gösterilmiştir.

6) 30 numaralı cizye bölgesinde (p. 206) Tırgovişte'ye âid olan 3356 rakamı, (aslında 2147 olması lâzımgelen) Kolopotik için de verilmek suretiyle 1209 hane fazla hesaplanmıştır.

10, 20, 25 ve 54 numaralı cizye bölgelerine âid rakamlarda da tahkîka ve belki de tashîha muhtaç bâzı cihetler[15] mevcut olmakla beraber, 1-6 maddelerde hulâsa ettiğimiz belli-başlı yanlışlıklar dolayısıyle, N. Todorov'un rakamlarının cem'an 17 449

[15] Osmanlı devrinde Balkan yarım-adasındaki *yer adları* henüz lâyıkıyle tetkik edilmemiş olduğu için, bizim de karşılaştığımız ve ancak kısmen halledebildiğimiz büyük müşküllerden bir kısmının Bulgar meslekdaşımızı da zor durumda bıraktığı görülmektedir :

Etüd sahibinin 8 numaralı cizye bölgesi gurubu içinde (p. 203 ) Köve Razlog okuduğu yerin Kûh-ı Razlog; 15 numaralı bölgede (p. 204) Nikel Madeni olarak okuduğu yerin Ma'den-i Sengel ve Aktepe'nin İksatya (İskeçe) olması lâzımgeldiği gibi; 19 numaralı bölgede (p. 205) Mlava'nın Glavye, Voneştiçe'nin Teşniçe; 53 üncü bölgedeki (p. 208) Çatma Dere'nin Çağdırı; 25 inci bölgedeki (p. 206) Perunik'in Bırvenik ve 60 numaralı cizye bölgesindeki (p. 209) Kidanya'nın Krepena okunması daha münâsip olacaktır kanaatindeyiz.

Benzeri tereddüt ve müşküllere, N. Todorov'un cizye bölgelerine âid başlıkları kısaltmak için atladığı bâzı nahiye isimleri dolayısıyle rastlanmış olması da muhtemeldir.

fazla ve 2.181 noksan (neticede 15 268 fazla) olarak hesaplanmış olduğunu söylemek mümkündür. Aynı sebeplerle, zayi olanlar veya ölenler sütununda da, Elbasan bölgesinde 546 ve Kefe bölgesinde 553 olmak üzere cem'an 1 099; "yeni yazılmış olanlar" sütunlarında ise, Elbasan'da 1 479, Kefe'de 217 ve Köstendil'de (p. 206) 373 olmak üzere, cem'an 2 069 "hane ma'a bîve" fazla hesap edilmiş olduğu anlaşılmaktadır.

Ek-tablomuz'da göze çarpan diğer bir yanlışlık da, kanaatimizce, şu şekilde yapılmıştır :

N. Todorov'un 207 inci sahifede Semendire livâsı için vermiş olduğu 8 658 rakamının *zuhûlen* Semendire'den sonra ayrı bir bölge olarak tertiplenmiş bulunan nahiyeler gurubuna da şâmil olması lâzımgelir. Çünki, bizim 20 numaralı cizye bölgemizde bu nahiyeler Semendire bölgesine dâhil olarak gösterilmiştir. Gerçekten, bu tefsir tarzı kabul edildiği takdirde, bu bölgeye verilmiş olan 7 886 hane ve 619 bîve (cem'an 8 505 hane ma'a bîve) rakamı serbest kalacağı için, bu rakamı, N. Todorov'un cedvelinde boş kalmış olan 26 numaralı Yeleç-nâm-ı diğer Yenipazar-bölgesinde asıl yerine naklet-mek mümkün olacaktır.

* * *

Birbirini tâkib eden dört seneye aid (893 - 896) cizye mükellefi hane ve bîve sayılarını mukayeseli bir şekilde bir araya toplamış bulunan büyük *ek-tablo'da* meydana çıkan mühim meselelerden birisi de, *N. Todorov*'un neşrettiği 896 yılı rakamlarının bâzı cizye bölgeleri için mevcut bulunmayışıdır. Bizim neşrettiğimiz 894 yılı cedvellerine nazaran *yerleri boş kalmış olan cizye bölgeleri* ile bu bölgelere bağlı mükelleflerin 894 yılı mevcutlarını gösteren rakamları şu şekilde göstermek mümkündür:

| Bölgenin numarası ve adı | | "Hane ma'a bîve" adedi |
|---|---|---|
| 1/1) | Sultan Murad II'nin Edirne'deki imâret ve dârülhadîsi vakfı olan köylerdeki hıristiyanlar | 1 495 |
| 1/2) | Rumeli'nin sağ kolundaki hıristiyan Çingeneler | 3 398 |
| 2) | İstanbul'daki Akkerman hıristiyanları | 760 |
| 2/1) | İstanbul ve Galata'daki Akkermanlılar | 1 099 |
| 2/2) | Fatih Cami ve imâretine aid vakıf köylerdeki hıristiyanlar | 8 393 |
| 2/3) | İstanbul civarındaki bâzı köylerde oturanlar | 330 |
| 6) | Akkerman kasabası hıristiyanları | 167 |
| 9) | Menlik bölgesi | 2 990 |
| 18) | Niş bölgesi | 2 233 |
| 37) | Pavlo Kurtik bölgesi | 1 719 |
| 38) | Yenişehir, Alasonya bölgesi | 10 948 |
| 62) | Midilli hariç, Anadolu | 5 497 |
| 63) | Trabzon, Rize | 27 131 |
| 65) | Hersek eflâkları | 7 007 |
| 66) | Semendire eflâkları | 9 203 |
| 67 - 71) | Cizyeden muâf olup yalnız ispenç veren bâzı zümreler (muhtemelen) | 18 760 |
| | Yekûn | 101 070 |

Daha evvel de belirttiğimiz gibi N. Todorov'un gayesi, 896 yılı cizye tahsilâtına aid muhasebe cedvellerinden faydalanarak, 1490 - 1491 yıllarında Balkan memleketlerindeki hıristiyan nüfusun mıkdar ve yayılışı mevzuu üzerinde bir "deneme" yapmak olduğuna göre, yukarıya çıkardığımız eksiklikler listesi[16] içinden 62 ve 63 numaralı cizye bölgelerine aid bulunan Anadolu, Rize ve Trabzon'a aid (5 497 + 27 131 = 32 628) rakamları çıkarmak ve aramızdaki açığı 68 442 ye indirmek yerinde olacaktır. İspenç ödeyen hıristiyanların Cizye Cedvellerine dahil olup olmadığı henüz kat'iyyetle isbat edilmiş sayılmayarak 18. 760 rakamından da vazgeçilebilir.

Fakat, İstanbul şehri ve civarlarına veya kendileri İstanbul'da bulunduğu halde köyleri Rumeli'nin muhtelif nahiyelerine dağılmış bulunan vakıflara bağlı cizye mükellefleri ile Yenişehir, Niş ve Menlik.. gibi mühim bölgeler veya Hersek ve Semendire eflâklarına aid olup ek-tablomuzda yerleri boş kalan bölge veya zümrelere aid rakamlar için aynı mazeretler ileri sürülemez. Burada neşrettiğimiz neviden *Cizye Muhasebe Cedvelleri'nin nüfus istatistikleri ve "tarihî demografi" araştırmaları için kullanılmak istenmesi halinde*, yukarıda (bu mukaddimenin III üncü bölümünün 1 ve 2 numaralı paragraflarında) belirtmiş olduğumuz veçhile, bu cedvellerin ihtiva ettiği malûmatın diğer kaynaklardan elde edilecek bilgilerle kontrol edilmesinde ve tamamlanmasında zaruret vardır. N. Todorov'un elinde bulunan vesikalar arasında bu bilgileri sağlıyacak olanların mevcut bulunmaması mümkündür. Bu takdirde de, bizim de burada ancak kısmen yapabildiğimiz gibi, müellifin *bu noksanların mevcudiyet ve vüs'atı ile hangi yollardan, tamamlanabileceği hakkında bildiklerini ve düşündüklerini söylemesi de bu sahada bir terakkî* teşkil edecektir.

* * *

Burada neşrettiğimiz Cizye Muhasebe Cedvelleri'nde, 894 yılı içinde tahsil edilmiş olan cizye mıkdarları hakkında verilmiş olan rakamların yekûnu, vakıflara ait bulunan 619 758 akça dahil, 30 718 889 akçayı bulmaktadır. Yine aynı cedvellere göre, eflâklardan alınan resimlerle diğer ispenç vergilerinin yekûnunun da 1 701 812 akça etmesi lâzım gelmektedir.

930 - 931 yılı bütçesinde Rumeli vilâyetindeki hıristiyanlardan toplanmış olan cizye mıkdarı 36 491 459 ve eflâklardan alınan rüsûm ile diğer vergiler yekûnu 1 774 000 akça; 933-934 malî yılı bütçesinde ise (1,5 - 2 milyon akçaya yakın olması lâzım gelen eflâklar rüsûmu ile hususî bir durumda olan bâzı hıristiyanların tâbi bulunduğu ispenç resimleri dahil) bu mıkdar 42 291 364 olarak gösterilmiştir. Aradan geçen yıllar zarfında veya vergi mıkdarının yükseltilmiş olması ihtimali ile 894, 931 ve 934 yılları arasındaki artışı tabiî bulmak ve dolayısıyle tahsil edilen cizye mıkdarının yekûnunu veren rakamın hakikata yakınlığına dayanarak, neşrettiğimiz 894 yılı cedvellerinin Rumeli'deki hıristiyanların tamamına yakın bir kısmını ihtiva ettiklerini söylemek caiz görülmektedir.

[16] Bir "eksiklikler listesi" tertip ederek bu mevzu üzerinde fazlaca durmamızın sebebi, Bulgar meslekdaşımızın yaptığı işin noksanlarını aramaktan ziyade, elimizdeki vesikaların bugünkü (değerlendirilmesi güç) ham madde durumunda, "*tarihî demografi*" *araştırmaları sahasında ilk adımları atmakta olanların karşılaşabilecekleri müşküllerin vüs'at ve mahiyeti hakkında* bir fikir vermek ve bu vesikaların hangi şartlar altında, ne zaman *tam sayılıp istatistikî bir kıymet taşıyabileceklerini* kendileriyle beraber araştırmak arzusundan ibarettir.

# EK-CEDVEL No: I



| Ced.[1] No: | Yıllar | 893 | | 894 | | | | | | 895 | | 895[2] | | 896[2] | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Cizye bölgeleri | Hane | Bive | Hane | Cizye (Akçe) | Ortl.[3] cizye | Bîve | Cizye (Akçe) | Ortl.[3] cizye | Hane | Bîve | Hane | Bîve | Hane | Bîve |
| 1 | Nefs-i Edirne | 1.019 | 67 | 1.017 | 89.068 | 87,5 | 67 | 2.257 | 33,7 | 1.017 | 67 | 1.017 | 67 | 1.059 | 66 |
| | Gümülcine | 203 | 42 | 205 | 13.782 | 67 | 42 | 1.668 | 39,7 | 205 | 42 | 828* | 26* | 923* | 106* |
| | Vize | 101 | 26 | 100 | 5.086 | 50,8 | 26 | 442 | 17 | 100 | 26 | 100 | 26 | 103 | 22 |
| | Dimetoka ve Malkara | 482 | 49 | 482 | 25.368 | 52,7 | 49 | 1.334 | 29 | 482 | 49 | 482 | 49 | 517 | 46 |
| | Gelibolu | 713 | 123 | 713 | 38.494 | 54 | 123 | 1.583 | 13 | 713 | 123 | 713 | 123 | 736* | 122 |
| | İnoz | 582 | 174 | 581 | 34.370 | 59 | 174 | 3.156 | 18 | 581 | 174 | 581 | 174 | 626 | 161 |
| | **Yekûn** | **3.100** | **481** | **3.098** | **206.168** | **66,5** | **481** | **10.440** | **21,7** | **3.098** | **481** | **3.721*** | **465*** | **3.964*** | **523*** |
| 1/1 | Vakıf karyeler I | | | 901 | 65.868 | 72,6 | — | — | — | | | | | | |
| | " " II | | | 594 | 39.355 | 66,2 | — | — | — | 593 | — | | | | |
| | **Yekûn** | | | **1.495** | **105.223** | **70** | — | — | — | | | | | | |
| 1/2 | Çingeneler | **3.237** | **211** | **3.237** | **161.529** | **54,6** | **211** | **4.283** | **18,5** | **3.187** | **211** | | | | |
| 2 | İstanbul'daki Akkermanlılar | 670 | — | 670 | 87.590 | 130,7 | — | — | — | | | | | | |
| | 2/1 İstanbul ve Galata | 447 | — | 429 | 20.018 | 46,6 | — | — | — | | | | | | |
| | 2/2 (I) " " | 8.853 | | 4.733 | 260.781 | 551 | 630 | 6.639 | 10,5 | 4.565 | 596 | | | | |
| | 2/2 (I) " " | | | 2.027 | 120.655 | 59,5 | 464 | 5.066 | 10,9 | 1.980 | 470 | | | | |
| | 2/2 (I) " " | | | 726 | 39.825 | 54,8 | 87 | 1.032 | 11,8 | 702 | 80 | | | | |
| | **Yekûn** | **9.970** | | **8.585** | **528.869** | **61,6** | **1181** | **12.737** | 10,8 | **7.247** | **1.146** | | | | |
| 2/1 | (II) Vakıf karyeler | | | **3.914** | **227.006** | **58** | | | | | | | | | |
| 2/2 | 9 aded karye | | | **350** | **20.210** | **57,7** | — | — | — | **330** | — | | | | |
| 3 | Yanbolu, Aydos.. | **5.299** | **755** | **5.299** | **400.137** | **75,5** | **755** | **18.781** | **24,8** | **6.054** | | **5.299** | **755** | **5.457*** | **789** |
| 4 | Silistre, Pravadı.. | **5.563** | **666** | **5.563** | **383.923** | **69** | **666** | **14.983** | **22,5** | **6.229** | | **5.563** | **666** | **5.614** | **623** |
| 5 | Kili | — | — | — | — | — | — | — | — | — | | | | | |
| 6 | Akkerman | **167** | | | | | | | | **167** | | | | | |
| 7 | Niğbolu | 1.913 | 191 | 1.913 | 144.094 | 75,3 | 191 | 7.426 | 38,9 | 16.557 | | 1.913 | 191 | 2.065 | 208 |
| | Ziştova, Plevne, Rahova | 1.505 | 154 | 1.505 | 113.324 | 75,3 | 154 | 6.455 | 41,9 | | | 1.505 | 154 | 1.614 | 160 |
| | Tırnova | 4.382 | 344 | 4.382 | 322.477 | 73,6 | 344 | 14.482 | 42 | | | 4.382 | 344 | 4.830 | 404 |
| | Kurşuna, Lofça.. | 7.592 | 476 | 7.592 | 551.536 | 72,6 | 476 | 18.848 | 39,6 | | | 7.592 | 476 | 8.428 | 499 |
| | **Yekûn** | **15.392** | **1.165** | **15.392** | **1.131.431** | **73,5** | **1.165** | **47.211** | **41** | **16.557** | | **15.392** | **1.165** | **16.937** | **1.271** |

## EK - CEDVEL *(Devam)*

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8[4] | Filibe | 734 | | 734 | 51.916 | 70,7 | | | | 11.286 | 734 | | 769 | |
| | Alâüddin ovası | 1.689 | | 1.689 | 123.962 | 73,4 | | | | | 1.689 | | 1.770 | |
| | Zivlayet | 2.659 | | 2.657 | 182.457 | 68,7 | | | | | 2.657 | | 2'792* | |
| | Gûh-i Razlog | 3.765 | | 3.765 | 313.517 | 83,3 | | | | | 3.765 | | 3.816 | |
| | Zaplanina | 2.441 | | 2.441 | 105.384 | 43,2 | | | | | 2.441 | | 2.518 | |
| | **Yekûn** | **11.288** | | **11.286** | **779.236** | **69** | | | | **11.286** | **11.286** | | **11·665*** | |
| 9 | Menlik | **2.741** | **189** | **2.741** | **245.230** | **89,4** | **189** | **3.697** | **19,5** | **2.930** | | | | |
| 10 | Siroz | 4.467 | 749 | 4.467 | 326.503 | 73 | 749 | 16.257 | 21,7 | 17.618 | 4.467 | 640* | 4.948 | 720 |
| | Halil Paşa hasları | 1.223 | 210 | 1.223 | 88.637 | 72,5 | 210 | 4.563 | 23,3 | | 2.563* | 408* | 268* | 466 |
| | Istefanya | 579 | 95 | 579 | 48.971 | 84,5 | 95 | 2.256 | 23,7 | | | | | |
| | Sengel ma'deni | 209 | 72 | 209 | 18.194 | 87 | 72 | 1.271 | 17,6 | | 209 | 72 | 217 | 67 |
| | Siroz hasları | 481 | 106 | 481 | 79.342 | 94 | 106 | 2.247 | 21,2 | | 841* | 106 | 829* | 84 |
| | Çeltükçiler cema'atı | 738 | 14 | 738 | 25.549 | 34,6 | 14 | 247 | 17,6 | | 738 | 14 | 632* | 56 |
| | Zıhna | 2.096 | 375 | 2.064 | 158.370 | 76,7 | 346 | 7.559 | 21,8 | | 2.064 | 346 | 2.301 | 351 |
| | Drama.. | 2.275 | 227 | 2.275 | 228.325 | 100,4 | 227 | 4.121 | 18 | | 2.275 | 227 | 2.420 | 235 |
| | Ma'den-i Kavala | 478 | 20 | 478 | 26.077 | 54,5 | 20 | 340 | 17 | | 478 | 20 | 502 | 21 |
| | Keşişlik | 1.289 | 249 | 1.289 | 101.002 | 78,3 | 249 | 5.236 | 21 | | 1.289 | 249 | 1.430 | 221 |
| | Iksatya | 761 | 103 | 761 | 52.842 | 69,4 | 103 | 2.204 | 21,4 | | | | | |
| | Şuşmanos | 34 | 5 | 34 | 2.872 | 84,5 | 5 | 85 | 17 | | | | | |
| | Gümülcine, Yenice | 273 | 28 | 273 | 18.162 | 66,5 | 28 | 511 | 18,3 | | | | | |
| | Despine Hatun köyleri | 151 | 12 | 151 | 13.386 | 88,6 | 12 | 264 | 22 | | 151 | 12 | 180 | 14 |
| | **Yekûn** | **15.414** | **2.265** | **15.382** | **1.188 290** | **77,3** | **2.236** | **47.161** | **21,2** | **17.618** | **15.075*** | **2.094*** | **13.727*** | **2.235** |
| 10/1 | Çingeneler | **2.250** | **256** | **2.155** | **117.578** | **54,6** | **256** | **4.752** | **18,6** | **2.137** \| **256** | **2.137** | **256** | **2.100*** | **256** |
| 11[4] | Selânik | 1.838 | | 1.838 | 86.781 | 47 | | | | 14.610 | 1.838 | | 1.809 | |
| | Kalimerye | 1.187 | | 1.189 | 91.497 | 76,9 | | | | | 1.189 | | 1.275* | |
| | Hortaç | 1.262 | | 1.262 | 85.046 | 67,3 | | | | | 1.262 | | 1.386 | |
| | Avrathisarı | 3.183 | | 3.183 | 187.464 | 58,9 | | | | | 3.183 | | 3.483* | |
| | Şuşmen | 689 | | 689 | 45.564 | 66 | | | | | 689 | | 727 | |
| | Cebel-i Boğdanos | 2.676 | | 2.679 | 156.283 | 58,3 | | | | | 2.679 | | 2.721 | |
| | Yenice-i Vardar | 1.405 | | 1.405 | 91.212 | 64,2 | | | | | 1.405 | | 1.428 | |
| | Olivire | 1.559 | | 1.560 | 106.385 | 68 | | | | | 1.560 | | 1.556 | |
| | Sidrekapsa | 606 | | 606 | 42.085 | 69,4 | | | | | 606 | | 680* | |
| | Evrenos Bey evkafı | 199 | | 199 | 12.749 | 64 | | | | | 199 | | 219 | |
| | **Yekûn** | **14.604** | | **14.610** | **905.116** | **61,9** | | | | **14.610** | **14.610** | | **15.284*** | |

EK - CEDVEL *(Devam)*

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12 | Ustrumca | 3.307 | 355 | 3.303 | 239.120 | 72,4 | 355 | 6.338 | 17,8 | 11.300 | 3.303 | 359 | 3.493 | 366 |
| | Petriç | 2.098 | 200 | 2.098 | 157.196 | 75,2 | 200 | 3.860 | 19,3 | | 2.098 | 200 | 2.266 | 207 |
| | Maleşevo | 782 | 55 | 782 | 58.470 | 74,8 | 55 | 935 | 17 | | 782 | 55 | 820 | 58 |
| | Koniçe | 1.569 | 189 | 1.569 | 118.759 | 75,7 | 189 | 9.455 | 18,4 | | 1.569 | 189 | 1.728 | 178 |
| | Tikveş | 2.529 | 216 | 2.533 | 155.948 | 61,5 | 216 | 4.052 | 18,7 | | 2.533 | 216 | 2.935 | 199 |
| | **Yekûn** | **10.285** | **1.015** | **10.285** | **730.213** | **71** | **1.015** | **18.660** | **18,3** | **11.300** | **10.285** | **1.019** | **11.242** | **1.008** |
| 13 | İştip | 2.965 | 356 | 2.965 | 238.047 | 80 | 356 | 6.981 | 19,6 | 8.434 | 2.558* | 323* | 2.702* | 316* |
| | Novgoriça | 2.558 | 323 | 2.558 | 188.996 | 73,8 | 323 | 5.890 | 18,5 | | 2.558 | 323 | 2.702 | 316 |
| | Kratova | 1.911 | 321 | 1.911 | 136.982 | 71 | 321 | 5.484 | 17 | | 1.911 | 321 | 1.915 | 301 |
| | **Yekûn** | **7.434** | **1.000** | **7.434** | **564.025** | **75.8** | **1.000** | **18.355** | **18,3** | **8.434** | **7.027*** | **967*** | **7.319*** | **933*** |
| 14 | Ilıca-i Kostandin | 1.824 | 97 | 1.824 | 134.453 | 73,7 | 97 | 1.770 | 18,2 | 15.101 | 1.824 | 97 | 1.959 | 108 |
| | Islavişte | 1.263 | 77 | 1.263 | 99.830 | 79 | 77 | 1.414 | 18,3 | | 1.263 | 77 | 1.385* | 77 |
| | Kumaniçe | 352 | 19 | 352 | 26.280 | 81 | 19 | 363 | 19,6 | | 352 | 19 | 376 | —* |
| | Gorna krayişte | 781 | 67 | 781 | 63.318 | 75,8 | 67 | 1.314 | 19 | | 781 | 67 | 825 | 65 |
| | Piyaniçe | 1.828 | 105 | 1.828 | 141.827 | 77,6 | 105 | 1.855 | 17,7 | | 1.828 | 105 | 2.009 | 98 |
| | Koçani | 1.831 | 107 | 1.831 | 150.687 | 82,3 | 107 | 1.911 | 17,8 | | 1.831 | 105* | 1.987 | 100 |
| | Dupniçe | 2.904 | 151 | 2.904 | 233.458 | 80,4 | 151 | 2.953 | 19,6 | | 2.904 | 156* | 3.157 | 150 |
| | Sireşnik | 1.289 | 97 | 1.829 | 107.917 | 83 | 97 | 1.769 | 18,2 | | 1.289 | 97 | 1.409 | 88 |
| | Radomır | 1.851 | 154 | 1.851 | 150.683 | 81,4 | 154 | 2.693 | 17,5 | | 1.851 | 154 | 1.986 | 153 |
| | Cemaat-ı zevâid-i voynugan | 304 | — | 304 | 19.162 | 63 | — | — | — | | 304 | — | 289 | — |
| | **Yekûn** | **14.227** | **874** | **14.227** | **1.127.615** | **79,2** | **874** | **16.042** | **18,6** | **15.101** | **14.227** | **877*** | **15.382** | **839*** |
| 15 | Ivranya, Preşova | 5.074 | 390 | 5.094 | 292.608 | 57,4 | 390 | 6.630 | 17 | 5.972 | 5.094 | 390 | 5.345 | 403 |
| | Cema'at-ı bazdarân | 454 | 34 | 454 | 31.948 | 70,4 | 34 | 578 | 17 | | 454 | 34 | 466* | 36 |
| | **Yekûn** | **5.528** | **424** | **5.548** | **324.556** | **59,4** | **424** | **7.208** | **17** | **5.972** | **5.548** | **424** | **5.811*** | **439** |
| 16 | Sofya | 7.160 | 948 | 7.160 | 546.801 | 76,4 | 948 | 18.470 | 19,4 | 13.803 | 7.160 | 948 | 7.464* | 939 |
| | Şehirköy, İznepol | 5.215 | 484 | 5.217 | 390.482 | 74,8 | 484 | 9.628 | 19,9 | | 5.217 | 484 | 5.390 | 483 |
| | **Yekûn** | **12.375** | **1.432** | **12.377** | **937.283** | **75,7** | **1.432** | **28.098** | **19,6** | **13.803** | **12.377** | **1.432** | **12.854*** | **1.422** |

## EK - CEDVEL *(Devam)*

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 17 | Berkofça, Aşağı bucak | 4.345 | 521 | 4.345 | 302.384 | 69,5 | 521 | 9.078 | 17,4 | 4.866 | | 4.345 | 521 | 4.434 | 516 |
| 18 | Niş | 2.233 | | 2.233 | 98.292 | 44 | | | | 2.233 | | | | | |
| 19[4] | Vidin | 2.566 | | 2.576 | 80.803 | 31,4 | | | | 10.784 | | 2.576 | | 2.581 | |
| | Timok | 1.931 | | 1.933 | 71.761 | 37 | | | | | | 1.933 | | 1.894 | |
| | Glavye ve Teşniç | 1.483 | | 1.490 | 26.020 | 18 | | | | | | 1.490 | | 1.373 | |
| | Çerna-reka | 552 | | 557 | 7.871 | 14 | | | | | | 557 | | 547 | |
| | Belgrad | 634 | | 641 | 23.259 | 36,3 | | | | | | 641 | | 670 | |
| | İsfirlik | 1.646 | | 1.729 | 61.860 | 35,8 | | | | | | 1.729 | | 1.739 | |
| | Bane | 1.468 | | 1.560 | 56.499 | 36,2 | | | | | | 1.560 | | 1.528 | |
| | Kurâ-yı Vireniçler | 298 | | 298 | 17.624 | 59 | | | | | | — | | — | |
| | **Yekûn** | **10.578** | | **10.784** | **345.697** | **32** | | | | **10.784** | | **10.486** | | **10.332** | |
| 20 | Semendire, Sirebernice, Omol.. | 7.527 | 236 | 7.527 | 124.071 | 16,5 | 236 | 2.477 | 10,5 | 7.527 | 236 | 8.658* | 236 | 8.814 | 236 |
| | Ma'den-i Rudnik | 617 | — | 617 | 25.000 | 40,5 | — | — | — | 617 | — | | | | |
| | " Jeleznik | 129 | — | 129 | 2.080 | 16 | — | — | — | 129 | — | | | | |
| | " Ağça | 330 | — | 330 | 10.349 | 31,4 | — | — | — | 330 | — | | | | |
| | **Yekûn** | **8.603** | **236** | **8.603** | **161.500** | **18,8** | **236** | 2.477 | **10,5** | **8.658** | **236** | **8.658*** | **236** | **8.814** | **236** |
| 21 | Bogazi Yumri, Boraç, Olofça | 2.172 | 146 | 2.172 | 106.796 | 49 | 146 | 2.775 | 19 | 2.172 | 146 | 2.172 | 146 | 2.014 | 205 |
| | Çatalca | 1.089 | 65 | 1.089 | 53.025 | 48,6 | 65 | 1.245 | 19 | 1.089 | 65 | 1.089 | 65 | 1.005 | 90 |
| | Vişegrad, Hortaç, Dobrun, Priboy | 2.086 | 75 | 2.070 | 89.559 | 43,2 | 75 | 1.326 | 18 | 2.070 | 75 | 2.070 | 75 | 1.976 | 88 |
| | Ivratar, Osad | 1.691 | 32 | 1.691 | 79.901 | 47,2 | 32 | 594 | 18 | 1.691 | 32 | 1.691 | 32 | 1.608 | 56 |
| | Gebrân-ı perâkende | 124 | 1 | 124 | 5.208 | 42 | 1 | 17 | 17 | 124 | 1 | — | — | — | — |
| | **Yekûn** | **7.169** | **319** | **7.146** | **334.489** | **46,7** | **319** | **5.957** | **18** | **7.146** | **319** | **7.022** | **318** | **6.603** | **439** |
| 22 | Visoko, Lepeniça, Dubrovnik, Graç | 4.235 | 76 | 4.225 | 174.823 | 41,3 | 76 | 1.555 | 20 | 4.225 | 76 | 4.225 | 76 | 4.147 | 88 |
| | Neretva, Dolna-Rama, İskopya | 3.554 | 40 | 3.490 | 143.720 | 41 | 40 | 932 | 23 | 3.490 | 40 | 3.490 | 40 | 3.325 | 43 |
| | Ma'den-i Kreşova, Olofça, Suniçe | 1.122 | 39 | 1.122 | 45.040 | 40,5 | 39 | 716 | 18 | 1.122 | 39 | 1.122 | 39 | 1.091 | 35 |
| | **Yekûn** | **8.911** | **155** | **8.837** | **363.583** | **41** | **155** | **3.205** | **20,6** | **8.837** | 155 | **8.837** | **155** | **8.563** | **166** |
| 23 | Boboviça, Gradişte, Laşva | 4.493 | 92 | 4.420 | 182.165 | 40,3 | 92 | 1.977 | 21,4 | 4.241 | 92 | 4.241 | 92 | 4.089* | 90 |
| | Saray-ovası ('Âdet-i flori) | 1.173 | 46 | 1.172 | 66.162 | 56,5 | 46 | 1.244 | 28,3 | 1.172 | 46 | 1.172 | 45 | 1.102 | 61 |
| | **Yekûn** | **5.666** | **138** | **5.592** | **248.327** | **43,7** | **138** | **3.221** | **23,3** | **5.413** | **138** | **5.413** | **137** | **5.191*** | **151** |
| 24[4] | Nevesinye | 4.849 | | 4.847 | 183.176 | 37,8 | | | | 4.756 | | 4.756 | | 4.875* | |
| | Sokol | 6.666 | | 6.441 | 290.735 | 45 | | | | 6.441 | | 6.441 | | 5.748 | |
| | Preboy, Duştiçe | 1.645 | | 1.632 | 73.868 | 51 | | | | 1.632 | | 1.636 | | 1098* | |
| | Ma'den-i Çaynice, Bırvenik | 542 | | 540 | 27.581 | 45,2 | | | | 540 | | 540 | | 540* | |
| | Kukan, Poplata, Milaşeva | 2.328 | | 2.270 | 95.459 | 42 | | | | 2.270 | | 2.270 | | 2.431 | |
| | **Yekûn** | **15.830** | | **15.830** | **670.819** | **43** | | | | **15.639** | | **15.643** | | **14.692*** | |

## EK - CEDVEL *(Devam)*

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25 | Bırvenik | 4.681 | 278 | 4.674 | 211.541 | 45,4 | 278 | 4.716 | 17 | 13.086 | 8.045* | 548 | 7.981 | 547 |
| | Bihor | 1.643 | 116 | 1.432 | 64.738 | 45,9 | 108 | 1.836 | 17 | | 1.432 | 108 | 1.544 | 93 |
| | Komotin | 844 | 65 | 844 | 37.101 | 44 | 65 | 1.148 | 17,7 | | 844 | 65 | 845 | 64 |
| | Plav (maktu) | 1.615 | — | 1.615 | 15.000 | 9,3 | — | — | — | | 1.619 | — | —* | — |
| | Suho-Gora | 3.371 | 270 | 3.371 | 169.862 | 50,4 | 270 | 4.600 | 17 | | | | | |
| | Eflakaan-ı Prizrin | 451 | 30 | 399 | 21.032 | 53 | 30 | 510 | 17 | | | | — | — |
| | **Yekûn** | **12.605** | **759** | **12.335** | **519.274** | **42** | **751** | **12.810** | **17** | **13.086** | **11.940*** | **721** | **10.370*** | **704** |
| 26 | Yeleç, Nikşik | 1.965 | 146 | 1.965 | 95.863 | 48,8 | 146 | 2.557 | 17 | 8.505 | 1.965 | 146 | 2.016 | 152 |
| | İzveçan | 1.170 | 115 | 1.170 | 59.592 | 51 | 115 | 1.946 | 17 | | 7.886 | 619 | 8.110 | 541 |
| | İvraca | 1.445 | 137 | 1.445 | 70.012 | 49 | 137 | 2.342 | 17 | | | | | |
| | Ras | 1.865 | 163 | 1.865 | 87.617 | 47 | 163 | 2.786 | 17 | | | | | |
| | Bazar-ı Haddadîn | 357 | 28 | 357 | 17.118 | 48 | 28 | 476 | 17 | | | | | |
| | Bistriçe | 218 | 7 | 218 | 10.480 | 48 | 7 | 119 | 17 | | | | | |
| | Mıgliç | 180 | — | 180 | 5.312 | 29,5 | | | | | | | | |
| | Ma'den-i Preskova | 139 | — | 139 | 4.402 | 31,7 | | | | | | | | |
| | " Goşçaniçe | 254 | — | 254 | 11.428 | 45 | | | | | | | | |
| | " Irjana | 293 | 18 | 293 | 14.830 | 50,6 | 18 | 306 | 17 | | | | | |
| | **Yekûn** | **7.886** | **619** | **7.886** | **377.654** | **47,9** | **619** | **10.617** | **17** | **8.505** | **9.851** | **765** | **10.126** | **693** |
| 27 | Topliçe | 9.611 | 629 | 9.611 | 427.350 | 44,5 | 629 | 10.836 | 17,2 | 10.240 | 9.611 | 629 | 10.020 | 843 |
| 28[4] | Alacahisar | 4.301 | | 4.301 | 156.203 | 36,3 | | | | 16.776 | 4.301 | | 4.345 | |
| | Koznik | 2.979 | | 2.979 | 115.233 | 38,6 | | | | | 2.979 | | 3.025 | |
| | Kurşunlu | 2.415 | | 2.415 | 95.252 | 39,4 | | | | | 2.415 | | 2403* | |
| | Petrus | 2.416 | | 2.441 | 91.077 | 37,3 | | | | | 2.441 | | 2.531 | |
| | Zaplanina, Planina | 808 | | 808 | 36.054 | 44,6 | | | | | 808 | | 814 | |
| | Bolvan | 1.849 | | 1.849 | 66.274 | 35,6 | | | | | 1.849 | | 1.932 | |
| | Ürgüb | 1.983 | | 1.983 | 70.169 | 35,4 | | | | | 1.983 | | 2.007* | |
| | **Yekûn** | **16.751** | | **16.776** | **630.362** | **37,5** | | | | **16.776** | **16.776** | | **17.057*** | |
| 29 | Dilboçiça | **12.760** | **527** | **12.676** | **580.785** | **45** | **527** | **8.980** | **17** | **13.203** | **12.676** | **527** | **13.020** | **712** |
| 30 | Priştine | 1.751 | 127 | 1.768 | 87.986 | 49,7 | 127 | 2.236 | 17,6 | 12.154 | 1.768 | 128 | 1.820 | 162 |
| | Vulçitırın | 3.192 | 188 | 3.205 | 162.933 | 50,8 | 189 | 3.260 | 17,4 | | 3.205 | 189 | 3.171 | 205 |
| | Tırgovişte | 3.321 | 246 | 3.356 | 167.198 | 49,8 | 246 | 4.247 | 17,3 | | 3.356 | 246 | 3.432 | 266 |
| | Kolopotik | 2.137 | 141 | 2.147 | 111.410 | 52 | 145 | 2.505 | 17,3 | | 3.356* | 246* | 3.432* | 266* |
| | Eflâkaan-ı Brod ve Lofça | 184 | 12 | 191 | 9.911 | 52 | 12 | 204 | 17 | | 191 | 12 | 196 | 12 |
| | Bansko | 712 | 50 | 717 | 36.196 | 50,5 | 50 | 860 | 17,2 | | 717 | 50 | 744 | 62 |
| | **Yekûn** | **11.297** | **764** | **11.384** | **575.640** | **50,7** | **770** | **13.329** | **17,3** | **12.154** | **12.593** | **871*** | **12.795*** | **973*** |

## EK CEDVEL *(Devam)*

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 31 | Lab | 7.399 | 464 | 7.399 | 354.892 | 47,9 | 464 | 7.939 | 17 | 15.952 | | 7.399 | 464 | 7.272 | 998* |
| | Morava | 4.248 | 320 | 4.248 | 212.929 | 50 | 320 | 5.440 | 17 | | | 4.248 | 320 | 4.218 | 311 |
| | Trebçe | 991 | 83 | 991 | 47.773 | 48 | 83 | 1.411 | 17 | | | 991 | 83 | 1.035* | 84 |
| | Topliçe | 2.273 | 174 | 2.273 | 111.939 | 49 | 174 | 2.907 | 16,7 | | | | | | |
| | **Yekûn** | **14.911** | **1.041** | **14.911** | **727.533** | **48,5** | **1.041** | **17.697** | **17** | **15.952** | | **12.638** | **867*** | **12.525*** | **1.393** |
| 32 | Yanova, Ostroviçe.. | **4.342** | **505** | **4.335** | **253.562** | **58,5** | **505** | **8.184** | **16,2** | **4.337** | **505** | **4.337** | **550*** | **4.043** | **424** |
| 33 | Novabri, Trepçe, Belasiçe.. | **5.285** | **737** | **5.268** | **399.422** | **75,8** | **737** | **11.985** | **16,2** | **5.272** | **737** | **5.270** | **737** | **5.040** | **717** |
| 34 | Eflâkaan-ı Priştine | 784 | 86 | 784 | 39.752 | 50,7 | 86 | 1.462 | 17 | 17.600 | | 784 | 86 | 676* | 87 |
| | " İpek | 914 | 94 | 914 | 45.166 | 49,4 | 94 | 1.598 | 17 | | | 914 | 94 | 934 | 108 |
| | Prizrin | 5.701 | 660 | 5.701 | 293.918 | 51,5 | 660 | 11.220 | 17 | | | 5.701 | 660 | 5.590* | 677 |
| | İpek | 2.297 | 255 | 2.297 | 106.687 | 46,4 | 255 | 4.335 | 17 | | | 2.297 | 255 | 2.268 | 283 |
| | Deçani | 1.331 | 153 | 1.331 | 63.316 | 47,5 | 153 | 2.601 | 17 | | | 1.331 | 153 | 1.335 | 173 |
| | Altun-ili | 1.360 | 154 | 1.360 | 61.398 | 45,1 | 154 | 2.618 | 17 | | | 1.360 | 154 | 1.372 | 171 |
| | İskenderiye | 3.807 | 4 | 3.807 | 79.893 | 20,9 | 4 | 68 | 17 | | | 3.907* | 4 | 4.348 | 4 |
| | **Yekûn** | **16.194** | **1.406** | **16.194** | **690.130** | **42,6** | **1.406** | **23.922** | **17** | **17.600** | | **16.294*** | **1.406** | **16.523*** | **1.503** |
| 35 | Dukagin | | | **1.594** | **21.630** | **13,6** | | | | **1.594** | | **1.594** | | **1.550** | |
| 36[4] | Debri-i bâlâ | 1.936 | | 1.938 | 49.464 | 25,5 | | | | 12.623 | | 1.933 | | 2.057* | |
| | Velikobırdo | 1.564 | | 1.565 | 38.540 | 24,6 | | | | | | 1.565 | | 1.623 | |
| | Debri-i zîr | 1.709 | | 1.709 | 41.528 | 23,7 | | | | | | 1.709 | | 1.799 | |
| | Çerniçe | 1.349 | | 1.349 | 34.147 | 25,3 | | | | | | 1.349 | | 1.431 | |
| | Rika | 802 | | 802 | 20.098 | 25 | | | | | | 802 | | 969 | |
| | Akçahisar | 1.373 | | 1.373 | 28.925 | 21 | | | | | | 1.373 | | 1.444 | |
| | Tematye | 249 | | 249 | 5.513 | 22 | | | | | | 249 | | 281 | |
| | Mat | 2.023 | | 2.023 | 41.432 | 20,4 | | | | | | 2.023 | | 2.132 | |
| | Karlo | 1.407 | | 1.615 | 30.821 | 19 | | | | | | 1.615 | | 1.670 | |
| | **Yekûn** | **12.412** | | **12.623** | **290.469** | **23** | | | | **12.623** | | **12.618** | | **13.306*** | |
| 37[4] | Pavlo-Kurtik | **1.523** | | **1.719** | **31.450** | **17,3** | | | | | | | | | |
| 38 | Kırçova | **5.818** | **507** | **5.812** | **362.735** | **62,4** | **507** | **8.742** | **17,2** | **6.319** | | **5.812** | **507** | **5.868** | **543** |
| 39 | Kalkandelen | **4.993** | **705** | **4.994** | **327.206** | **65,5** | **705** | **13.137** | **18,6** | **5.701** | | **4.999** | **750*** | **5.068*** | **731** |
| 40 | Üsküb | 4.777 | 404 | 4.779 | 305.606 | 64 | 404 | 7.924 | 19,6 | 8.032 | | 4.779 | 440* | 4.950* | 466 |
| | Köprülü | 2.383 | 307 | 2.383 | 153.181 | 64,2 | 307 | 6.397 | 20,8 | | | {2.531 | 318 | 2.592 | 323} |
| | Ma'den-i Nejilova | 148 | 11 | 148 | 8.683 | 58,6 | 11 | 187 | 17 | | | | | | |
| | **Yekûn** | **7.308** | **722** | **7.310** | **467.470** | **64** | **722** | **14.508** | **20** | **8.032** | | **7.310** | **758*** | **7.542*** | **789** |

EK CEDVEL *(Devam)*

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 41 | Pirlepe | 5.483 | 391 | 5.483 | 312.420 | 57 | 391 | 8.188 | 21 | 17.401 | | 5.483 | 391 | 5.669 | 395 |
| | Morihova | 1.156 | 154 | 1.156 | 63.006 | 54,5 | 154 | 3.068 | 19,8 | | | 1.156 | 154 | 1.187 | 149 |
| | Florine | 3.663 | 388 | 3.663 | 214.126 | 58,4 | 388 | 6.722 | 17,3 | | | 2.388* | 388 | 3.712 | 387 |
| | Moleskova | 2.388 | 236 | 2.388 | 135.785 | 56,8 | 236 | 4.082 | 17,3 | | | 2.388 | 236 | 2.544 | 233 |
| | Gogova | 3.146 | 267 | 3.146 | 175.723 | 55,8 | 267 | 4.599 | 17,2 | | | 3.146 | 267 | 3.252 | 283 |
| | Cema'at-ı bazdârân | 134 | — | 134 | 7.460 | 55,7 | — | — | — | | | 134 | 3 | 133 | 3 |
| | **Yekûn** | **15.970** | **1.436** | **15.970** | **908.520** | **56,9** | **1.436** | **26.659** | **19,3** | **17.401** | | **14.695*** | **1.439** | **16.497** | **1.450** |
| 42 | Manastır | **6.680** | **857** | **6.676** | **429.798** | **64,4** | **857** | **14.659** | **17** | **7.533** | | **6.676** | **857** | **6.783*** | **831** |
| 43 | Ohri | 4.085 | 577 | 4.085 | 220.516 | 54 | 577 | 11.735 | 20,3 | 12.515 | | 4.085 | 577 | 4.183 | 588 |
| | Debriçe | 1.749 | 157 | 1.750 | 99.952 | 57 | 157 | 3.209 | 20,4 | | | 1.750 | 157 | 1.769 | 171 |
| | Prespa | 1.778 | 190 | 1.778 | 102.507 | 57,6 | 190 | 3.769 | 19,8 | | | 1.778 | 190 | 1.853 | 209 |
| | Mokri | 3.783 | 195 | 3.783 | 176.885 | 46 | 195 | 3.447 | 17,7 | | | 3.783 | 195 | 4.011 | 230 |
| | **Yekûn** | **11.395** | **1.219** | **11.396** | **608.860** | **53,4** | **1.219** | **22.160** | **18,2** | **12.515** | | **11.396** | **1.119** | **11.816** | **1.198** |
| 44[4] | Iskrapar | 2.118 | | 2.118 | 41.496 | 19,5 | | | | 2.118 | | 2.190 | | 2.128* | |
| | Muzaki | 2.875 | | 2.875 | 60.171 | 20,9 | | | | 2.875 | | 2.875 | | 3.083 | |
| | Pavlo-Kurtik | 495 | | 495 | 9.690 | 19,5 | | | | 495 | | 495 | | 529* | |
| | Tomorniçe | 974 | | 978 | 21.362 | 21,8 | | | | 978 | | 978 | | 1.075 | |
| | İşbat | 3.765 | | 3.654 | 75.730 | 20,7 | | | | 3.795 | | 3.795 | | 3.991 | |
| | Elbasan | 1.834 | | 1.834 | 40.232 | 22 | | | | 1.834 | | 12.096* | | 12.742* | |
| | **Yekûn** | **12.062** | | **11.955** | **248.681** | **20,8** | | | | **12.095** | | **22.429*** | | **23.548*** | |
| 45 | Belgrad | 2.293 | 50 | 2.293 | 58.400 | 25,5 | 50 | 861 | 17 | 2.293 | 50 | 2.293 | 50 | 2.415 | 46 |
| | Malakaş | 4.048 | 73 | 4.070 | 102.038 | 25 | 73 | 1.253 | 17 | 4.089 | 73 | 4.089 | 73 | 4.460 | 76 |
| | Palogras, Üç-Tepe | 1.360 | 10 | 1.360 | 26.941 | 19,8 | 10 | 166 | 16,6 | 1.360 | 10 | 1.360 | 10 | 1.490 | 10 |
| | Kanine | 5.137 | 125 | 5.159 | 138.498 | 26,8 | 125 | 2.192 | 17,5 | 5.159 | 125 | 5.159 | 125 | 5.563 | 160 |
| | Avlonya | 1.284 | 80 | 1.739 | 48.390 | 27,8 | 80 | 1.546 | 19 | 1.739 | 80 | 1.739 | 80 | 1.827 | 80 |
| | **Yekûn** | **14.122** | **338** | **14.621** | **374.267** | **25,6** | **338** | **6.018** | **17,8** | **14.640** | **338** | **14.640** | **338** | **15.755** | **372** |
| 46 | Görice | 3.146 | 390 | 3.146 | 147.085 | 46,7 | 390 | 6.738 | 17 | 9.227 | | 3.146 | 390 | 3.266 | 411 |
| | Şişan | 1.422 | 161 | 1.422 | 72.696 | 51 | 161 | 2.865 | 17,7 | | | 1.422 | 161 | 1.425* | 189 |
| | Vılkaşin ve Dimo - Voyvoda | 3.606 | 502 | 3.606 | 184.691 | 51 | 502 | 9.154 | 18 | | | 3.606 | 502 | 3.702 | 506 |
| | **Yekûn** | **8.174** | **1.053** | **8.174** | **404.472** | **49,4** | **1.053** | **18.757** | **17,7** | **9.227** | | **8.174** | **1.053** | **8.393*** | **1.106** |
| 47 | Kestriye | 4.311 | 606 | 4.317 | 182.384 | 42 | 606 | 10.470 | 17,3 | 15.488 | | 4.317 | 606 | 4.575* | 578 |
| | Prespa | 2.211 | 200 | 2.212 | 107.235 | 48,5 | 200 | 3.856 | 17,9 | | | 2.212 | 200 | 2.427 | 155 |
| | Aştin-ili | 7.185 | 968 | 7.185 | 334.951 | 46,6 | 968 | 17.737 | 18,3 | | | 7.185 | 963* | 7.636 | 878 |
| | **Yekûn** | **13.707** | **1.774** | **13.714** | **624.570** | **45,5** | **1.774** | **31.793** | **18** | **15.488** | | **13.714** | **1.769*** | **14.638*** | **1.611** |

EK CEDVEL *(Devam)*

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 48 | Karaverye | 3.656 | 392 | 3.656 | 233.004 | 63,7 | 392 | 8.736 | 22,3 | 10.451 | 3.656 | 392 | 3.833* | 402 |
| | Vodena | 2.756 | 297 | 2.756 | 159.270 | 57,8 | 297 | 5.991 | 20,2 | | 2.756 | 297 | 2.940 | 303 |
| | Serfiçe | 2.973 | 377 | 2.973 | 183.641 | 61,8 | 377 | 7.583 | 20 | | 2.973 | 377 | 3.116 | 412 |
| | **Yekûn** | **9.385** | **1.066** | **9.385** | **575.915** | **61,3** | **1.066** | **22.310** | **20,9** | **10.451** | **9.385** | **1.066** | **9.889** | **1.117** |
| 49[4] | Yenişehir, Alasonya | **10.948** | | **10.948** | **520.868** | **47,6** | | | | **10.948** | | | | |
| 50 | Tırhala | **7.549** | **1.756** | **7.589** | **401.420** | **52,8** | **1.756** | **29.772** | **17** | **9.345** | **7.589** | **1756** | **7.900** | **1.934** |
| 51[4] | Yanya | 3.346 | | 3.346 | 119.771 | 35,8 | | | | 11.990 | 3.346 | | 3.734 | |
| | Eşküncü cema'ati | 7.186 | | 7.186 | 246.172 | 34,2 | | | | | 8.544* | | 9.491 | |
| | Yanya kalesi erlerinin hissesi | 1.227 | | 1.227 | 38.557 | 31,4 | | | | | | | | |
| | Yanya voynukları | 231 | | 231 | 6.925 | 30 | | | | | | | | |
| | **Yekûn** | **11.990** | | **11.990** | **411.425** | **34,3** | | | | **11.990** | **11.890*** | | **13.225** | |
| 52[4] | Ergiri kasrı | 5.780 | | 5.779 | 163.537 | 28,4 | | | | 7.714 | 5.779 | | 6.089* | |
| | Zagorya | 1.935 | | 1.935 | 52.502 | 27 | | | | | 1.935 | | 2.058* | |
| | **Yekûn** | **7.715** | | **7.714** | **216.039** | **28** | | | | **7.714** | **7.714** | | **8.147*** | |
| 53 | Premedi | 2.201 | 123 | 2.201 | 65.551 | 49,8 | 123 | 2.095 | 17 | 10.133 | 2.201 | 123 | 2.404 | 139 |
| | Çağdırı | 638 | 63 | 637 | 18.461 | 29 | 63 | 1.081 | 17 | | 3.252* | 259 | 2.976* | 284 |
| | Mîr-Ali | 1.209 | 89 | 1.209 | 37.271 | 30,8 | 89 | 1.521 | 17 | | | | | |
| | Poganye | 907 | 107 | 907 | 25.072 | 27,6 | 107 | 1.725 | 16 | | | | | |
| | Viyanite n. d. Delvine | 4.668 | 130 | 4.667 | 120.443 | 26 | 130 | 2.221 | 17 | | 4.667 | 130 | 5.021 | 122 |
| | **Yekûn** | **9.623** | **512** | **9.621** | **266.798** | **27,7** | **512** | **8.643** | **17** | **10.133** | **10.120*** | **512** | **10.401*** | **545** |
| 54 | Nefs-i Narde | 1.122 | | 1.122 | 40.155 | 35,7 | | | | 17.036 | | | | |
| | Radeviz | 1.649 | | 1.649 | 49.686 | 30 | | | | | 1.649 | | 1.656 | |
| | Çemernik | 1.318 | | 1.318 | 39.521 | 30 | | | | | 1.318 | | 1.325 | |
| | Moblana (Rogoş) | 899 | | 899 | 27.959 | 31 | | | | | 5.459* | | 5.627* | |
| | Rinyasa | 1.229 | | 1.229 | 39.595 | 32,2 | | | | | | | | |
| | Ayadonyat | 1.457 | | 1.457 | 48.143 | 33 | | | | | | | | |
| | Koniçe | 2.095 | | 2.095 | 60.725 | 29 | | | | | 2.095 | | 2.204 | |
| | Cayım | 682 | | 682 | 21.351 | 32 | | | | | | | | |
| | Grebene | 6.567 | | 6.585 | 224.026 | 34 | | | | | 6.585 | | 6.656 | |
| | **Yekûn** | **17.018** | | **17.036** | **551.161** | **32,5** | | | | **17.036** | **17.106*** | | **17.468*** | |
| 55 | Fener | 7.122 | 1.538 | 7.180 | 388.550 | 54 | 1538 | 26.306 | 17,4 | 9.515 | 7.180 | 1.538 | 7.485 | 1.571 |
| | Radeviz | 603 | 194 | 603 | 28.476 | 47,2 | 194 | 3.320 | 17 | | 603 | 194 | 616 | 197 |
| | **Yekûn** | **7.725** | **1.732** | **7.783** | **417.026** | **53,5** | **1.732** | **29.626** | **17,3** | **9.515** | **7.783** | **1.732** | **8.101** | **1.768** |

EK CEDVEL *(Devam)*

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 56 | İzdin | 2.382 | 371 | 2.382 | 120.349 | 50,5 | 371 | 6.670 | 22,3 | 9.166 | | 2.382 | 371 | 2.412 | 371 |
| | Platamona | 2.682 | 301 | 2.682 | 155.311 | 57,9 | 301 | 5.374 | 17,8 | | | 2.682 | 301 | 2.791 | 313 |
| | Agrafa | 2.761 | 669 | 2.761 | 126.952 | 46 | 669 | 11.721 | 17,5 | | | 2.761 | 669 | 2.840 | 745 |
| | **Yekûn** | **7.825** | **1.341** | **7.825** | **402.612** | **51,4** | **1.341** | **23.765** | **18** | **9.166** | | **7.825** | **1.341** | **8.043** | **1.429** |
| 57 | Padra, Dömeke, Çatalca.. | 10.941 | 2.473 | 11.028 | 491.154 | 44,5 | 2.473 | 41.630 | 17,4 | 17.497 | | 11.028 | 2.300* | 11.676* | 2.585 |
| | Salona | 3.517 | 479 | 3.517 | 155.129 | 44 | 479 | 8.075 | 16,8 | | | 3.517 | 479 | 3.641 | 507 |
| | **Yekûn** | **14.458** | **2.952** | **14.545** | **646.283** | **44,4** | **2.952** | **49.705** | **16,9** | **17.497** | | **14.545** | **2.779*** | **15.317*** | **3.092** |
| 58[5] | Angelikasrı | 6.818 | | 6.818 | 188.005 | 27,6 | | | | 8.480 | | 6.818 | | 7.206 | |
| | Aya-Mavra | 888 | | 888 | 23.184 | 26 | | | | | | 888 | | 934 | |
| | Kefalonya | 774 | | 774 | 15.575 | 20 | | | | | | 774 | | 817 | |
| | **Yekûn** | **8.480** | | **8.480** | **226.764** | **26,7** | | | | **8.480** | | **8.480** | | **8.957** | |
| 59 | Agriboz | 5.851 | 338 | 5.851 | 258.452 | 44 | 338 | 5.850 | 17,3 | 5.851 | 338 | 5.851 | 338 | 6.796 | 540 |
| | Livadya | 3.004 | 211 | 2.975 | 151.322 | 50,8 | 211 | 3.656 | 17,3 | 2.982 | 211 | 2.877* | 211 | 3.240 | 263 |
| | İstifa | 2.884 | 162 | 2.862 | 134.851 | 46,9 | 162 | 3.043 | 18,8 | 2.877 | 162 | 2.877 | 162 | 3.126 | 207 |
| | Atina | 2.285 | 260 | 2.285 | 118.370 | 51,5 | 260 | 4.577 | 17,6 | 2.289 | 261 | 2.289 | 261 | 2.525* | 264 |
| | **Yekûn** | **14.024** | **972** | **13.973** | **662.995** | **47,4** | **972** | **17.126** | **17,6** | **13.999** | **972** | **13.894*** | **972** | **15.687*** | **1.274** |
| 60 | Balya-badra | 1.612 | 365 | 1.593 | 66.423 | 41,7 | 365 | 6.205 | 17 | 1.571 | 363 | 1.585 | 364 | 1.611 | 334 |
| | Krepena | 1.434 | 266 | 1.434 | 58.882 | 41 | 266 | 4.522 | 17 | 1.438 | 264 | 1.438 | 264 | 1.446 | 256 |
| | Holomiç | 1.602 | 196 | 1.602 | 63.879 | 39,8 | 196 | 3.332 | 17 | 1.608 | 194 | 1.608 | 194 | 1.583 | 189 |
| | Kalavrita | 2.348 | 299 | 2.348 | 87.258 | 37 | 299 | 5.083 | 17 | 2.360 | 299 | 2.360 | (?) * | 2.361 | 293* |
| | Gostiçe | 3.122 | 376 | 3.122 | 131.180 | 42 | 376 | 6.392 | 17 | 3.108 | 376 | 3.108 | 376 | 3.149 | 369 |
| | Korintos | 3.582 | 346 | 3.582 | 121.558 | 34 | 346 | 5.880 | 17 | 3.589 | 346 | 3.589 | 346 | 3.678 | 355 |
| | **Yekûn** | **13.700** | **1.848** | **13.681** | **529.180** | **38,7** | **1.848** | **31.444** | **17** | **13.688** | **1.843** | **13.688** | **1.544*** | **13.828** | **1.796*** |
| 61 | Karitena | 3.637 | 272 | 3.632 | 126.452 | 34,8 | 272 | 4.619 | 17 | 3.387 | 272 | 3.387 | 272 | 3.313 | 272 |
| | Kirgokor | 2.889 | 395 | 2.822 | 107.400 | 38 | 393 | 6.693 | 17 | 2.708 | 378 | 2.708 | 378 | 2.591 | 372 |
| | Arkadya | 1.704 | 120 | 1.675 | 60.384 | 36 | 120 | 2.040 | 17 | 1.598 | 118 | 1.598 | 118 | 1.472 | 113 |
| | Mıhlu, Akova | 1.582 | 150 | 1.566 | 57.476 | 36,7 | 150 | 2.550 | 17 | 1.572 | 150 | 1.572 | 150 | 1.599 | 149 |
| | Gobri | 710 | 107 | 710 | 27.278 | 38,3 | 107 | 1.879 | 17 | 692 | 107 | 692 | 107 | 650 | 100 |
| | Mezisre | 3.360 | 306 | 3.374 | 105.030 | 31 | 306 | 5.214 | 17 | 3.287 | 306 | 3.287 | 306 | 3.197* | 291 |
| | **Yekûn** | **13.852** | **1.350** | **13.779** | **483.970** | **35** | **1.348** | **22.995** | **17** | **13.244** | **1.331** | **13.244** | **1.331** | **12.822*** | **1.297** |

EK CEDVEL *(Devam)*

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 62 | Midilli adası | 4.954 | 581 | 4.952 | 278.489 | 56 | 581 | 9.924 | 17 | 4.952 | 581 | 4.952 | 581 | 5.287 | 620 |
| | Saruhan | 482 | 94 | 480 | 20.455 | 42,6 | 94 | 1.515 | 16 | 479 | 94 | | | | |
| | Aydın | 570 | 172 | 570 | 27.741 | 48,6 | 172 | 2.805 | 16,3 | 570 | 172 | | | | |
| | Menteşe | 168 | 51 | 168 | 8.941 | 53 | 51 | 853 | 16,7 | 168 | 51 | | | | |
| | Teke | 214 | 24 | 236 | 11.348 | 48,7 | 33 | 498 | 15 | 235 | 33 | | | | |
| | Hamid | 494 | 112 | 491 | 26.362 | 53,9 | 112 | 1.751 | 15,6 | 489 | 112 | | | | |
| | Germiyan | 168 | 31 | 167 | 8.640 | 51,7 | 31 | 518 | 16,7 | 166 | 31 | | | | |
| | Ankara | 730 | 94 | 728 | 33.509 | 46 | 94 | 1.585 | 17 | 727 | 94 | | | | |
| | Kengiri | 504 | 34 | 504 | 22.631 | 44,9 | 34 | 557 | 16,4 | 503 | 34 | | | | |
| | Kastamonu, Sinop | 1.253 | 282 | 1.253 | 57.095 | 45,6 | 282 | 4.586 | 17,4 | 1.248 | 282 | | | | |
| | Bigacık kayseri | 9 | — | 9 | 502 | 56 | — | — | — | 9 | — | | | | |
| | **Yekûn** | **9.546** | **1.475** | **9.558** | **495.713** | **51,8** | **1.484** | **24.592** | **16,6** | **9.546** | **1.484** | **4.952** | **581** | **5.287** | **620** |
| 63 | Trabzon | | | | | | | | | 13.266 | | | | | |
| | Rize | | | | | | | | | 13.865 | | | | | |
| | **Yekûn** | | | | | | | | | **27.131** | | | | | |
| 64 | Nefs-i Kefe | 2.532 | 374 | 2.530 | 144.290 | 57 | 374 | 6.730 | 17,7 | 2.530 | 374 | 2.530 | 402* | 2.474 | 355 |
| | Soğudak | 1.865 | 111 | 1.865 | 76.588 | 41 | 111 | 1.998 | 18 | 1.865 | 111 | 1.865 | 111 | 1.683 | 127 |
| | Balıklagu | 568 | 61 | 568 | 24.157 | 42,5 | 61 | 1.098 | 17,8 | 568 | 61 | 568 | 61 | 547 | 66 |
| | İnkerman | 1.015 | 189 | 1.015 | 44.830 | 44 | 189 | 3.402 | 18 | 1.015 | 189 | 1.015 | 189 | 931 | 111 |
| | Azak | 80 | — | 80 | 3.773 | 47 | — | — | — | 80 | — | 6.058* | 735* | 5.715* | 638* |
| | **Yekûn** | **6.060** | **735** | **6.058** | **293.638** | **48.4** | **735** | **13.228** | **18** | **6.058** | **735** | **12.036*** | **1.498*** | **11.350*** | **1.297*** |
| **Umumî Yekûnlar** | **Hane** | **435.628** | | **446.349** | | | | | | **126.782** | | **428.613** | | **439.459** | |
| | **Hane ma'a bîve** | **160.052** | | **155.605** | | | | | | **529.626** | | **150.632** | | **155.330** | |
| | **Bîve** | **43.439** | | **44.596** | | | | | | **10.887** | | **42.262** | | **44.598** | |
| | **Cem'an** | **639.119** | | **646.550** | | | | | | **667.295** | | **621.508** | | **639.387** | |

| | |
|---|---|
| **Hanelerden cizye** | **23.839.081** |
| **Hane ma'a bîvelerden cizye** | **6.055.493** |
| **Bîvelerden cizye** | **824.315** |
| **Cem'an** | **30.718.889** |

EK - CEDVEL No. II[5]

| Ced.[1] No. | Y ı l l a r | 893 | | 894 | | | | | | 895 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Hane | Bîve | Hane | Fi | Resim (Akçe) | Bîve | Fi | Resim (Akçe) | Hane | Bîve |
| 65 | Hersek eflâkları | | | 6.853<br>128<br>6 | 80<br>45 | 548.240<br>5.760<br>350 | — | — | — | 6.873<br>128<br>6 | — |
| 66 | Semendire " | | | 8.738 | | 711.539 | — | — | — | 9.072 | 131 |
| 67 | Bosna | 2.428 | 100 | 2.428 | 25 | 60.700 | 100 | 6 | 600 | 2.409 | 90 |
| 68 | Agatebolu | 507 | 82 | 498 | 25 | 12.450 | 83 | 6 | 498 | 490 | 72 |
| 69 | Ma'den-i Kavala | 569 | 20 | 583 | 25 | 14.755 | 21 | 6 | 126 | 598 | 25 |
| | " Nikşani | 216 | 26 | 220 | 25 | 5.500 | 25 | 6 | 150 | 233 | 22 |
| | " Agriçani | 338 | 26 | 346 | 25 | 8.650 | 23 | 6 | 138 | 369 | 23 |
| | " Sengel | 246 | 52 | 251 | 25 | 6.275 | 49 | 6 | 294 | 252 | 45 |
| | **Yekûn** | 1.369 | 124 | 1.400 | 25 | 35.000 | 118 | 6 | 750 | 1.452 | 115 |
| 70 | Novabri | 7.017 | 1.040 | 7.023 | 25 | 176.075 | 1.046 | 6 | 6.276 | 6.810 | 972 |
| | Kratova | 1.831 | 288 | 1.850 | 25 | 46.250 | 288 | 6 | 1.728 | 1.866 | 269 |
| | Trepçe | 768 | 137 | 768 | 25 | 19.200 | 135 | 6 | 750 | 738 | 126 |
| | Planina ve Zaplanina | 681 | 59 | 681 | 25 | 17.015 | 59 | 6 | 354 | 704 | 53 |
| | Belasiçe, Belabirdo.. | 1.160 | 58 | 1.160 | 25 | 29.000 | 58 | 6 | 348 | 1.137 | 52 |
| | **Yekûn** | 11.457 | 1.582 | 11.482 | 25 | 287.050 | 1.589 | 6 | 9.534 | 11.255 | 1.472 |
| 71 | Selânik | 1.102 | 328 | 1.078<br>67 | 25<br>6 | 26.950<br>402 | 334<br>— | 6 | 2.004<br>— | 1.102<br>— | 303<br>— |
| | **Umumî yekûn** | 16.863 | 2.216 | 32.678 | | 1.688.441 | 2.224 | 6 | 13.386 | 32.787 | 2.183 |

## EK - CEDVELLERE ÂİT TABAN NOTLARI

(1) Cedvel numaraları, bu yazıya ek olarak (sf. 33 - 115) aynen neşrettiğimiz 894 yılı cizye tahsilâtına ait muhasebe cedvellerinin sıra numaralarıdır.

(2) Bu sütunlardaki rakamlar, *N. Todorov*'un yukarıda adı geçen etüdünden alınmıştır.

(3) "Hane" veya "bîve" başına isâbet eden cizye ortalamasını gösteren bu rakamlar tarafımızdan hesaplanmıştır.

(4) Bu cedvellerin 894 yılına ait olan sütunlarında "hane" ve "bîve" mevcutları bir arada (karışık olarak) verilmiş ve bu hesaplar cedvellerin sonundaki (sf. 26) yekûn rakamlarına da o şekilde intikal ettirilmiştir.

(5) Sahife 16 da verdiğimiz izahattan anlaşılacağı üzere, bu ek cedvelde, türlü sebeplerle cizyeden affedilmiş olmakla beraber, ispenç veya eflâk rüsûmu veren bâzı hıristiyan zümrelerinin miktarı gösterilmektedir.

# *HARİTANIN İZAHI*

894 (1488 - 1489) yılı cizyesinin tahsilâtına âit Muhasebe Bilânçolarında tesadüf edilen yer adlarının okunuş tarzları ile haritadaki yerlerinin sıhhatle tâyini işi, burada neşrettiğimiz vesikaların kıymetlendirilebilmesi için zarurî idi. Bu sebeple, türlü ihtisas sahibi tarihçilerin iş-birliği ederek yapabilecekleri tam ve sistemli çalışmaların mevcud olmadığı ve mevcud olanlardan bir kısmının da, kolayca faydalanabileceğimiz şekilde, elimizin altında bulunmadığı bir sâhada, türlü müşküllerle karşılaşarak, bir harita taslağı yapmağa mecbur olduk.

Bu suretle, Sırp, Bulgar veya Grek asıllı yer - adlarının Türklerin onlara verdikleri isimlerle veya kendi adlarının, devre âid vesikalarda tesbit edilmiş olan imlâlarının gösterdiği telâffuz şekillerine göre tâyini ve bir kaza veya nahiye merkezi olarak ismi geçtiği halde zamanla terkedilmiş veya bir köy halinde kalmış yerlerin adlarını haritalarda veya bugünkü yer adları listelerinde aynı bölgede aynı ismi taşıyan müteaddit benzerleri arasından seçmek mecburiyeti, bizim için güç ve tehlikeli bir iş idi ve muhtemel olarak bazı hatalara da sebep oldu. Aynı sebeplerle, okunuş tarzını ve bilhassa neresi olduğunu lâyıkıyle kestiremediğimiz 35 kadar yer adı kaldı ki bunlar muhasebe bilânçolarındaki yerlerinde bir yıldız (*) veya soru (?) işareti ile gösterildiler.

Ayrıca, başka müelliflerin eserlerinde veya bâzı haritalarda gördüğümüz kayıtlara göre haritamıza alınmış olan şüpheli görülebilecek yer adları da, aşağıda (belgeleri ile birlikte) hususî bir liste halinde verildi.

Diğer taraftan, bu haritayı hazırlamaktaki gayemiz, yalnız burada neşrettiğimiz vesikalarda ismi geçen yer adlarının yerlerini tesbit olduğuna göre, onların dışında oldukça mühim tarihî veya coğrafî beldeler kayıt ve işaret edilmemiş bulunmaktadır. Aynı sebeplerle, daha fazla müslümanlarla meskûn bulunan yerlerle *eflâk* ve *voynuk* gibi askerî vazifelerle görevli olmaları dolayısıyle cizyeden mu'af tutulan kalabalık hıristiyan zümrelerin yaşadığı bölgelerin yer adları da haritamıza konmamıştır.

Aşağıda neşrettiğimiz Muhasebe Bilânçolarında tesadüf edilen yer adlarının okunuş şekilleriyle haritadaki yerlerinin tesbiti işinde tesadüf ettiğimiz çeşitli müşkilleri halletmek hususunda en büyük yükü üzerine alan ve haritayı da bizzat kendisi hazırlamış bulunan mesaî arkadaşım Enver Meriçli'ye kıymetli bilgi yardımları ve gayretli çalışmaları için takdir ve şükranlarımı burada belirtmek isterim.

Bu haritaya konmuş olan bâzı şüpheli yer adlarının tesbiti için müracaat edilen kaynaklar ve bu kaynakları işaret için kullanılmış olan kısaltma işaretleri şunlardır:

| Kısaltmalar | K A Y N A K L A R | |
|---|---|---|
| Todorov | Nikolai Todorov | : La Situation Démographique de la Péninsule Balkanique au Cours des XV$^{e}$ et XVI$^{e}$ Siècles, Sofia 1960. Annuaire de l'Université de Sofia, Faculté de Philosophie et d'Histoire, Tome LIII, 2. |

| Kısaltmalar | K A Y N A K L A K | |
|---|---|---|
| Şabanoviç | Hazım Şabanoviç | : Bosanski Paşaluk, Sarajevo 1959. Djela, Knjiga XIV, Odjeljenje İstorisko-Filoloşkih Nauka, Knjiga 10. |
| Deroko | A. Deroko | : Srednjevekovni Gradovi u Srbiji, Crnojgori i Makedoniji, Prosveta 1950. |
| Kiepert I | H. Kiepert | : Genaralkarte der Südost - Europaeischen Halbinsel, 1:300.000, Berlin, Dietrich Reimer, 1885 |
| Kiepert II | H. Kiepert | : Carte Générale de l'Empire Ottoman, I:3.000.000, Berlin 1867. |
| Darkot | Besim Darkot | : Balkan Yarımadası, 1: 1.000.000 (Dıvar haritası) |
| Geokarta | " | Geokarta, 1: 600.000, Beograd 1956. |
| Al I | (?) | : (Almanca harita paftaları 1: 300.000 Münferit paftalar olup kimin tarafından ve nerede yayınlanmış oldukları tesbit olunamadı.) |
| Al II | " | : Kunst - und Landkartenhandlung, Artaria und Co., Wien. İ. Kohlmarkt 9. Dépôt der k.u.k. Generalstabskarten, 1: 200.000. |
| H.G.M. | Harta Gl. Md. | : Harita genel Müdürlüğü, 1 : 200.000, 1944. |
| Y.V. | " | : (Yanya Vilâyeti Haritası, 1 : 500.000, Erkân-ı harbiye Dairesi, 1291. |
| Y.H. | " | : Yunanistan Haritası, 1: 600.000, Erkân-ı harbiye-i Umumiye Dairesi, 1314 (arap harfleriyle) |
| T.K.A. | " | : Tapu ve Kadastro Genel Müdürlüğü Arşivi, Ankara. |


Yukarıda ismi geçen kaynaklara göre tesbit edilmiş olan yer adlarından bâzılarına ait liste

| Cedvel No | İsim ve haritadaki yeri | |
|---|---|---|
| 4 | *Pedriç* (2D) | 1) Todorov, sf. 204, st.19 : Pedriç = Preca<br>2) Al I, Şumla paftası: Kiredzekiöy (Piredza), Bredza Mahale ve Aidos Bredza ki her üçü de yanyanadır. Ayrıca biraz doğuda Petreşan. |
| 4 | *Gerilova* (2C) | 1) Todorov, sf.204, st.20: Gerlovo=Geril Ova.<br>2) T.K.A., Df. 42, vrk. 259 b : "Karye-i كريلوه tâbi'-i Eskicum'a". Keza aynı defter vrk 252 |

| Cetvel No. | İsim ve haritadaki yeri | |
|---|---|---|
| | | b: "Karye-i Hıdırlar der كريلوه tâbi'-i Eskicum'a". |
| | | 3) H.G.M. Şumnu paftası : Kirilovo ve Kralevo, yanyana. |
| 7 | *Reseleç* (2C) | Al I, Vidin paftası: Reseleç. |
| 10 | *Sengel* (3C) | AI II, Selânik paftası: Çengel = Sengelovo. |
| 10 | *Keşişlik* (3C) | 1) Todorov, sf.204, st.7: Keşişlik=Sveta Gora. |
| | | 2) Kiepert I: Hagion Oros = Monte Santo. Buna göre: Monte Santo = Sveta Gora= Aynoroz |
| 10 | Cebel-i Bogdanos (3C) | AI II, Selânik paftası: Bogdansko. |
| 10 | *Sidrekapsa* (3C) | Kiepert I: Nizvoro = Siderokapsa. |
| 13 | *Novgoriç* (2B) | 1) Todorov, sf. 205, st. 23: Nugeriç = Nagoriçino. |
| | | 2) Geokarta: St. Nagoriçane. (Biz, Novabri نوبری ve Gorna كورنه kelimelerine kıyasen Novgoriç olarak okuduk.) |
| 14 | *Kumaniçe* (2B) | Todorov, sf. 205, st. 26 : Kumaniçe = Kumanova. |
| 14 | *Gorna Krayişte* (2B) | T.K.A., Df. No. 84'te bu nahiyede kayıtlı bulunan köylerin adları vasıtasıyla tesbit olundu. Bölge adıdır. |
| 20 | *Nikudim* (1B) | Deroko, ek haritasında: Nekudim. |
| 20 | *Omol* (1B) | Geokarte: Homolje. |
| 20 | *Ravaniça* (1B) | 1) Başvekâlet Arşivi, cilt 16, vrk 328 : "Manastır-ı Ravaniça روانجه . İçinde Lâz oğlu Vulk oğlu yatur.." |
| | | 2) Geokarta: Cuprija'nın 12 km. kadar kuzey -doğusunda manastır. |
| | | 3) Geokarta: Batı Morava ile Gruja suyunun dirseği içinde meskûn yer, ki haritamızda bunu gösterdik. |
| 20 | *Ijder* (1B) | Geokarta: Zdrelo. |
| 21 | *Bogazıyumrı* (1A) | Şabanoviç, sf. 117: Bogazi Yumru = Pale. |
| 21 | *Çatalca* (1A) | Şabanoviç, sf. 117: Çatalca = Praça. |
| 23 | *Bobovişe* (1A) | 1) Todorov, sf. 207, st. 18: Popoviça. |
| | | 2) Şabanoviç, sf. 117; Bobovac |
| 26 | *Bazar-ı haddaâdîn* (2B) | Şabanoviç, sf. 33 : Demirci bazarı = Gluhavica. |
| 28 | *Petrus* (1B) | Deroko, ek haritasında: Petrus. |

| Cetvel No. | İsim ve haritadaki yeri | |
|---|---|---|
| 30 | *Tırgovişte* (2B) | AI II, Novipazar paftasında: Rozaj = Trgovişte. |
| 30 | *Kolopotik* (2B) | T.K.A., Def. No 124'te bu nahiyede kayıtlı köylerin adları vasıtasıyla tesbit olundu : Kolopotnik |
| 32 | *Suteska* (2B) | Al II, Priştine paftasında, Priştine ile Janjevo arasında yer adı: Suteska. |
| 36 | *Velikobırdo* (3B) | T. K. A. Def. No 27'de bu nahiyede kayıtlı köylerin adları vasıtasıyla tesbit olundu. |
| 38 | *Kırçova* (3B) | Al II, Skoplje paftası: Kiçevo = Krçova. |
| 41 | *Moliskova* (3B) | T.K.A., Def No 182'deki köylerinin isimleri vasıtasıyla tesbit olundu: Moliskova, Molesko. |
| 43 | *Debriçe* (3B) | T.K.A., Def. No 25'te mevcut köylerinin adları vasıtasıyla tesbit olundu. |
| 43 | *Gora* (3B) | T.K.A., Def. No 25'teki köylerinin adları vasıtasıyla tesbit olundu. |
| 46 | *Opar* (3B) | Al II, Elbasan paftası: Opara. |
| 51 | *Bogdoryani* (4B) | T.K.A., Def. 28 ve 32: Podgoryani پودغوریانی |
| 53 | *Poganya* (4B) | Kiepert II: Pogoniani. |
| 54 | *Radeviz* (4B) | 1) Y.H. : a) Ayadonyat kuzeyinde: رادویز (Uzak kalıyor.)<br>b) Narde ile Agrafa arasında رادویچی<br>2) Kiepert II, Narde ile Agrafa arasında : Radovizdi. |
| 54 | *Rogos* (4B) | Y. V., Rinyasa doğusunda: Rogos kalesi. |
| 54 | *Moblana* (4B) | Y.B.: Molana مولانا |
| 54 | *Cayım* (3B) | T.K.A. Def. No 32 de Koniçe ile Cayım nahiyeleri içiçedir. Vrk. 166: "Bazar-ı Leskovik لسقویك: Mezkûr bazar Cayım oğlu bina eyledüği cami'-i şerîfin civarında vakıf dükkânlar ve kârbansaray ve sergi yerleri bünyâd idüb bazar-ı mezbûr kadîmden mezkûr vakıf yerde vaz' olunmağın..". Bu kayda istinaden Leskovik civarını haritamızda Cayım nahiyesi olarak gösterdik. |
| 55 | *Radeviz* (4B) | Bk. 54, Radeviz. |
| 57 | Kerebeneş (4B) | Kiepert I : Karpenisi. |
| 57 | *Mundeniça* (4C) | Kiepert I : Mendenitsa. |
| 57 | *Salona* (4C) | Kiepert I : Amphisa = Salona. |
| 60 | *Krepene* (5C) | Kiepert I: Kerpeni. |
| 60 | Kalenderiçe (5B) | Kiepert II: Chalandritsa |
| 60 | *Goştiça* (4C) | Kiepert I : Aegion = Vostitsa. |
| 60 | *Holomiç* (5B) | Darkot : Kolomeç. |
| 61 | *Mezisre* (5C) | Kiepert I : Mistra. |

# 894 YILI CİZYESİNİN TAHSİLÂTINA ÂİT MUHASEBE BİLÂNÇOLARI

(Aynen)

## CEDVEL NO : 1

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Edirne ve Dimetoka ve Gümülcine ve Gelibolu ve gayruhu ma'a ispençe-i Gelibolu Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Rüstem el-kâtib**

*(Sf. 749 - 750)*

*Tahrîren fî 18 Ramazani'l-mübârek sene 894, be-takrîr-i Derviş 'Ali kâtib*

Be-hisab-ı Nurullah kâtib
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali kâtib

| Vilâyet-i | | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bivelerden) | Cizye (Cem'an) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Nefs-i Edirne** | Asıl | | 1 019 | 67 | 88 922 | 2 257 | |
| | Ez-ziyâde | (1) | 86 | — | + 430 | | |
| | Minhâ | (2) | —1 | — | — 226 | | |
| | Yekûn | | 1 018 | 67 | 89 126 | 2 257 | |
| | Minhâ | (3) | —1 | — | —58 | | |
| | El-bâkî | (4) | 1 017 | 67 | 89 068 | 2 257 | (99 785)* |
| **Gümülcine** | Asıl | | 203 | 42 | 13 603 | 1 668 | |
| | Ez-ziyâde | (5) | 25 | — | + 125 | | |
| | Nev-yâfte | (6) | +2 | — | +54 | | |
| | Yekûn | | 205 | 42 | 13 782 | 1 668 | (17 913)* |
| **Vize** | Asıl | | 101 | 26 | 5 031 | 442 | |
| | Ez-ziyâde | (5) | 20 | — | + 100 | | |
| | Minhâ | (7) | —1 | — | —45 | — | |
| | Yekûn | (4) | 100 | 26 | 5 086 | 442 | (6 816)* |
| **Dimetoka ma'a Migalkara** | Asıl | | 482 | 49 | 25 108 | 1 334 | |
| | Ez-ziyâde | (5) | 52 | — | + 260 | | |
| | Yekûn | | 482 | 49 | 25 368 | 1 334 | (31 600)* |
| **Gelibolu** | Asıl | | 713 | 123 | 38 159 | 1 583 | |
| | Ez-ziyâde | (5) | 67 | — | + 335 | — | |
| | Yekûn | | 713 | 123 | 38 494 | 1 583 | (40 077) |
| **İnoz** | Asıl | | 582 | 174 | 34 093 | 3 156 | |
| | Ez-ziyâde | (5) | 66 | — | + 330 | — | |
| | Minhâ | (8) | —1 | — | — 53 | — | |
| | Yekûn | (4) | 581 | 174 | 34 370 | 3 156 | (37 526) |
| **Cem'an** | Asıl | | 3 100 | 481 | 204 966 | 10 440 | |
| | Ez-ziyâde | (9) | 316 | — | +1 580 | — | |
| | Nev-yâfte | (6) | +2 | — | +54 | | |
| | Minhâ | (10) | —3 | | — 324 | | |
| | El-bâkî | | (3 099) | 481 | (206 226) | 10 440 | |
| | Minhâ | (11) | —1 | — | —58 | | |
| | El-bâkî | (4) | 3 098 | 481 | (206 168) | 10 440 | (233 717) |

| | | |
|---|---|---|
| Mukata'a : | (Vilâyet-i Edirne'de 1 483, vilâyet-i Dimetoka'da 50) | 1 533 |
| 'Öşür : | (Vilâyet-i Dimetoka'da) | 150 |
| İspenç : | (Vilâyet-i Gelibolu'da) | 2 175 |
| | Yekûn | 237 576 |
| Resm-i yek-akçe-i haracî | | 3 579 |
| | Yekûn | 241 154 (12) |

*A) Vuzi'a min zâlike: 230 932*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) | Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 11 Ramazan sene 894 | | 238 000 |
| 2) | Vazifehorân-ı cami'-i Dimetoka 'an gurre-i Rebi'i'l-âhır sene 895 ilâ gayet-i Rebi'i'l-evvel sene 896 | | 1 330 |
| | a) Fî yevm 3, fî sene | 1 080 | |
| | b) Be-cihet-i behâ-ı pih ve hasır Fî sene | 250 | |
| 3) | Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | 502 |
| | a) Kirâye 3 (hamil) | 450 | |
| | b) Behâ-i kîse | 52 | |

*B) El-bâki: 1436*

*Resîd, be-Hızâne-i 'Amire, fî sâdis-i Safer sene 895, temâmen*

(1) Ez-ziyâde 'ale'l-asıl, be-cizye-i nevyâfte-i sene-i güzeşte, gayr-ez bîve. Ber-mûceb-i hükm-i humâyûn.

(2) Minhâ: müslim ve gayruhû, be-cihet-i sene-i mezkûre, ber-mûceb-i hucec-i kadı-i Edirne. Müslim 1 hane, Cizye 226: a) cizye-i müslim 32 b) cizye ber-veçh-i maktu', 'an resm-i bagaat 194. Yeni-'İmaret evkafının bagaatından imiş.

(3) Minhâ: zayi', be-cihet-i sâl-i âyende ki küt ( كوت ) şud, ber-mûceb-i hükm-i humâyûn ve hucec-i kadı-i Edirne.

(4) Be-cihet-i sene-i mezkûre.

(5) Ez-ziyâde 'ale'l-asıl, be-cizye-i nevyâfte-i sene-i güzeşte.

(6) Nev-yâfte baştina (باشتنا)

(7) Minhâ: Müslüman şude, ber-mûceb-i hucec-i kadı-i Vize.

(8) Minhâ: Müslüman şude, be-cihet-i sene-i mezkûre, ber-mûceb-i hucec-i kadı-i İnoz.

(9) Ez-ziyâde 'ale'l-asıl, nev-yâfte-i sene-i güzeşte.

(10) Minhâ: zâyi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki der bâlâ mezkûr est, müslüman şude ve gayruhu.

(11) Minhâ: zâyi', be-cihet-i sâl-i âyende ki müslüman şude est.

(12) NOT: Bulduğumuz bu yekûnun, "vuzi'a min zâlike" ve "el-bâkî" rakamları ile karşılaştırılınca 114 akçe noksan olduğu görülür.

(*) Bu yekûnun rakamları içinde aşağıda isimleri yazılı kazalarda şu kaynakların geliri de dahildir:

| | *Nefs-i Edirne* | *Gümülcine* | *Vize* | *Dimetoka ma'a Migalkara* | *Cem'an* |
|---|---|---|---|---|---|
| Bagaat | 111 | 597 | — | 881 | 1 589 |
| Mal-i kirpas ( مال كرپاس ) | 7 989 | 1 596 | 728 | 3 107 | 13 420 |
| 'Âdet-i hîme ( عادت هيمه ) | 360 | 270 | 560 | 910 | 2 100 |

## CEDVEL NO : 1/1

### I

*(Sultan Murad II nin Edirne'deki imâreti evkafı)* (1)

| 'An karye-i | Hane | Cizye | İspenc |
|---|---|---|---|
| 1) Islavne, tâbi'-i Yanbolu ve Karanbolne ve Kızıklar ve Kadıköy ve Yenice | 481 | 36 475 | 11 931 |
| 2) Horpişte, tâbi'-i Eskihisar-ı Zağra | 117 | 9 027 | 2 950 |
| 3) Mesni, tâbi'-i Vize | 114 | 8 591 | 2 875 |
| 4) Lahna, tâbi'-i Hayrebolu | 56 | 3 493 | 1 200 |
| 5) Çavuş, tâbi'-i İpsala | 55 | 3 643 | 1 400 |
| 6) Bori ma'a tevâbi'ihâ der nahiyet tâbi'-i Gümülcine | 78 | 4 239 | 1 599 |
| | 901 | 65 468 | 21 955 |

### II

*(Sultan Murad II nin Edirne'deki dârülhadisi evkafı)* (1)

| | Hane | Cizye |
|---|---|---|
| 1) 'An karye-i Üsküb tâbi'-i Kırkkenise | 274 | 20 050 |
| 2) 'An karye-i Hisarcık tâbi'-i Kırkkenise | 46 | 3 570 |
| 3) 'An karye-i Bane tâbi'-i Pınarhisar | 196 | 10 405 |
| 4) 'An karye-i Kurd tâbi'-i Pınarhisar | 78 | 5 330 |
| | 594 | 39 355 |

## CEDVEL NO : 1/2

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı çingenehâ-i nâhiyet-i İstanbul ve livâ-i Vize ve Gelibolu ve Edirne ve Yanbolu ve livâ-i Çirmen ve Niğbolu ve Filibe ve Ilıca-i Kostandin ve livâ-i Sofya ve Niş ve Alacahisar ve livâ-i Semendire ve livâ-i Bosna ve Prizrin ve Vulçitrın ve Vidin**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Tohtamış, kâtib. *(Sf. 848)*

*Tahriren fî 22 Rebi'i'l-âhır sene 896*

Be-hisab-ı Ahmet b. Topçu Mahmud
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| | Hane | Bîve | CİZYE (Hanelerden) | CİZYE (Bîvelerden) | CİZYE (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|
| Asıl | 3 237 | 211 | 161 194 | 4 283 | |
| Ez-ziyade (2) | 67 | | — 335 | | |
| Yekûn | 3 237 | 211 | 161 529 | 4 283 | (165 812) |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | | | | 3 448 |
| | | | | Yekûn | 169 260 |

(1) Not: Mezkûr vakfın aynı defterde bulunan (sf. 18) 894 yılı muhasebe bilânçosundan alınmıştır.
(2) Ziyâde şud, 'an cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte.

*A) Vuzi'a min zâlike: 169 052*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire fî 4 def'a | | | | 168 673 |
| a) Def'a, fî 13 Muharrem | sene | 895 | 49 821 | |
| b) Def'a, fî 24 Zilka'de | sene | 895 | 75 000 | |
| c) Def'a, fî 14 Safer | sene | 896 | 28 852 | |
| d) Def'a, fî 7 Rebi'i'l-evvel | sene | 896 | 15 000 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | | 379 |
| a) Kirâye | 1,5 hamil | | 340 | |
| b) Behâ-i kîse ve resen: | 3 (surre) | | 39 | |

*B) El-bâkî : 208*

*Resîd, fî 26 Rebi'i'l-âhır sene 896, temâmen.*

## CEDVEL NO : 2

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı Akkerman der İstanbul (1)**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Sinan zevvak, 'an ebnâ-i sipahiyân-ı za'im-i mezkûrîn *(Sf. 963)*

*Tahriren fî 26 Recebi'l-müreccep sene 895*

Be-hisab-ı Sinan el-mezbûr

| | | Hane | Fî | Cizye |
|---|---|---|---|---|
| 1) Gebrân-ı *a'lâ* | Asıl | 38 | (2) | 9 620 |
| 2) Gebrân-ı *evsat* | Asıl | 476 | 150 | 71 400 |
| 3) Gebrân-ı *ednâ* | Asıl | 123 | 40 | 4 920 |
| 4) Gebrân-ı mücerredân ve müteferrika | Asıl | 33 | 50 | 1 650 |
| **Yekûn** | Asıl | 670 | | 87 590 |

*Vuzi'a min zâlike*

| | |
|---|---|
| 1) Be-teslîm Hızâne-i 'Âmire, fî 20 Rebi'i'l-evvel sene 896 | 46 000 |
| 2) El-bâkî der zimmet-i gebrân-ı Akkerman el-mezbûrân. | 41 590 |

Minhâ:

| | |
|---|---|
| a) Be teslîm Hızâne-i 'Âmire, fî 11 Ramazan sene 896: | 13 400 |
| b) Be teslîm Hızâne-i 'Âmire, fî 'âşir-i Şevvali'l-mükerrem sene 896 | 3 000 |
| c) Be teslîm Hızâne-i 'Âmire, fî 23 Şevval sene 896 | 1 600 |

(1) NOT: sayfa 937 de dahi ayni kayıt mükerrer olarak vardır.

(2) 4 nefer fî 280 = 1 120
34 nefer fî 250 = 8 500

## CEDVEL NO : 2/1

**Muhasebe-i cizye-i ba'zı gebrân-ı İstanbul ve Galata ma'a yehudiyân gayr-ez gebrân-ı evkaf-ı Cami'-i Cedid der İstanbul**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Mevlânâ Musa Çelebi mütevellî-i cami'-i mezkûre Veled-i Hatib Paşa

*Tahriren fî 'âşir-i Rebi'il-âhır sene 896 (Sf. 945)*

| | Hane | Cizye |
|---|---|---|
| Asıl | 447 | 19 548 |
| Kesir | —18 (1) | + 470 (2) |
| **Yekûn** (3) | 429 | 20 018 |

*Resîd be-Hızâne-ı 'Âmire fî 'âşir-i Rebi'i'l-âhır sene 896, temamen*

## CEDVEL NO : 2/2

### I

**'An cizye-i gebrân-ı İstanbul ve Galata Vacib-i sene 894** (3)

| Hane ma'a bîve | (4) | Cizye |
|---|---|---|
| 8 667 | | 433 698 |

| | Hane | Bîve | (Hanelerden) | (Bîvelerden) | Cem'an |
|---|---|---|---|---|---|
| 1) 'An gebrân-ı Istanbul ma'a ermeniyân ve efrenciyân-ı Kefe ma'a nev-yâfte, gayr-ez mürdegân | 4 733 | 630 | 260 481 | 6 639 | 267 120 |
| 2) 'An yehudiyân-ı Istanbul ma'a nev-yâfte, cüz mürdegân | 2 027 | 464 | 120 655 | 5 066 | 125 721 |
| 3) 'An gebrân-ı nefs-i Galata ma'a efrenciyân ve ermeniyân, ma'a nev-yâfte, cüz mürdegân | 726 | 87 | 39 825 | 1 032 | 40 857 |

### II

**'An mahsulât-ı kurâ-yi Mezkûrîn ma'a cizye ve ispenc, fî sene 894** (5)

| Hane ma'a bîve | Cizye | İspenc |
|---|---|---|
| 3 914 | 227 406 | 80 837 |

(1) Kesir 'ani'l-asıl

(2) Ez-ziyâde 'ale'l-asıl

(3) Yekûn, be-takrîr-i Mevlânâ Musa Çelebi el-mezbûr, mütevellî-i Cami'-i Cedîd el-mezbûre. Not: İstanbul şehrindeki hıristiyan ve yahudilere ait olan rakamlar, Fatih İmareti vakfının aynı defterde (sf. 18) bulunan 894 yılına ait muhasebe bilânçosundan alınmıştır.

(4)

| | Hane ma'a bîve | Cizye |
|---|---|---|
| Fi'l-asıl | 8 853 | 443 617 |
| Minhâ: Zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ve mürdegân | — 291 | — 15 628 |
| | 8 562 | 427 989 |
| Nev-yâfte | + 105 | + 5 709 |
| Yekûn | 8 667 | 433 698 |

(5) Not: Aynı vakfa ait olan Çorlu, Silivri ve Ereğli kasabalarıyla Çorlu'ya tâbi 8, Tekfurdağına tâbi 2, Vizeye tâbi 10, Kırkkiliseye tâbi 27 ve Edirne'ye tâbi 1 karyede kayıtlı hıristiyanlara ait hane ve cizyelerin toplamlarıdır (Aynı defter, sf. 18-19).

## CEDVEL NO : 2/3

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı karye-i Bigados tâbi'-i Silivri ve Istranca ve Istrangelu (استرانكلو) tâbi'-i mezkûre ve .... (دوكدونه) ve Kuzguncuk (قوزغونجق) ve Istavros (استاوروس) ve gayruhu, tâbi'-i livâ-i Koca-ili tâbi'-i İstanbul**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i 'Alâüddin, câbî-i evkaf-ı Cami'-i Cedid **(Sf. 852)**

*Tahriren fî 27 Ramazani'l-mübârek sene 895*

Be-hisab-ı Ayas, câbî.

| Karye-i | Tâbi'-i | Hane | Cizye |
|---|---|---|---|
| **Bigados** (1) | Silivri | 103 (2) | 5 875 |
| **Istranca** (1) | Vize | 112 (2) | 6 740 |
| **Istrangelu n. d. Karacaköy** | Silivri | 4 (3) | 220 |
| **Sofılar** | Vize | 40 (2) | 2 074 |
| **Şah-Duru** | (4) | 2 (5) | 78 |
| **Ahmed-Beğ** | — | 1 (5) | 48 |
| .... كدونه (1) | Koca-ili | 44 (2) | 2 462 |
| **Kuzguncuk** (1) | " | 8 | 533 |
| **Istavroz** (1) | " | 36 (2) | 2 180 |
| | Yekûn.. | 350 (6) | 20 210 |

*Resid, be-Hızâne-i 'Amire, fî 6 Cemâziye'l-âhır sene 895, temâmen*

## CEDVEL NO : 3

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Yanbolu ve Aydos ve Rusi-Kasrı ve Karin-ovası ve Misivri ve Süzebolu ve Agatebolu ve Midye ve Eskihisar-ı Zağra ve gayruhu**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Oruçhan, kâtib

*(Sf. 895)*

*Tahriren fî 7 Rebi'i'l-âhır sene 896*

Be-hisab-ı Mehmed b. Musa Çelebi

Mukabele şud, be-ma'rifet-i 'Ali veled-i Seferşah

| | Hane | Bîve | (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | (Cem'an) Cizye |
|---|---|---|---|---|---|
| Asıl | 5 299 | 755 | 400 137 | 18 781 | (418 918) |
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 6 054 hane, 10 hane fî 1 | | | | | 605 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | | | | | 837 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | | | | 6 054 |
| 'Âdet-i dest-bûsî, der her hezâr hane fî 200 | | | | | 1 210 |
| | | | | **Yekûn** | 427 624 |

*Masraf-ı zâlike:* 427 624

1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 11 Şevvali'l-mübârek sene 895 — 425 600
2) Vazîfe-i Mevlânâ hatib-i cami'-i Eskihisar, 'an 19 Receb sene 896, fî yevm 3 — 1 080
3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse — 944
   a) Kirâye 4 hamil — 880
   b) Behâ-i kîse ve resen (رسن) : 4 surre (صره) — 64

(1) Gayr-ez mürde-i sene-i güzeşte ma'a mürde-i sene-i mezkûre.
(2) Ma'a bîve ve nev-yâfte, gayr-ez mürde.
(3) Ma'a nev-yâfte.
(4) Mülk-i veled-i Balaban Ağa.
(5) Hane-i yava.
(6) Ma'a bîve ve nev-yâfte, gayr-ez mürdegân-ı sene-i güzeşte, ma'a mürde-i sene-i mezkûre.

## CEDVEL NO : 4

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Silistre ve Pravadı ve Madara (مطره) ve Varna ve Pedriç (بدريچ) ve Şumnu ve Gerilova (كريل اوه) ve Ahyolu ve gayruhu**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Kemal Dizdar

*(Sf. 864)*

*Tahriren fî 20 Rebi'i'l-evvel sene 896*

Be-hisab-ı Sa'di kâtip
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|
| Asıl | 5 563 | 666 | 383 923 | 14 983 | (398 906) |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 6 229 hane; (her) 10 hane fî 1 | | 622 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr (هزار) akçe fî 2 | | 797 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 6 229 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî, der her hezâr hane fî 200 | | 1 245 |
| | Yekûn | 407 799 |

A) *Sahha zâlike:* 408 655

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 2 def'a | | | 407 925 |
| a) Def'a, fî 4 Şevval sene 895 | | 239 480 | |
| b) Def'a, fî 10 Zilka'de sene 895 | | 168 445 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 730 |
| a) Kirâye | 4 hamil | 650 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen | 8 surre | 80 | |

B) Ez-ziyâde: 856

## CEDVEL NO : 5

**Kazıyye-i Cizye-i Gebrân-ı Kili** *(Sf. 984)*

Kili kadısı ile emînine hüküm yazıla ki, Kili dalyanları maslahatiyçün Silistre'den ve ol cevânibden ve gayri yerlerden anda *Kili'ye sürgün olan balıkçı kâfirler*'in ve sürgün olmıyan kadîmî balıkçıların haraçların her yıl cem' ider imişsiz, bunda Dergâh-ı Mu'allâ'ya vasıl olmaz her yıl ki bu balıkçılarun haraçların cem' idersiz, nice idersiz, 'alâ veçhi't-tahkik yazub bildiresiz ve sürgün olanları esâmi ile ve haraçları ile yazub bildiresiz ve kadîmî balıkçıları dahi bakıyye-i esâmi ile ve haraçları ile yazub bildiresiz ve cemî'inin haraçları yılda ne mikdar akçedir ve anda sürgün oldukları yıldan berü haraçları anda Kili'de mi alınur? Ol takdirce anda Kili'de kaç yıl haraçları alınmışdır, 'alâ vechi't-tafsîl yazub bildirmeyince olmıyasız. Bu bâbda gereği gibi mukayyed olunuz, hüküm vardukdan sonra vech-i memur üzere cevabında tehir dürüst değildür Şöyle bilesiz, ana göre 'amel eyliyesiz deyü

*Tahriren fî 28 Cemâziye'l-evvel sene 896*

*'An yed-i İlyas Arnavud, silâhdar*
*Fî 24 Cemâziye'l-âhır sene 896*

## CEDVEL NO : 6

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı nefs-i Akkerman (1)**

*Vâcib-i sene 893, be-ma'rifet-i Hızır Bali emîn-i Akkerman (Sf. 843)*
*Tahriren fî 29 Cemâziye'l-'ûlâ sene 896*

Be-hisab-ı Mevlânâ Yegân kadı-i Akkerman

| | | | |
|---|---|---|---|
| | Hane 167, Cizye | 6 026 | |
| | 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 167 | |
| | Yekûn | 6 193 | |
| Minhâ: | 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire fî, 3 Receb sene 895 | | 6 130 |
| | 2) El-bâkî | | 63 |

## CEDVEL NO : 7

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Niğbolu ve Ziştova (زیشت اوه) ve Pilevne (پلاونه) ve Nedeleç * (ندلچ) ve Reseleç (رسلچ) ve Rahova (راحوه) ve Tırnovi (طرنوی) ve Lofça (لوفجه) ve Ivraca (اوراجه) ve Çernovi (چرنوی) ve gayruhu.**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Receb Pîr.

*Tahriren fî 14 Rebi'i'l-evvel sene 896 (Sf. 862)*

Be-hisab-ı Hacı Hüsam

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Nefs-i Niğbolu (1)** | Asıl | 1 913 | 191 | 144 094 | 7 426 | (151 520) |
| **Ziştova (2)** | Asıl | 1 505 | 154 | 113 324 | 6 455 | (119 771) |
| **Tırnovi** | Asıl | 4 382 | 344 | 322 477 | 14 482 | (336 959) |
| **Kurşuna قورشونه (3)** | Asıl | 7 592 (4) | 476 (5) | 551 536 | 18 848 | (570 384) |
| **Yekûn** | Asıl | 15 392 (5) | 1 165 (5) | 1 131 431 | 47 211 | (1 178 642) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 16 557 hane, (her) 10 hane fî 1 | 1 655 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | 2 357 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 16 557 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 1 201 211 |

(1) sf. 983:

Akkerman kadısına hüküm yazıla ki, 'âdet üzere haraçların cem' ide. Ve *bu yıl nev-yâfte yılıdır*, mürdelerin haracın alub sâl-i âyendeye ifrâz ide. Ve ne mıkdar *nev-yâfte bulursa hallerine göre harac vaz' idüb* haracların ala.

Ve mezkûr kâfirlere ibtidâ harac isnâ ve tis'în ve semane mie (892) yılında vaz olunmışdır, isnâ yılının haracın sâbıkaa kadı olan Mevlânâ Sinan hüküm mucebince harac vaz' idüb temam getürüb

*A) Vuzi'a min zâlike: 1 195 284*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 2 def'a | | | 1 182 924 |
| a) Def'a, fî 3 Zilka'de sene 895 | | 1 172 160 | |
| b) Def'a, fî 5 Rebi'i'l-evvel sene 896 | | 10 764 | |
| 2) Vazîfehorân-ı cami'-i Lofça ber-mûceb-i hucec-i kadı-i Lofça, 'an 29 Zilhicce sene 895 ilâ 29 Zilhicce sene 896, fî yevm 8, fî sene | | | 2 880 |
| 3) Vazifehoran-ı cami'-i Aydos ber-mûceb-i hucec-i kadı-i Tırnova, 'an gurre-i Cumâde'l-ûlâ sene 895 ilâ gurre-i Cumâde'l-ûlâ sene 896, fî yevm 4, fî sene | | | 1 440 |
| 4) Salyâne-i 'İmâret-i Bayezidiye der Edirne ber-mûceb-i hucec-i Cafer Çelebi mütevellî-i 'imâret-i mezkûre, 'an 2 Zilka'de sene 894 ilâ 2 Zilka'de sene 895. | | | 5 000 |
| 5) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 3 040 |
| a) Kirâye-i akçe | 12 hamil | 2 800 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen: | 24 surre | 240 | |

*B) El-bâki: 5 927*

| | |
|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire fî 28 Ra. sene 896 | 3 927 |
| 2) Teslîm-i Mevlânâ Tacüddin kadı-i Lofça be-cihet-i meremmet-i cami-i Lofça, fî 4 Rebi'i'l-âhır sene 896, ber-mûceb-i hucec-i o. | 2 000 |

Temâmen.

---

hesabın göstermişdir. Ve selâse ve tis'în ve semâne mie (893) yılının haracın sâbıkaa Akkerman'a emîn olan Hızır Bali cem' idüb temam hesabın göstermişdir. Ve erba'a yılının dahi mezkûr Hızır Bali eğer cem' etmiş ise aslıyla teftiş idüb bildiresiz ki andan taleb oluna ve illâ kefere üzerinde kalmış ise erba'a yılının dahi haracın bile cem' idüb aslıyla yazub akçasın ve defterin varan kulla Dergâh-ı Mu'allâya gönderesiz deyü, tahrîren fî 2 Cemâziye'l-âhır sene 896.

*'An yed-i İlyas Arnavud, silâhdar Fî 24 cemâziye'l-âhır s. 896.*

Mezkûr İlyas kadıdan mektub getürüb *eşed ta'un olduğu cihetden* "ben cem' iderim ve geçen yılı dahi kadı-i sâbık cem' etmişdir" deyü bildirmiş. Fî 16 Zilka'de sene 896 mektub getürür.

(1) Nefs-i Niğbolu ma'a tevâbi'ihâ.

(2) Vilâyet-i Ziştova (زیشتوه) ve Plevne ve Reseleç ve Nedeleç ve Rahova (راحوه)

(3) Vilâyet-i Kurşuna (قورشونه) ve Lofça ve Kınık (?) (قنق) ve Ivraca ve Çernovi ma'a karye-i Rusi (روس)

(4) Cüz (جز) zayi'ât-ı defter-i güzeşte.

(5) Cüz zayi'ât-ı sene-i güzeşte.

## CEDVEL NO : 8

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Filibe ve 'Alâüddin-Ovası ve Zivlayit (?) (زیولایت) ve Kûh-ı Razlog ma'a Çepni (چپنی) ve Zaplanina, cüz vilâyet-i Niş ki ezîn muhasebe ifraz şud.**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Yahya Çelebi veled-i Kiçi Bula. *(Sf. 887)*

*Tahriren fî 24 Rebi'i'l-âhır sene 896*

Be-hisab-ı Muhiddin Çelebi veled-i Yahya Bali
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyeti | | Hane ma'a bîve | Cizye |
|---|---|---|---|
| **Filibe** | Asıl | 734 | 51 916 |
| **Alâüddin Ovası*** | " | 1 689 | 123 962 |
| **Zivlayit* (?)** | " | 2 659 | 182 607 |
| | Minhâ (2) | — 2 | — 150 |
| | El-bâkî | 2 657 | 182 457 |
| **Kûh-i Razlog ve Çepni** | Asıl | 3 765 | 313 517 |
| **Zaplanina*** | Asıl | 2 441 | 105 384 |
| **Cem'an** | Asıl (3) | 11 288 | 779 386 |
| | Minhâ (2) | — 2 | — 150 |
| | El-bâkî (4) | 11 286 | 779 236 |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, (Her) 10 hane fî 1 | | 1 128 |
| " " hisab, der her hezâr akçe fî 2 | | 1 558 |
| " " yek-akçe-i haracî | | 11 286 |
| Âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| | Yekûn | 795 208 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 793 560*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 24 Zilka'de sene 895 | | | 791 000 |
| 2) Vazîfe-i hatîb-i câmi'-i Filibe, 'an gurre-i Cumâde'l-ûlâ sene 895 ilâ gayet-i Rebi'i'l-âhır sene 896, fî yevm 2, fî sene | | | 720 |
| 3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 840 |
| a) Kirâye | 8 hamil | 1 700 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen | 11 surre | 140 | |

*B) El-bâki: 1 648*

*Resid, be-Hızâne-i 'Âmire fi 26 Rebi'i'l-âhır sene 896, temâmen.*

(1) Nefs-i Filibe ma'a vilâyethâ ve karye-i Çernovi.

(2) Minhâ: mürde ve müslüman şude, be-cihet-i sene-i mezkûre ..... hîş-i (خویش) Solak İlyas, ber-mûceb-i hucec-i kadı-i İstanbul.

(3) Cüz vilâyet-i Niş. (Bk. Cedvel 18)

(4) Be-cihet-i sene-i mezkûre.

## CEDVEL NO : 9

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Menlik (منلك), timar-ı Hazret-i İbrahim Paşa dâme 'alâhu دام علاه**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Kemal kâtib, merdüm-i hazret-i paşa el-mezbûr.

*(Sf. 951)*

*Tahriren fî 2 Muharremi'l-haram sene 896*

Be-hisab-ı hod

| | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye |
|---|---|---|---|---|---|
| Asıl: | 2 741 | 189 | 245 230 | 3 697 | 248 927 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 180 990*

1) Be-cihet-i salyâne-i Hazret-i İbrahim Paşa dâme 'alâhu ki bâ timar-ı hod munzam şude est, fî sene — 180 000

2) Vazife-i imam ve müezzin-i mescid-i Menlik ma'a behâ-i pih ve hasır (1), fî sene — 720

3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse — 270

a) Kirâye: 1 hamil — 250

b) Behâ-i kîse ma'a resen: 2 surre — 20

*B) El-bâki: 67 937*

*Resid, fî sâni-i Muharremi'l-haram sene 897, temâmen*

(1) 'An 22 Safer sene 895 ilâ 22 Safer sene 896, fî yevm 2.

## CEDVEL NO : 10

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Siroz ve Berü-yaka ve Öte-yaka ve Keşişlik ve hashâ-i Siroz ve gayruhu**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Mevlânâ Pîrî Çelebi kadı-i köhne-i Kırk-kilise *(Sf. 904 - 906)*

*Tahriren fî 2 Cumâde'l-ûlâ sene 896*

Be-hisab-ı Ahmed Kethüda
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| | | | | C İ Z Y E | | Mal-i | Mukata'a-i | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Hane | Bîve | H. lerden | B. lerden | kirpas | şem' | Bagaat | Âsiyâb | Cem'an |
| Vilâyet-i **Siroz** (*) | Asıl | 4 467 | 749 | 326 503 | 16 257 | 94 008 | 3 694 | 88 893(1) | 640 | (529 995) |
| " **Hashâ-i Halil Paşa** | " | 1 223 | 210 | 88 637 | 4 563 | 28 808 | 1 159 | — | — | (123 167) |
| " **İstefanye** (استفانيه) | " | 579 | 95 | 48 971 | 2 256 | — | 539 | — | — | (51 766) |
| Nahiye-i **Ma'den-i Sengel** (سنكل) | " | 209 | 72 | 18 194 | 1 271 | — | — | — | — | (19 465) |
| Vilâyet-i **Hashâ-i Siroz** | " | 841 | 106 | 79 342 | 2 247 | — | 807 | 12 108(2) | 40 | (94 544) |
| **Cemâat-ı çeltükçiyan** | " | 738 | 14 | 25 549 | 247 | — | 86 | — | 120 | (26 002) |
| Vilâyet-i **Zıhne** (زيخنه) | " | 2 096 | 375 | 161 873 | 8 052 | 26 862 | 2 189 | 70 432(3) | 912 | |
| | Minhâ (4) | —32 | —29 | —3 503 | —493 | | | — 1 071 | | |
| | El-bâkî | 2 064 | 346 | 158 370 | 7 559 | 26 862 | 2 189 | 69 361 | 912 | (265 253) |
| " **Drama ve Ma'den-i Nikşaniye** (نكشانيه) | Asıl | 2 275 | 227 | 228 325 | 4 121 | — | 2 020 | 34 410(5) | 500 | (269 376) |
| Nahiye-i **Ma'den-i Kavala** | " | 478 | 20 | 26 077 | 340 | — | 462 | — | — | (26 879) |
| Vilâyet-i **Keşişlik** (كشيشلك) | " | 1 289 | 249 | 101 002 | 5 236 | 24 832 | 1 237 | 42 060(6) | 52 | (174 419) |
| Nahiye-i **İksatiye** (اقساتيه) | " | 761 | 103 | 52 842 | 2 204 | 9 628 | — | 10 824(7) | 1 322 | (76 820) |
| Vilâyet-i **Şuşmanos** (شوشمانوس)* | " | 34 | 5 | 2 872 | 85 | — | 32 | — | — | (2 989) |
| Nahiye-i **Yenice** ma'a **Gümülcine** | " | 273 | 28 | 18 162 | 511 | — | — | — | — | (18 673) |
| Kurâ-yi **Tespine** (تسبنه) **Hatun** | " | 151 | 12 | 13 386 | 264 | — | — | — | — | (13 650) |
| **Cem'an** | " | 15 414 | 2 265 | 1 191 735 | 47 654 | 183 778 | 12 225 | 258 727(8) | 3 586 | |
| | Minhâ (4) | —32 | —29 | — 3 503 | — 493 | | | — 1 071 | | |
| | El-bâkî | 15 382 | 2 236 | 1 188 290 | 47 161 | 184 138 | 12 225 | 257 656(9) | 3 586 | (1 693 056) |

| | |
|---|---|
| Besâtîn (Vilâyet-i Drama'da) | 227 |
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 17 618 hane, 10 hane fî 1 | 1 761 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | 3 384 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 17 618 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 1 717 628 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 1 711 935*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 3 def'a | | | | 1 688 145 |
| a) Def'a, fî hâmis-i Zilka'de sene | 895 | 600 000 | | |
| b) Def'a, fî 14 Safer sene | 896 | 834 145 | | |
| c) Def'a, fî 24 Rebi'i'l-âhır sene | 896 | 254 000 | | |
| 2) Vazifehorân-ı cami'-i Siroz 'an gurre-i Cumâde'l-'ûlâ sene 895 ilâ gayet-i Rebi'i'l-âhır sene 896 fî yevm 20, fî sene | | | | 7 200 |
| 3) Vazifehorân-ı cami'-i Şeyh veled-i Hasan Siyah der Siroz, 'an hâmis-i Ramazan sene 895 ilâ hâmis-i Ramazan sene 896, fî yevm 5, fî sene | | | | 1 800 |
| 4) Vazifehorân-ı cami-i Drama, 'an gurre-i Muharrem sene 894 ilâ gayet-i Zilhicce sene 895, fî yevm 8, fî sene | | | | 2 880 |
| 5) Vazifehorân-ı cami'-i Temirhisar, 'an gurre-i Şa'ban sene 895 ilâ gaye-i Receb sene 896, fî yevm 12, fî sene | | | | 4 320 |
| 6) Salyâne-i mukata'a-i zemîn-i bagât-ı karye-i Divri (?) (ديورى) tâbi'-i Siroz vakf-ı merhum Halil Paşa, 'an 17 Zilka'de sene 895 ilâ 17 Zilka'de sene 896 | | | | 3 000 |
| 7) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | | 4 590 |
| a) Kirâye-i akçe | 17 hamil | 4 250 | | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen: | 33 surre | 340 | | |

*B) El-bâki: 5 693*

*Resid, fî Râbi'-i Cumâde'l-'ûlâ sene 896, temâmen.*

---

(*) Aynı defterde Siroz ile alâkalı olarak şöyle bir kayıt mevcuttur:

Novabri Kadısı Mevlânâ Zâhid Çelebi'ye hüküm yazıldı ki: Siroz Kadılığından, her yıl varan harâcîler, yirmi beş bin akçe *bedel akçesi* alırlar deyû istimâ' olundu. *Bedel* şol nesneye derlermiş ki haraç defterinde ismi ola müsemmâsı olmaya (...) Bu yıl haraç cem' idüb gelen Mevlânâ Pîrî ve sâbıkaa cem' iden Seyyid Rahimî ve Ahmed Hâce ihzâr olunub mezkûr akçenin keyfiyeti teftîş olundukda, biz bu akçeden gafilüz ve bunun aslı dahî yokdur, deyü cevâb verdiler.

Hükm-i hümâyunum sana vâsıl olıcak nefs-i Siroz'un keferesin cem' idüb teftîş idüb göresiz her yıl haraççı varıcak kendülerden *baş harâc*'ın ve *bağ harâc*'ın ve *mâl-i kirpas* aldıkdan sonra ismi olub müsemmâsı olmayan kimesneler içün kendülerden nesne alınur mı, eğer alunur ise her birinden ne mikdar akçe alınur ve cümle alınan akçe ne mikdar olur? Tam malûm edinüb ve alınmalı olıcak ne veçhile alınur, haraççı huzûrunda mı alınur veyahud kendüler cem' idüb haraççı'ya mı getirürler? Huzûrunda nice zâhir olursa yazub arz idesiz.

Ve nefs-i Sirozdan gayri Siroz kadılığı'nda dahî bu veçhile alınır akçeler var mıdır? Ol kadılıkda olan kurânın keferesine âdem gönderüb getirdüb anlardan dahî veçh-i mezkûr üzere teftîş idüb göresiz, anların keyfiyet-i hâli nice malûm olur ise vuku'ı üzere yazub bildiresiz.

Ve nefs-i Siroz'un mevcud olan haracgüzârın ve nevyâftesin tamam teftîş idüb ayru ayru defter idüb nevyâftesine harac vaz' idüb yazub arz idesiz. Şöyle idesiz, benüm eyyâm-ı devletimde ve âvân-ı saltanatımda reâyâya zulm olunmaya ve benim mâlım dahî zâyi' olmıya ve arada telhîs ve tezvîr dahî vâkı' olmaya. Bu bâbda ihtiyat üzerinde olub, hakıkat-i hâle vâkıf olub arz itmeyince olmayasız, deyu tahrîren fî 11 Cemâziyel-evvel sene 896. Ve yatak (يتاق) akçesi hususu dahî vardır. Zıhne'de *ahkâm*'da olduğu yazılmışdır Fî 11 Cemâziyel-evvel sene 896 (Sf. 991).

(1) Ber-mûceb-i defter-i zirâ'ât-ı bagaat der sâl-i nevyâfte: 88 893, fi'l-asıl 83 620. Mezkûr Siroz vilâyetlerinde bagaat gelecek yılda bundan ifraz olub gayri kimesne şireyi kışın cem' idüb gösterse gerekdir.

(2) Ber-mûceb-i defter-i zirâ'ât-ı bagaat: 12 108, fi'l-asıl 10 236. Buna dahi 'alâ hide (علا حده) bagaat cem'ine giden gönderildi.

(3) Ber-mûceb-i defter-i zirâ'ât-ı bagaat: 70 432, fi'l-asıl 65 503, Bu dahi ifraz olunmuşdur.

(4) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ber-mûceb-i hükm-i hümâyûn.

(5) Ber-mûceb-i defter-i zirâ'ât-ı bagaat: 34 410, fi'l-asıl 30 357. Bu dahi ifraz olunmuşdır.

## CEDVEL NO : 10/1

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı çingenehâ-i nahiye-i Gümülcine ve Siroz ve livâ-i Mîr-i mirân-ı Rumeli ve liva-i Ohri ve Debri ve liva-i Arnavud ve Tırhala ve Karlu ve Ağrıboz gayr-ez liva-i Mora**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Bali veled-i Arab Kadı *(Sf. 847)*

*Tahriren fî 14 Cemâziye'l-âhır sene 895*

Be-hisab-ı Tohtamış
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| | | | | Cizye | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Hane | Bîve | (Hanelerden) | (Bîvelerden) | (Cem'an cizye) |
| Asıl | | 2 250 | 256 | 120 143 | 4 752 | |
| Ez-ziyâde | (10) | 210 | | +1 050 | | |
| Yekûn | | 2 250 | 256 | 121 193 | 4 752 | |
| Minhâ | (11) | — 95 | | —3 615 | | |
| El-bâkî | (12) | 2 155 | 256 | 117 578 | 4 752 | (122 330) |

'An resm-i yek-akçe-i haracî 2 411

Yekûn 114 741

*A) Vuzi'a min zâlike : 122 470*

1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 29 Cemâziye'l-evvel sene 895 122 000

2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse 470
   a) Kirâye 1 hamil 450
   b) Behâ-i (kîse) ma'a resen: 2 surre 20

*B) El-bâki : 2 271*

*Resîd, be-hizâne-i 'Amire, fî 25 Cemâziye'l-âhır sene 895.*

---

(6) Ber-mûceb-i defter-i zirâ'ât-ı bagaat: 42 060, fi'l-asıl 40 373. Bu dahi ifraz oldu.

(7) Ber-mûceb-i defter-i zirâ'ât-ı bagaat: 10 824, fi'l-asıl 9 514 Bu dahi ifraz oldu.

(8) Ber-mûceb-i defter-i zirâ'ât-ı bagaat: Be-ma'rifet-i Mevlânâ Bali kadı-i köhne-i İpsala ve Ahmed kâtib, 'an ebnâ-i sipahiyân, fî sene 894: 17 648 cerîbât, 258 727 (akçe)
   a) Fi'l-asıl ber-mûceb-i *defter-i cizye* 239 603
   b) Ez-ziyade 'an nev-yâfte, cüz harâbe 19 127

(9) Ber-mûceb-i defter-i zirâ'ât-ı bagaat ;
   a) Fi'l-asıl 17 648,5 cerîbât fî 15 264 727
   b) Minhâ: in'am, be-cihet-i bagaat-ı Siroz ber-mûceb-i hükm-i hümâyûn, be-cihet-i 1 200 cerîbât, fî 5 —6 000
   c) Harâbe —1 071
   d) El-bâkî 257 656

   Bu haracdan ifraz oldu. Şire vaktinde Dergâh-ı Mu'allâ'da olan erbâb-ı kalemden bir kimesne gönderile ki ma'a-rüsum cem' ide deyu emrolundu, fî 25 Cumâde'l-ûlâ sene 896.

(10) Ez-ziyâde, 'an nev-yâfte-i sene-i güzeşte: 210 hane, fî 5.

(11) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki gurihte (گریخته) ve müslim şudend. Minhâ: müslüman şude, 17 hane, cizye 931.

(12) El-bakî: gayr-ez zayi'ât be-cihet-i sene-i mezkûre.

## CEDVEL NO : 11

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Selânik ve Kalimerya (قاليمريه) ve Avrathisarı ve Şuşmen (شوشمن) ve Cebel-i Bogdanos (جبل بغدانوس) ve Yenice ve Olivire (?) (اوليويره)**

Be-ma'rifet-i Muhiddin veled-i Bali *(Sf. 858) (Bk. No. 69)*

*Tahriren fî 17 Muharrem sene 896*

Be-hisab-ı Edhem Çelebi
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Alâüddin kâtib-i köhne-i cebehane ve Mehmedî kâtib.

| Vilâyet-i | | | Hane ma'a bîve | Cizye |
|---|---|---|---|---|
| **Selânik** | Asıl | | 1 838 | 86 781 |
| **Kalimerye** | Asıl | | 1 187 | 91 441 |
| | Nev-yâfte yava | | +2 | +56 |
| | | Yekûn | 1 189 | 91 497 |
| **Hortaç** (خورتاج) | Asıl | | 1 262 | 85 046 |
| **Avrathisarı** | Asıl | | 3 183 | 187 464 |
| **Şuşmen** | Asıl | | 689 | 45 564 |
| **Cebel-i Bogdanos** | Asıl | | 2 676 | 156 179 |
| | Nev-yâfte yave | | +3 | +104 |
| | | Yekûn | 2 679 | 156 283 |
| **Yenice-i Vardar** | Asıl | | 1 405 | 91 212 |
| **Olivire (?)*** | Aîıl | | 1 559 | 106 265 |
| | Nev-yâfte yava | | +1 | +120 |
| | | Yekûn | 1 560 | 106 385 |
| **Nefs-i Ma'den-i Sidrekapsa** (سدره قپسی) | Asıl | | 606 | 42 085 |
| **Evkaf-ı Evrenos Beğ** | Asıl | | 199 | 12 749 |
| **Cem'an** | Asıl | | 14 604 | 904 836 |
| | Nevyâfte yava | | +6 | +280 |
| | | Yekûn | 14 610 | 905 116 |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, (her) 10 hane fî 1 | | 1 461 |
| 'An resm-i hisab der her hezâr akçe fî 3 | | 1 810 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 14 610 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| | Yekûn | 924 997 |

*A) Vuzi'a min zâlike : 922 720*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, 2 def'a | | | 920 000 |
| a) Def'a, fî 21 Şevval Sene 895 | | 700 000 | |
| b) Def'a, fî 17 Muharrem Sene 896 | | 220 000 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i (kîse) | | | 2 720 |
| a) Kirâye | 9 hamil | 2 540 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen: | 18 surre | 180 | |

*B) El-bâki : 2 277*

*Resîd, fî 28 Ra. sene 896, temâmen.*

## CEDVEL NO : 12

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Ustrumca ve Maleşeva (مالشوه) ve Petriç ve Koniçe ve Tikveş ve gayruhu**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Hamza Baba kâtib, hîş-i Burhan İbn-i دوقه *(Sf. 878 - 879)*

*Tahriren fî 11 Rebi'i'l-âhır sene 896*

Be-hisab-ı Muhiddin Voyvoda
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye Cem'an cizye |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Ustrumca | Asıl | 3 307 | 355 | 239 353 | 6 338 | |
| | Minha (1) | —4 | | —233 | | |
| | El-bâkî | 3 303 | 355 | 239 120 | 6 338 | (245 458) |
| Petriç | Asıl | 2 098 | 200 | 157 916 | 3 860 | (161 776) |
| Maleşeva | Asıl | 782 | 55 | 58 470 | 935 | (59 405) |
| Koniçe | Asıl | 1.569 | 189 | 118 759 | 3 475 | 122.234 |
| Tikveş | Asıl | 2 529 | 216 | 155 808 | 4 052 | |
| | Nev-yâfte baştina | +4 | | +140 | | |
| | Yekûn | 2 533 | 216 | 155 948 | 4 052 | (160 000) |
| Cem'an | Asıl | 10 285 | 1 015 | 730 306 | 18 660 | |
| | Minhâ (2) | —4 | | —233 | | |
| | El-bâkî | 10 281 | 1 015 | 730 073 | 18 660 | |
| | Nev-yâfte baştina | +4 | | +140 | | |
| | Yekûn | 10 285 | 1 015 | 730 213 | 18 660 | (748 873) |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 11 300 hane, (her) 10 hane fî | 1 | | | 1 130 |
| 'An resm-i hisab der her hezâr akçe fî | 2 | | | 1 497 |
| 'An resm-i nîze: 40 hane fî | 7 | | | 280 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | | | 11 300 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | | | | 2 000 |
| | | | Yekûn | 765 080 |

*A) Vuzi'a min zâlike : 763 660*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, 2 def'a | | | 759 350 |
| a) Def'a, fî 3 Zilhicce sene 895 | | 639 700 | |
| b) Def'a, fî 17 Muharrem sene 896 | | 119 650 | |
| 2) Vazifehorân-ı cami'-i Ustrumca, 'an 23 Şevval sene 895 ilâ 23 Şevval sene 896, fî yevm 6, fî sene | | | 2 160 |
| 3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 2 150 |
| a) Kirâye | | 7,5 hamil | 2 000 |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen | 15 surre | 150 | |

*B) El-bâki : 1 420*

*Resîd, fî 26 Rebi'i'l-âhır sene 896, temâmen.*

(1) Minhâ: müslüman şude, ber-mûceb-i hucec-i kadı-i Ustrumca, 'an sene-i mezkûre.
(2) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre, müslüman şudend.

## CEDVEL NO : 13

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i İştip ve Novgoriça (نوكريجه) ve Kratova**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Hayruddin kâtib, merdüm-i İshak Paşa
(sf. 856) (Bk. No. 68)

*Tahriren fî 12 Muharrem sene 896*

Be-hisab-ı Kemal Çelebi

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **İştip** | Asıl | 2 965 | 356 | 237 975 | 6 981 | |
| | Nev-yâfte (1) | —(?) | | + 72 | | |
| | Yekûn | 2 965 | 356 | 238 047 | 6 981 | (245 028) |
| **Novgoriça** | Asıl | 2 558 | 323 | 188 996 | 5 890 | (189 886) |
| **Kratova** | " | 1 911 | 321 | 136 982 | 5 484 | (142 466) |
| **Cem'an** | " | 7 434 | 1 000 | 563 953 | 18 355 | |
| | Nev-yâfte | ? | | + 72 | | |
| | Yekûn | 7 434 | 1 000 | 564 025 | 18 355 | (582 380) |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 8 434 hane, (her) 10 hane fî 1 | | 843 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | | 1 164 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 8 434 |
| 'An resm-i nîze (نيزه): 72 neferâ | " 7 | 504 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| | Yekûn | 595 325 |

*Masraf-ı zâlike:* 595 325 temâmen

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire | 2 def'a | | 590 923 |
| a) Def'a fî 11 Şevval, sene 895 | | | 227 664 |
| b) Def'a fî gurre-i Muharrem, sene 896 | | | 363 259 |
| 2) Vazîfehorân-ı cami'-i İştip, 'an hâmis-i Zilka'de sene 895 ilâ hâmis-i Zilka'de sene 896, fî yevm 8, fî sene | | | 2 880 |
| 3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 522 |
| a) Kirâye | 6 hamil | 1 400 | |
| b) Behâ-i kîse | 12 surre | 122 | |

*Temâmen*

(1) Ziyâde-i nev-yâfte.

## CEDVEL NO : 14

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Ilıca-i Kostandin ve Islavişte (اسلاوشته) ve Kumaniça (قانيچه) ve Gorna-Krayişte (كورنه قرايشته) ve gayruhu**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Mustafa Çelebi veled-i Davud Çelebi (sf. 883)

*Tahriren fî 22 Rebi'i'l-âhir sene 896*

Be-hisab-ı Muslihiddin Edirne
Mukabele şud, be-ma'rifet-i 'Ali Çelebi b. Saferşah

| Vilâyet-i | | Hane | Bive | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Ilıca-i Kostandin** | Asıl | 1 824 | 97 | 134 453 | 1 770 | (136 223) |
| **Islavişte** | " | 1 263 | 77 | 99 830 | 1 414 | (101 244) |
| **Kumaniça** | " | 352 | 19 | 26 280 | 363 | (26 643) |
| **Gorna Krayişte** | " | 781 | 67 | 63 318 | 1 314 | (64 632) |
| **Piyaniçe (پيانيچه)** | " | 1 828 | 105 | 141 827 | 1 855 | (143 682) |
| **Koçani (قوچانى)** | " | 1 831 | 107 | 150 687 | 1 911 | (152 598) |
| **Dupniçe (دوپنيچه)** | " | 2 904 | 151 | 233 458 | 2 953 | (236 411) |
| **Sireşnik (سرشنيك)** | " | 1 289 | 97 | 107 917 | 1 769 | (109 686) |
| **Rademir (رادەمير)** | " | 1 851 | 154 | 150 683 | 2 693 | (153 376) |
| **Cema'at-ı zevâid-i voynugaan** | " | 304 | — | 19 162 | — | (19 162) |
| **Cem'an** | " | 14 227 | 874 | 1 127 615 | 16 042 | (1 143 657) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab: 15 101 hane, 10 hane fî 1 | 1 510 |
| 'An resm-i hisab, 15 101 hane, 10 hane fî 1 | 2 287 |
| 'An resm-i nîze (نيزه) 223 hane fî 7 | 1 561 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 15 101 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Cem'an | 1 166 116 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 1 152 983*

1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 13 Safer sene 896 — 1 145 703

2) Vazîfehorân-ı câmi'-i Ilıca-i Köstendil, 'an hâmis-i Receb sene 895 ilâ hâmis-i Receb sene 896, fî yevm 10, fî sene — 3 600

3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse — 3 680
   a) Kirâye — 12 hamil — 3 550
   b) Behâ-i kîse ma'a resen — 23 surre — 130

*B) El-bâki: 13 133*

*Resîd, fî 26 Rebi'i'l-âhır sene 896, temâmen.*

## CEDVEL NO : 15

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i İvranya (اورانيه) ma'a Preşova (پراشوه) ve cemâ'at-ı bâzdarân**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Nurullah kâtib *(Sf. 867)*

*Tahriren fî 25 Rebi'i'l-evvel sene 896*

Be-hisab-ı Oruçhan
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Süleyman Çelebi
b. Hanefî ve İlyas kâtib.

| | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Vilâyet-i İvranya ma'a Preşova** | Asıl | 5 074 | 390 | 292 403 | 6 630 | |
| | Nev-yâfte (1) | +20 | | + 205 | | |
| | Yekûn | 5 094 | 390 | 292 608 | 6 630 | (299 238) |
| **Cemâ'at-ı bâzdarân** | Asıl | 454 | 34 | 31 948 | 578 | (32 526) |
| **Cem'an** | Asıl | 5 528 | 424 | 324 351 | 7 208 | |
| | Nev-yâfte (2) | +20 | | +205 | | |
| | Yekûn | 5 548 | 424 | 324 556 | 7 208 | (331 764) |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 5 972 hane, (her) 10 hane fî 1 | | 597 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | | 663 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 5 972 |
| 'An resm-i dest-bûsî der her hezâr hane fî 200 | | 1 194 |
| | Yekûn | 340 190 |

*A) Vuzi'a min zâlike : 340 175*

1) Teslîm-i Hızâne-i Âmire, fî 19 Zilka'de sene 895 — 339 200

2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse — 975

a) Kirâye — 3,5 hamil — 900

b) Behâ-i kîse ma'a resen: — 7 surre — 75

*B) El-bâki : 15*

*Resîd, fî 28 Ra. sene 896, temâmen.*

(1) Nev-yâfte-i karye-i Derbend Brakula (براقولا) nâm ve gayruhu.
Minhâ: karye-i Derbend, 18 hane, cizye 154.

(2) Nev-yâfte-i Derbend ve gayruhu.

## CEDVEL NO : 16

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Sofya ve Şehirköy ma'a Iznebol** ( ازنبول )

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Muhiddin Migalkara, emin-i köhne-i Sofya. *(Sf. 886)*

*Tahriren fî 24 Rebi'i'l-âhır sene 896*

Be-hisab-ı Receb Pir
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Sofya** | Asıl | 7 160 | 948 | 546 801 | 18 470 | (561 271) |
| **Şehirköy** | Asıl | 5 215 | 484 | 390 428 | 9 628 | |
| **ma'a** | Nev-yâfte (1) | +2 | | + 54 | | |
| **İznebol** | Yekûn | 5 217 | 484 | 390 482 | 9 628 | (400 110) |
| | Asıl | 12 375 | 1 432 | 937 229 | 28 098 | |
| **Cem'an** | Nev-yâfte (1) | +2 | | + 54 | | |
| | Yekûn | 12 377 | 1 432 | 937 283 | 28 098 | (965 381) |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 13 809 hane, (her) 10 hane fî 1 | | 1 380 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe | fî 2 | 1 930 |
| 'An resm-i gönder-i voynugaan, 556 hane | fî 7 | 3 982 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 13 809 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| | Yekûn | 988 392 |

*A) Vuzi'a min zâlike : 987 241*

| | | |
|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i Âmire, 2 def'a | | 798 922 |
| a) Def'a, fî 25 Şevval sene 895 | 748 922 | |
| b) Def'a, fî 26 Şevval sene 895 | 50 000 | |
| 2) Vazîfehorân-ı cami'-i Şehirköy, 'an 17 Şa'ban sene 895 ilâ 17 Şa'ban sene 896, fî yevm 9, fî sene | | 3 240 |
| 3) Vazîfehorân-ı cami'-i Radomir, 'an 12 Receb sene 895 ilâ 12 Receb sene 896, fî sene | | 2 720 |
| a) Fî yevm 7, fî sene | 2 520 | |
| b) Be-cihet-i behâ-i revgan-ı pih ve hasır | 200 | |

(1) Nev-yâfte, be-ma'rifet-i merd-i tîmar.

4) Vazîfe-i Mevlânâ Muhiddin, imam-ı cami'-i Breznik(?) ( بر زنيك ), 'an 24 Cumâde'l-ûlâ sene 895 ilâ 24 Cumâde'l-ûlâ sene 896, fî yevm 2, fî sene 720

5) Vazîfehorân-ı mescid-i Mîr-i-mîrân-ı Rumeli der Sofya, 'an 27 Ramazan sene 895 ilâ 27 Ramazan sene 896, fî yevm 3, fî sene 1 080

6) Teslîm-i Mevlânâ Şuca', kadı-i Sofya ve Hüdâdâd, emîn-i Sofya, Be-cihet-i harc-ı hassa der Sofya, ber-mûceb-i hükm-i humâyûn, 3 def'a (2) 178 559

| | | | |
|---|---|---|---|
| a) Def'a, fî 17 Receb | sene 895 | 100 000 | |
| b) Def'a, fî 28 Ramazan | sene 895 | 48 559 | |
| c) Def'a, 'an yed-i 'Ali, 'an ebnâ-i sipahiyân, ber-mûceb-i hükm-i hümâyûn ve hucec-i Mevlânâ 'Alâüddin kadıasker-i Rumeli, fî 6 Şevval sene 895 | | 30 000 | |

7) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse 2 000

| | | | |
|---|---|---|---|
| a) Kirâye | 10 hamil | 1 800 | |
| b) Behâ-i kîse ve gayruhu | 20 surre | 200 | |

*B) El-bâki : 1 151*

*Resîd, fî 27 Rebi'i'l-âhır sene 896, temâmen.*

## CEDVEL NO : 17

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Berkofça ve Aşağa-Bucak* der liva-i Sofya**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Rüstem kâtib, emîn-i köhne-i çeltük-i Tırhala

*Tahriren fî 26 Şevval sene 895 der âb-ı Ergene*

Be-hisab-ı İshak çelebi
Mukabele şûd, be-ma'rifet-i Ömer, kâtib

| | Cizye | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Hane | Bîve | (Hanelerden) | (Bîvelerden) | |
| Asıl | 4 345 | 521 | 302 384 | 9 078 | 311 462 |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab | 486 |
| 'An resm-i hisab | 622 |
| 'An resm-i nîze: 26 nefer fî 7 | 182 |
| 'An resm-i yek akçe-i haracî | 4866 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî-i haracî el-mezbûr, der her hezâr hane fî 200 | 973 |
| | 318 591 |

(2) Mahsub, be-muhasebe-i harc-ı hassa der Sofya. Be-ma'rifet-i Hüdâdâd. 'An 14 Cemâziye'l-evvel sene 895 ilâ 14 Cemâziye'l-evvel sene 896.

| | | |
|---|---|---|
| *Masraf-ı zâlike* | 318 591 : | |
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, 2 def'a | | 317 641 |
| a) Def'a, fî 19 Şevval sene 895 | 310 650 | |
| b) Def'a, fî 21 Şevval sene 895 | 6 991 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | 950 |
| a) Kirâye-i akçe, 3 hamil | 900 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen, 6 surre | 50 | |

## CEDVEL NO : 18

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Niş ki sâbıkaa be muhasebe-i Filibe be-hem nibişte bud (نبشته بود), hâliyâ ifraz şud**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Dursun veled-i Bali, hîş-i Hacı Şehabeddin *(Sf. 888)*

*Tahriren fî 24 Rebi'i'l-âhır sene 894*

Be-hisab-ı Muhiddin Çelebi b. Yahya Bali
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Seferşah

| | Hane ma'a bîve | Cizye |
|---|---|---|
| Asıl: | 2 233 | 98 292 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 2 233 |
| Yekûn, cüz sair rüsûm | | 100 525 |

*A) Vuzi'a min zâlike : 99 080*

| | | |
|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i Âmire, fî 13 Ramazan sene 895 | | 96 000 |
| 2) Vazifehorân-ı cami'-i Niş, 'an gurre-i Cumâde'l-ûlâ sene 895 ilâ gayet-i Rebi'i'l-âhır sene 896 fî yevm 8, fî sene | | 2 880 |
| 3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | 200 |
| a) Kirâye, 1 hamil | 180 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen, 2 surre | 20 | |

*B) El-bâki :* 1 445

*Resîd, fî 26 Rebi'i'l-âhır sene 896, temâmen*

## CEDVEL NO : 19

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Vidin ve Glave (كلاوه) ve Çerna-Rika (چرنه ريقه) ve Belgrad ve Isfırlik (اسفرلك) ve gayruhu**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Mevlânâ 'Abdi, kâtib-i Karaverye *(Sf. 908)*

*Tahriren fî 6 Cumâde'l-ûlâ sene 896*

Be-hisab-ı Hamza Bali hîş-ı Burhan
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | | Hane ma'a bîve | Cizye |
|---|---|---|---|---|
| **Vidin** | Asıl | | 2 566 | 80 530 |
| | Nev-yâfte | (1) | + 10 | + 273 |
| | | Yekûn | 2 576 | 80 803 |
| **Timok** | Asıl | | 1 931 | 71 723 |
| (تمق) | Nev-yâfte | (1) | + 2 | + 38 |
| | | Yekûn | 1 933 | 71 761 |
| **Glavye ve Teşniç* (?)** | Asıl | | 1 483 | 25 912 |
| (كلاويه و تشنيچ) | Nevyâfte | (1) | + 7 | + 108 |
| | | Yekûn | 1 490 | 26 020 |
| | Asıl | | 552 | 7 801 |
| **Çerna-rika** | Nev-yâfte | (1) | + 5 | + 70 |
| | | Yekûn | 557 | 7 871 |
| **Belgrad** | Asıl | | 634 | 23 000 |
| | Nev-yâfte | (1) | + 7 | + 259 |
| | | Yekûn | 641 | 23 259 |
| | Asıl | | 1 646 | 59 579 |
| **Isfırlik** | Nev-yâfte | (2) | + 83 | +2 281 |
| | | Yekûn | 1 729 | 61 860 |
| | Asıl | | 1 468 | 54 054 |
| **Bane** | Nev-yâfte | (2) | + 92 | +2 445 |
| (بانه) | | Yekûn | 1 560 | 56 499 |
| **Kurâ-yı Vireniçler** | | | | |
| (قراى ويره نيچلر) | Asıl | | 298 | 17 624 |
| | Asıl | | 10 578 | 340 223 |
| **Cem'an** | Nev-yâfte | (3) | + 206 | +5 474 |
| | | Yekûn | 10 784 | 345 697 |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 10 hane fî 1 | | 1 078 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | | 690 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 10 784 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| | Yekûn | 360 249 |

(1) 'An mürdegân-ı zinde.
(2) Zinde, 'an mürdegân ve haymana.
(3) Nev-yâfte ber-mûceb-i defter-i kudât-ı (قضات) vilâyet-i mezkûrîn.

*A) Vuzi'a min zâlike: 355 695*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî hâmis-i Saferi'l-muzaffer, sene 896 | | | 354 425 |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 270 |
| a) Kirâye | 3,5 hamil | 1 200 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen, 7 surre | | 70 | |

*B) El-bâki: 4 554*

*Resîd, fî 9 Cumâde'l-ûlâ sene 896 temâmen.*

## CEDVEL NO : 20

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Semendire ma'a Balna (بالنه) ve Ma'den-i Rudnik ve Jeleznik ve Sirebreniça (سرابرنيجه) ve Agça tuzı (اغجه طوزى)**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Muslihiddin-i mezbur kâtib.

*(Sf. 817) (Bk. No. 66).*

*Tahriren fî 13 Cumâde'l-ûlâ sene 895*

Be-hisab-ı Osman kâtib
Mukabele şud, be - ma'rifet-i Derviş Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Semendire (1)** | Asıl | 7 527 | 236 | 119 136 | 2 477 | |
| | Ez-ziyade be-cizye-i nevyâfte-i sene-i güzeşte: 967 hane fî 5 | 967 | | +4 935 | | |
| | Yekûn | 7 527 | 236 | 124 071 | 2 477 | (126 548) |
| **Ma'den-i Rudnik** | Asıl | 617 | — | 25 000(2) | — | 25 000 |
| „ **Jeleznik** (ژلزنيك) | Asıl | 129 | — | 2 080(3) | — | 2 080 |
| **Memleha-i Ağça*** | Asıl | 330 | — | 10 349 | — | 10 349 |
| **Cem'an** | Asıl | 8 603 | 236 | 156 565 | 2 477 | |
| | Ez-ziyade be-cizye-i nevyâfte-i sene-i güzeşte. | 967 | | +4 935 | | |
| | Yekûn | 8 603 | 236 | 161 500 | 2 477 | (163 977) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 8 839 hane, (her) 10 hane fî 1 | 883 |
| 'An resm-i hisab : (Her) hezâr akçe fî 2 | 327 |
| Yek-akçe-i haracî | 8 839 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 176 026 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 175 060*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, 4 def'a | | | 174 220 |
| a) Def'a, fî 3 Safer | sene 895 | 154 220 | |
| b) Def'a, fî 27 Safer | sene 895 | 12 000 | |
| c) Def'a, fî 3 Rebi'i'l-evvel | sene 895 | 4 000 | |
| d) Def'a, fî sâdis Cumâde'l-ûlâ | sene 895 | 4 000 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | (840) |
| a) Kirâye 2 hamil | | 800 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen: | 4 surre | 40 | |

*B) El-bâki: 866*

*Resîd be-Hızâne-i 'Amire, fî 12 Cemâziye'l-âhır sene 895, temâmen*

Def'a cizye-i hasene-i gönder-i 'âdet-i voynugaan-ı yamak der nahiye-i Todomir (تو دومير) tâbi'-i Sirebernişe ber mûceb-i mektub-ı mevlânâ kadı-i Sirebernişe, fî 28 Zilka'de sene 894: 30 neferen, fî 1 sikke, fî seneteyn 60 sikke

a) Be-cihet-i sene-i 893 30 sikke

b) Be-cihet-i sene-i 894 30 sikke

*Be-hisab-ı akçe:*

*Her sikke 'an 'âdet-i flori fî 45 = 2 700*

*Resîd, be-Hızâne-i 'Amire fî 21 Cumâde'l-'ûlâ sene 895, temâmen.*

---

(1) Vilâyet-i Semendire ma'a Balna ve Ma'den-i Sirebernişe ve Kuçeva (قوچوه) ve Seferişe* (سفريجه) ve Nikodim (نيقوديم) ve Branişeva (برانچوه) ve Raseva (راسوه) ve Omol (امول) ve Ravanişe (روانيجه) ve İjder (اژدر) ve karye-i اوراش ma'a eflâkaan-ı Branişeva ki der *defter-i esâmi* (دفتر اسامی) mahlût nibişte est. (مخلوط نبشته است)

(2) Cizye-i asıl ma'a ispenç, ber-veçh-i maktu' 25 000 (akçe)
a) Be-cihet-i cizye 16 000
b) Be-cihet-i ispenç 9 000

(3) Cizye, ber-veçh-i maktu'.

## CEDVEL NO : 21

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Pavlo (پاولو) ve Kovaç (قواچ) der vilâyet-i Bosna**
Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Tacüddin el-kâtib, divâne *(Sf. 788)* (ديوانه)
*Tahriren fî 8 Rebi'î'l-âhır sene 895*

Be-hisab-ı 'Alâüddin kâtib
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Cizye Hane | Bîve | (Hanelerden) | (Bîvelerden) | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Bogazi Yumru** (1) (بوغازى يومرى) | Asıl | 2 172 | 146 | 106 591 | 2 775 | |
| | Ez-ziyâde be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte: 41 hane fî 5 | 41 | | + 205 | | |
| | Yekûn | 2 172 | 146 | 106 796 | 2 775 | (109 571) |
| **Çatalca** | Asıl | 1 089 | 65 | 52 855 | 1 245 | |
| | Ez-ziyâde be-cizye-i nevyâfte-i sene-i güzeşte: 34 hane, fî 5 | 34 | | + 170 | | |
| | Yekûn | 1 089 | 65 | 53 025 | 1 245 | (54 270) |
| **Vişegrad** (ويشغراد) **ve Hortaç*** (حورتاچ) **ve Dobrun** (طوبرون) **ve Priboy** (پرى بوى) | Asıl | 2 086 | 75 | 89 811 | 1 326 | |
| | Ez-ziyâde be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte: 93 hane, fî 5 | 93 | | + 465 | | |
| | Minhâ zayi' be-cihet-i sene-i mezkûre ki gurihte şudend | —16 | | — 717 | | |
| | Yekûn | 2 070 | 75 | 89 559 | 1 326 | (90 885) |
| **İvratar** (اوراتار) **ma'a Osad** (اوصاد) | Asıl | 1 691 | 32 | 79 676 | 594 | |
| | Ez-ziyâde be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte: 45 hane, fî 5 | 45 | | + 225 | | |
| | Yekûn | 1 691 | 32 | 79 901 | 594 | (80 495) |
| **Gebrân-ı perâkende** (2) | Asıl | 124 | 1 | 5 208 | 17 | 5 225 |
| **Cem'an** | Asıl | 7 162 | 319 | 334 141 | 5 957 | |
| | Ez-ziyâde be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte: 213 hane fî 5 | 213 | | + 1 065 | | |
| | Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki gürihte şudend | —16 | | — 717 | | |
| | Yekûn | 7 146 | 319 | 334 489 | 5 957 | (340 446) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 7 465 hane, (her) 10 hane fî 1 | 746 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | 680 |
| Yek-akçe-i haracî | 7 465 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî: (Her) 1 000 hane fî 200 | 1 493 |
| Yekûn.. | 350 830 |

(1) Bogazi Yumru ma'a Boraç (بوراچ) ve Olofça (اولوفجه)
(2) Ki 'an taraf-ı Izvornik refte bûdend.

*A) Vuzi'a min zâlike:* *350 470*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, 2 def'a | | | 349 000 |
| a) Def'a, fî 13 Saferi'l-muzaffer sene 895 | | 332 000 | |
| b) Def'a, fî 2 Rebi'i'l-evvel sene 895 | | 17 000 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 470 |
| a) Kirâye: 3,5 hamil | | 1 400 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen, 7 surre | | | 70 |

*B) El-Bâki:* *360*

*Resid, be-Hızâne-i 'Amire fî 5 Cumâde'l-ûlâ sene 895, temâmen.*

## CEDVEL NO : 22

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Visoko (ويسقو) tâbi' i Kıral-i Bosna ve Lepeniça (لبنچه) ve Dubrovnik (دوبر يوينك) ve gayruhu der vilâyet-i Kıral-i Bosna**

*(Sf. 826 - 827)*

*Tahriren fî 26 Cemâziye'l-evvel sene 895*

Be-Hisab-ı Muhiddin bin Bedreddin
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bivelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Visoko (1) | Asıl | 4 235 | 76 | 174 875 | 1 555 | |
| | Minhâ (2) | — 10 | | — 387 | | |
| | El-bâkî | 4 225 | 76 | 174 488 | 1 555 | |
| | Ez-ziyade (3) | 87 | | + 335 | | |
| | Yekûn | 4 225 | 76 | 174 823 | 1 555 | (176 378) |
| Neretva (نره‌توه) ve Dolna-Rama (دولنه‌راما) ve İskopya (اسقوپيه) | Asıl | 3 554 | 40 | 146 526 | 932 | |
| | Minhâ (4) | — 64 | | —2 971 | | |
| | El-bâkî | 3 490 | 40 | 143 555 | 932 | |
| | Ez-ziyade (3) | 33 | | + 165 | | |
| | Yekûn | 3 490 | 40 | 143 720 | 932 | (144 652) |
| Ma'den-i Kreşova (كراشوه) ve Olofça (اولوفچه) ve Suniçe (صونيچه)* | Asıl | 1 122 | 39 | 44 885 | 716 | |
| | Ez-ziyâde (3) | 31 | | + 155 | | |
| | Yekûn | 1 122 | 39 | 45 040 | 716 | (45 756) |
| Cem'an | Asıl | 8 911 | 155 | 366 286 | 3 205 | |
| | Minhâ (5) | — 74 | | —3 358 | | |
| | El-bâkî | 8 837 | 155 | 362 928 | 3 203 | |
| | Ez-ziyade (3) | 131 | | + 655 | | |
| | Yekûn | 8 837 | 155 | 363 583 | 3 205 | (366 788) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 8 992 hane, (her) 10 hane fî 1 | 899 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | 733 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 8 992 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 379 410 |

*A) Vuz'a min zâlike: 376 455*

| | | |
|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire 2 def'a | | 374 875 |
| a) Def'a, fî 8 Rebi'i'l-âhır sene 895 | 357 000 | |
| b) Def'a, fi 17 Rebi'i'l-âhır sene 895 | 17 875 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | 1 580 |
| a) Kirâye, 4 hamil | 1 500 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen, 8 surre fî 10 | 80 | |

*B) El-bâki: 2 955*

*Resîd, be-Hızâne-i 'Amire, fî 27 Cumâde'l-'ûlâ sene 895, temâmen.*

## CEDVEL NO : 23

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Popoviçe (پوپويچه) der vilâyet-i Bosna ve Gradişte (غرادشته) ve Laşva (لاشوه) ve Milne (ميلنه) ve âdet-i flori-i nahiye-i Saray-ovası ve gayruhu**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Nurullah kâtib *(Sf. 785 - 786)*

*Tahriren fî 7 Rebi'i'l-âhır sene 895*

Be-hisab-ı Kemal Dizdâr
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | CİZYE (Hanelerden) | CİZYE (Bîvelerden) | (Cem'an) cizye |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Popoviça ve Gradişde, Laşva ve Milne * | Asıl | 4 493 | 92 | 181 244 | 1 977 | |
| | Ez-ziyade be-cizye-i nevyâfte-i sene-i güzeşte, 162 hane fî 5 | 162 | | + 810 | | |
| | Minhâ (1) | —73 | | —2 686 | | |
| | El-bâkî be-cihet-i sene-i mezkûre | 4 420 | | 179 368 | | |
| | Ez-ziyade (2) | — | | +2 797 | | |
| | Yekûn | 4 420 | 92 | 182 165 | 1 977 | (184 142) |
| 'Âdet-i Flori (3) | Asıl | 1 173 | 46 | 66 173 | 1 244 | |
| | Ez-ziyade be-cizye-i nevyâfte-i sene-i güzeşte: 9 hane fî 5 | 9 | | +45 | | |
| | Minhâ: Müslüman şude be-cihet-i sene-i mezkûre | —1 | | —56 | | |
| | Yekûn | 1 172 | 46 | 66 162 | 1 244 | (67 406) |
| Cem'an | Asıl | 5 666 | 138 | 247 417 | 3 221 | |
| | Ez-ziyade (4) | 171 | | +3 652 | | |
| | Minhâ (5) | —74 | | —2 742 | | |
| | Yekûn | 5 592 | 138 | 248 327 | 3 221 | (251 548) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 5 730 hane, (her) 10 hane fî 1 | 573 |
| 'An resm-i hisab der her hezâr akçe fî 2 | 503 |
| Yek-akçe-i haracî | 5 730 |
| 'Âdet-i dest-bûsî, (her) hezâr hane fî 200 | 1 146 |
| Yekûn | 259 500 |

(1) Vilâyet-i Visoko (ويسقو) ma'a Lepeniça (لبنجه) ve Dubrovnik (دوبرونيك) ve Graç (غراچ) ve gayruhu tâbi'-i Saray-ovası.

(2) Minhâ: zâyi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki nâ-bedîd şudend ez-ân-sebeb (ازان سبب) ki memleket kaht şude, ber-mûceb-i hucec-i Ya'kub Beğ, ma'a müslüman şude.

(3) Ez-ziyade, be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte.

(4) Minhâ: zâyi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki nâ-bedîd şudend.

(5) Minhâ: zâyi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki nâ-bedîd şudend, der bâlâ mezkûr est, ma'a müslüman şude.

*A) Vuzi'a min zâlike:* *257 703*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire 2 def'a | | | 251 553 |
| a) Def'a, fî 28 Muharrem | sene 895 | 251 553 | |
| b) Def'a, fî 3 Rebi'i'l-evvel | sene 895 | 5 000 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 150 |
| a) Kirâye-i akçe, 2,5 hamil | | 1 100 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen, 5 surre | | 50 | |

*B) El-bâki:* *1 797*

*Resîd, be-Hızâne-i 'Amire fî 8 Rebi'i'l-âhır sené 895, temâmen.*

---

(1) Zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre nâ-bedîd şud (نابديد شد) ve müslüman şudend. 'An kurâ-yi 8 kıt'a ki der zîr (2) mezkûr est. Hane 73, cizye 2 686. Minhâ 3 müslüman.

(2) Ez-ziyâde, be-cizye-i gebrân-ı karye-i Glavnik (غلاونيك) ve Kutrune (قوترونه) ve Oragoviçe (اوراغويچه) ve Gale (غله) ve Lujnik(?) (لوژنيك) ve Petriç (پتريچ) ve Bazar-ı Rundak (?) (بازارروندا ق) ve Jelezne Polye (ژلزنه‌پوليه), 8 kıt'a. 63 hane ki *âdet-i flori* vaz' şud: 2 797 (akçe) Fi'l-asıl 119 hane, 4 450 (akçe)cizye. Bunlar yâğî (ياغى) yire karîb olduğu cihetden tefrika (تفريقه)olub 73 hane müslümanla zayi' yazıldı, mezkûrdur. Yukarıda bâkî kalan 63 hane hükm-i hümâyûn mûcebince 'avârızdan berî olub eflâk rüsûmı 'âdet üzere seksen üçer akçe vaz' olduğı cihetden yukarıda asılda zikr olan kadîm haraçları üzere 2 797 akçe dahi ziyade kayd olundu.

*Esamî defteri*'nde bunlardan kadîm haraçları üzerine ziyade yazılub her birine eflâk 'âdeti rüsûmu üzere seksen üçer akçe kayd oldı.

(3) 'Âdet-i flori-i nahiyet-i Saray-ovası.

(4) Ez-ziyade, 3 652 akçe: a) Be-cizye-i nevyâfte-i sene-i güzeşte: 171 hane fî 5 — 855
b) Be-cizye-i gebrân-ı kurâ-yi Mezkûr ki der bâlâ mezkûr est, 8 kıt'a. Ez-ân sebeb (ازان سبب) ki *'âdet-i flori* mültezim şudend : 2 797.

(5) Zayi' be-cihet-i sene-i mezkûre, nâ-bedîd (نابديد) ve müteferrik şudend ve müslüman şudend, der bâlâ mezkûr est.

## CEDVEL NO : 24

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Hersek**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Muslihiddin veled Rumkuş

*Tahriren fî 13 Cumâde'l-ûlâ sene 895 (Sf. 818 - 819) (Bk. No. 65)*

Be-hisab-ı Muhiddin hîş-i بداری
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Nahiye-i | | | Hane ma'a bîve | Cizye | |
|---|---|---|---|---|---|
| Nevesinye (نواسنیه) | Asıl | | 4 849 | 182 270 | |
| | Minhâ | (1) | —4 | — 178 | |
| | Ez-ziyade | (2) | 209 | + 1 405 | |
| | Nev-yâfte baştina | | +2 | + 49 | |
| | | Yekûn | 4 847 | 183 176 | 183 176 |
| Sokol (صوقول) | Asıl | | 6 666 | 291 532 | |
| | Minhâ | (1) | — 27 | — 1 281 | |
| | Ez-ziyade | (2) | 87 | + 435 | |
| | Nev-yâfte baştina | | + 2 | + 49 | |
| | | Yekûn | 6 441 | 290 735 | 290 735 |
| Preboy (پره‌بوی) ma'a Duştiçe (دوشتیچه) | Asıl | | 1 645 | 74 344 | |
| | Minhâ | (3) | — 13 | — 556 | |
| | Ez-ziyade | (2) | 16 | + 80 | |
| | | Yekûn | 1 632 | 73 868 | 27 538 |
| Ma'den-i Çaynişe (چاینیچه) ve Bırvenik (برونیك) | Asıl | | 542 | 27 538 | |
| | Minhâ | (1) | — 2 | — 47 | |
| | Ez-ziyade | (2) | 18 | — 90 | |
| | | Yekûn | 540 | 27 581 | 27 581 |
| Kukan (قوقان) ve Poplata (پوپلاته) ve Milaşeva (ملاشوه) | Asıl | | 2 328 | 97 116 | |
| | Minhâ | (4) | — 58 | —1 877 | |
| | Ez-ziyade | (2) | 44 | + 220 | |
| | | Yekûn | 2 270 | 95 459 | 95 459 |
| Cem'an | Asıl | | 15 830 | 672 800 | |
| | Minhâ | (5) | — 104 | — 3 939 | |
| | Ez-ziyade | (2) | 374 | + 1 870 | |
| | Nev-yâfte baştina | | + 4 | + 88 | |
| | | Yekûn | 15 730 | 670 819 | 670 819 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, (her) 10 hane | fî 1 | 1 573 | |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe | fî 2 | 1 340 | |
| 'An resm-i gönder, 100 nefer | fî 7 | 700 | |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 15 730 | |
| 'Âdet-i dest-bûsî | | 2 000 | |
| 'An ispençe-i Ma'den-i Çaynişe: 347 hane, fî 25 | | 8 675 | 30 018 |
| | | Yekûn | 700 837 |

(1) Minhâ: müslüman şude, be-cihet-i sene-i mezkûre.
(2) Ez-ziyade, be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte cüz bîve.
(3) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki müslüman şudend.
(4) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki gürihte şudend (گریخته شدند).
(5) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre:
a) Müslüman şude: 46 hane, cizye 1 599.
b) Gürihtegân (گریخته‌گان), ber-mûceb-i mektub-ı kadı-i Preboy: 58 hane, cizye 2 345.

*A) Vuzi'a min zâlike: 695 356*

1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire 3 def'a 692 616
   a) Def'a, fî 2 Muharrem sene 895 335 000
   b) Def'a, fî 10 Rebi'i'l-âhır sene 895 307 607
   c) Def'a, fî 6 Cumâde'l-ûlâ sene 895 50 008
      1) Nakid 49 000
      2) Hasene-i efrenciye 21 sikke fî 48 = 1 008
2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse 2 740
   a) Kirâye 7 hamil 2 600
   b) Behâ-i kîse ma'a resen 14 surre 140

*B) El-bâki: 5 481*

1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire fî 15 Cumâde'l-ûlâ sene 895 5 211
2) Zimmetü'l-bâkî 270

Minhâ: iptidâ-i vazîfe-i Mevlânâ 'Alâüddin ki hatib-i Cami'-i Cedîd şud der Hoca (حوجه) 'An gurre-i Zilhicce sene 894 ilâ gayet-i Muharrem sene 895 fî yevm, 3, fî 3 şehr 270, temâmen.

## CEDVEL NO : 25

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Bırvenik (برونيك) ve Bihor (بهور) ve Komotin (?) (قومتين) ve Suho-gorla (سوخوغورله) ve Plav (پلاو) der livâ-i Prizrin**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Mevlânâ Sinan, kadı-i köhne-i Gümülcüne *(Sf. 909 - 910)*

*Tahriren fî 8 Cumâde'l-ûlâ sene 896*

Be-hisab-ı Kıvameddin hîş-i Kemal Paşa
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Bırvenik** | Asıl | 4 681 | 278 | 211 885 | 4 716 | |
| | Minhâ (1) | — 7 | | — 344 | | |
| | El-bâkî | 4 674 | 278 | 211 541 | 4 716 | (216 257) |
| **Bihor** | Asıl | 1 643 | 116 | 74 105 | 1 972 | |
| | Minha (2) | — 211 | — 8 | — 9 367 | — 136 | |
| | El-bâkî | 1 432 | 108 | 64 738 | 1 836 | (66 574) |
| **Komotin (?) *** | Asıl | 844 | 65 | 37 101 | 1 148 | (38 249) |
| **Plav (3)** | " | 1 615 | — | 15 000 | — | 15 000 |
| **Suho-gorla** | " | 3 371 | 270 | 169 862 | 4 600 | (174 462) |
| **Eflâkaan-ı Prizrin** | " | 451 | 30 | 23 854 | 510 | |
| | Minha (4) | — 52 | | — 2 822 | | |
| | El-bâkî | 399 | 30 | 21 032 | 510 | (21 542) |
| **Cem'an** | Asıl | 12 605 | 759 | 531 807 | 12 946 | |
| | Minhâ (5) (6) | — 270 | — 8 | — 12 533 | — 136 | |
| | El-bâkî | 12 335 | 751 | 519 274 | 12 810 | (532 084) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab 'an 13 086 hane, (her) 10 hane fî 1 | 1 308 |
| 'An resm-i hisab der her hezâr akçe fî 2 | 1 064 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 13 086 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 549 542 |

*A) Vuzi'a min zâlike:* *543 554*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire | fî 3 def'a | | | 541 744 |
| a) Def'a, fî 12 Zilka'de | sene 895 | | 119 969 | |
| b) Def'a, fî 4 Rebi'i'l-evvel | sene 896 | | 392 000 | |
| c) Def'a, fî 8 Cumâde'l-ûlâ | sene 896 | | 29 775 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | | 1 710 |
| a) Kirâye | 5, | hamil | 1 600 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen | 11 | surre | 110 | |

*B) El-bâki:* *6 088*

| | |
|---|---|
| 1) Def'a, fî 23 Cumâde'l-ûlâ sene 896 | 4 000 |
| 2) Def'a, fî 25 Cumâde'l-ûlâ sene 896 | 2 088 |

'An yed-i Mevlânâ Lütfi, kadı-i köhne-i Manastır *müfettiş-i zayi'ât.*

---

(1) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki gurihte şudend (گریخته شدند) ber-mûceb-i defter-i esâmî ve hucec-i kadı-i Bırvenik be-cihet-i sene-i mezkûre.

(2) Minhâ: zayi' şud, be-cihet-i sene-i mezkûre be-Braniçeva (برانچوه) ve gayruhu perâkende şudend ber-mûceb-i mektub-i Şadi Beğ ve kudât. (قضات)

(3) Ber-veçh-i maktu'

(4) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ber-mûceb-i hucec-i Şâdi Beğ.

(5) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ber-mûceb-i mektub-ı Şâdi Beğ ve kudât ki nâ-bedîd (نابديد) ve gurihte şudend.

(6) Not : 893 yılına ait muhasebeye nazaran (aynı defter sf. 782) aynı bölgede zuhur eden bir kıtlık yüzünden, verecekleri cizye miktarı 23 830 akçe tutarında olan 540 hanenin dağılıp kaybolduğuna dair şöyle bir kayıt mevcuttur:

"Minhâ: Hane 540, cizye 23 830, zayi' be-cihet-i sene-i mezkûre ki nâ-bedîd ve gurihte ve müteferrik şudend, ez-ân sebeb ki (ازان سبب كه) vilâyet-i mezkûr kaht şude (قحط شده) ber-mûceb-i hükm-i hümâyûn ve hucec (ve) defter-i mirliva ve kudât-ı mezkûrîn. El-bâkî: Hane 12 605, cizye 531 837". (Krş. No. 26 ve 57).

## CEDVEL NO : 26

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Yeleç ( يلچ ) ve İzveçan ( ازوجان ) n. d. Yeni-Pazar ve vilâyet-i İvraca ( اوراجه ) ve Ras ( راس ) ve Pazar-ı Haddadîn ( بازار حدادين ) ve Mıgliç ( ميغليچ ) ve Bistriça ( بستريجه ) ve Ma'den-i Irjana ( ارژانه )**

Vâcib sene 894, be-ma'rıfet-i Uveys Çelebi b. Meremmeti *(Sf. 899 - 900)*

*Tahriren fî 29 Rebi'i'l-âhır sene 896*

Be-hisab-ı 'Abdulkerim b. İshak
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Yeleç** (1) | Asıl | 1 965 | 146 | 95 863 | 2 557 | (98 420) |
| **İzveçan** | " | 1 170 | 115 | 59 592 | 1 946 | (61 538) |
| **İvraca** | " | 1 445 | 137 | 71 012 | 2 342 | (73 354) |
| **Ras** | " | 1 865 | 163 | 87 617 | 2 786 | (90 403) |
| **Pazar-ı Haddâdîn** | " | 357 | 28 | 17 118 | 476 | (17 594) |
| **Bistriça** | " | 218 | 7 | 10 480 | 119 | (10 599) |
| **Mıgliç** | " | 180 | — | 5 312 | — | 5 312 |
| **Ma'den-i Preskova** ( پراسقووه )* | " | 139 | — | 4 402 | — | 4 402 |
| **Ma'den-i Goşçaniçe** (غوشجانيجه)* | " | 254 | — | 11 428 | — | 11 428 |
| **Ma'den-i Irjana** | " | 293 | 18 | 14 830 | 306 | (15 136) |
| | **Yekûn** (2) | 7 886 | 619 | 377 654 | 10 617 | (388 271) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab 'an 8 505 hane: (Her) 10 hane fî 1 | 850 |
| 'An resm-i hisab der her hezâr akçe fî 2 | 776 |
| 'An resm-i nîze: 110 hane fî 7 | 770 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 8 505 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 401 172 |

(1) Yeleç n. d. Yeni-pazar ma'a İsyeniçe ( اسينيچه ، سينيچه ) ve Nikşik ( نيكشيك ).

(2) Not: 893 yılına ait muhasebeye nazaran (aynı defter, sf. 793) vuku'a gelen bir kıtlık sebebiyle bazı hanelerin dağılıp kaybolmuş olduğuna dair şu kayıt mevcuttur:

" Minhâ: Zâyi' be-cihet-i sene-i mezkûre ki gürihte ve nâbedîd şud, ez-ân sebeb ki vilâyet-i mezkûre kaht şude, ber-mûceb-i hucec-i kudât-ı vilâyet-i mezkûrîn ve hükm-i hümâyûn ve

Ya'kub Beğ mirliva: Hane 385, cizye 20 115
Bîve 55, cizye 929

El-bâkî: Hane 7 886, cizye 377 654; bîve 619, cizye 10 617". (Krş. No. 25 ve 57).

*A) Vuzi'a min zâlike:* *399 582*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire 2 def'a | | | 398 202 |
| a) Def'a, fî âşir-i Zilka'de | sene 895 | 199 202 | |
| b) Def'a, fî 12 Safer | sene 896 | 199 000 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 380 |
| a) Kirâye | 4 hamil | 1 300 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen, | 8 surre fî 10 | 80 | |

*B) El-bâki:* *1 590*

*Resîd, fî sâlis-i Cumâde'l-ûlâ sene 896, temâmen.*

## CEDVEL NO : 27

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Topliça (توپلیجه) der livâ-i Alacahisar**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Bedreddin, kethudâ-i köhne-i Migalkara.

*(Sf. 873)*

*Tahriren fî 28 Rebi'i'l-âhır sene 896*

Be-hisab-ı Seferşah
Mukabele şud, be-ma'rifet-i veled-i Hanefî

| | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | |
|---|---|---|---|---|---|
| Asıl | 9 611 | 629 | 427 350 | 10 836 | (438 186) |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 10 240 hane, (Her) 10 hane fî 1 | | 1 024 |
| " " hisab der her hezâr akçe fî 2 | | 876 |
| " " yek-akçe-i haracî | | 10 240 |
| " " nîze, 43 nefer fî 7 | | 301 |
| " 'âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| | Yekûn | 452 627 |

*Masraf-ı zâlike:* *452 627*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire | 2 def'a | | 448 760 |
| a) Def'a, fî 19 Zilka'de, fî sene | | | |
| a) Def'a, fî 19 Zilka'de, fî sene | | 448 000 | |
| b) Def'a, fî 13 Rebi'i'l-evvel, fî sene | | 760 | |
| 2) Vazîfehorân-ı cami'-i Ürgüb, 'an hâmis-i Zilka'de sene 895 ilâ hâmis-i Zilka'de sene 896, fî yevm 7, fî sene | | | 2 520 |
| 3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 347 |
| a) Kirâye | 4,5 hamil | 1 250 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen | 9 surre | 97 | |
| | *Temâmen.* | | |

## CEDVEL NO : 28

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Alacahisar ve Koznik** (قوزينك) **ve Kurşunlu ve Petrus** (پتروس) **ve Planina** (پلانه) **ve Zaplanina** (زاپلانه) **ve Ürgüb** (اركوب) **ve Bolvan** (بولوان)

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Ahmed Hoca kethudâ-i Ya'kub Beğ. *(Sf. 893)*

*Tahriren fî 26 Rebi'i'l-âhır sene 896*

Be-hisab-ı Muhiddin hîş-i Şirazî
Mukabele şud, be ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyeti-i | | Hane ma'a bîve | Cizye |
|---|---|---|---|
| **Alacahisar** | Asıl | 4 301 | 156 203 |
| **Koznik** | " | 2 979 | 115 233 |
| **Kurşunlu** | " | 2 415 | 95 252 |
| | " | 2 416 | 89 753 |
| **Petrus** | Nev-yâfte (1) | + 25 | +1 324 |
| | Yekûn | 2 441 | 91 077 |
| **Zaplanina (2)** | Asıl | 808 | 36 054 |
| **Bolvan** | " | 1 849 | 66 274 |
| **Ürgüb** | " | 1 983 | 70 169 |
| | " | 16 751 | 629 038 |
| | Nev-yâfte (1) | + 25 | +1 324 |
| **Cem'an** | Yekûn | 16 776 | 630 362 |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, (her) 10 hane fî 1 | 1 677 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | 1 260 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 16 776 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 652 075 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 646 352*

1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire 2 def'a — 641 995
   a) Def'a, fî 26 Şevval sene 895 — 419 637
   b) Def'a, fî 17 Muharrem sene 896 — 222 358
2) Vazifehorân-ı cami'-i Alacahisar, 'an 21 Safer sene 896 ilâ 21 Safer sene 897, fî yevm 5, fî sene — 1 800
3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse — 1 941
   a) Kirâye-i akçe 6,5 hamil — 1 800
   b) Behâ-i kîse ma'a resen: 13 surre — 141
4) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, 'an yed-i Mevlânâ Muhiddin kadı-i Karaverye, *müfettiş-i zâyi'ât-ı haraciyân* (مفتش ضايعات خراجيان), fî gurre-i Muharrem sene 896 — 616

*B) El-bâki: 5 73*

*Resîd, be-Hızâne-i 'Amire, fî 26 Rebi'i'l-âhır sene 896, temâmen.*

(1) Nev-yâfte-i karye-i Boşnak (بوشناق) ki gurihte bud.
(2) Vilâyet-i Zaplanina ve Planina: Ma'den-i nukre (نقره).

## CEDVEL NO : 29

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Dilboçiçe (دلبوچیچه) der livâ-i Alacahisar**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Muslihiddin kâtib *7(Sf. 861)*

*Tahriren fî 27 Rebi'i'l-evvel sene 896.*

Be-hisab-ı Muslihiddin veled-i Canik
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Muslihiddin b.
'Attar ve Mehmed kâtib

| | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an) |
|---|---|---|---|---|---|
| Asıl | 12 760 | 527 | 585 586 | 8 980 | |
| Minhâ (*) | —84 | | —4 711 | | |
| El-bâkî | 12 676 | 527 | 580 875 | 8 980 | (589 855) |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 13 203 hane, (her) 10 hane fî 1 | | | | 1 323 |
| 'An resm-i hisab der her hezâr akçe | | fî 2 | | 1 179 |
| 'An resm-i gönder-i (گوندر) voynugaan: | 100 nefer | fî 7 | | 700 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | | | 13 203 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | | | | 2 000 |
| | | | Yekûn | 608 260 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 604 180*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 2 def'a | | | 602 530 |
| a) Def'a, fî 17 Zilhicce | sene 895 | 244 530 | |
| b) Def'a, fî 13 Safer | sene 896 | 358 000 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 650 |
| a) Kirâye | 6 hamil | 1 530 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen: | 12 surre | 120 | |

*B) El-bâki: 4 080*

*Resîd, fî 28 Ra. sene 896, temâmen.*

(*) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre, 'an gebrân-ı karye-i Dolna-Şişova (دولنه شیش اووه) ve Gorna-Şişova (گورنه شیش اووه) ve karye-i لوحنه ve Britofça (بریتوفجه) ber-mûceb-i hucec-i kadı-i Niş, gâib şudend.

Bunlarun gaybet (غیبت) eyledüklerine sebeb bu kim, bunlardan evvel *gaybet idenlerün haracların bunlar viregelmekle* bağlarından ve baştinalarından ve sair emlâklerinden bir habbeleri kalmayub hem *kaht* (قحط) dahi olduğı ecilden gaybet etmişler, iki def'a timara virilmiş anlar dahi komuş gitmiş.

## CEDVEL NO : 30

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Priştine ve Vulçıtırna (ولچترنه) ve Tırgovişte ve Kolopotik (قلوپوتيك) 'an eflakaan-ı Prod ve Lofça (برودولوفچه) ve Bansko (بانسقو) ve gayruhu**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Muhiddin Voyvoda *(Sf. 884 - 885)*

*Tahriren fî 22 Rebi'i'l-âhır sene 896*

Be-hisab-ı Hacı Dündar
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bivelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Priştina** | Asıl | 1 751 | 127 | 87 028 | 2 236 | |
| | Nev-yâfte (1) | + 17 | | + 958 | | |
| | Yekûn | 1 768 | 127 | 87 986 | 2 236 | (90 222) |
| **Vulçtırına** | Asıl | 3 192 | 188 | 162 277 | 3 243 | |
| | Nev-yâfte (2) | + 13 | + 1 | 662 | + 17 | |
| | Yekûn | 3 205 | 189 | 162 939 | 3 260 | (166 199) |
| **Tırgovişte** | Asıl | 3 321 | 246 | 164 937 | 4 247 | |
| | Nevyâfte (2) | + 35 | | 2 261 | | |
| | Yekûn | 3 356 | 246 | 167 198 | 4 247 | (171 445) |
| **Kolopotik** | Asıl | 2 137 | 141 | 110 945 | 2 437 | |
| | Nev-yâfte (2) | + 10 | + 4 | + 465 | + 68 | |
| | Yekûn | 2 147 | 145 | 111 410 | 2 505 | (113 915) |
| **Eflâkan-ı Brod * ve Lofça *** | Asıl | 184 | 12 | 9 577 | 204 | |
| | Nev-yâfte | + 7 | | + 334 | | |
| | Yekûn | 191 | 12 | 9 911 | 204 | (10 115) |
| **Bansko** | Asıl | 712 | 50 | 35 921 | 860 | |
| | Nev-yâfte (2) | + 5 | | + 275 | | |
| | Yekûn | 717 | 50 | 36 196 | 860 | (37 056) |
| **Cem'an** | Asıl | 11 297 | 764 | 570 685 | 13 227 | |
| | Nev-yâfte (2) | + 87 | + 6 | +4 955 | + 102 | |
| | Yekûn | 11 384 | 770 | 575 640 | 13 329 | (588 969) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 12 154 hane, (her) 10 hane fî 1 | 1 215 |
| 'An resm-i hisab der her hezâr akçe fî 2 | 1 177 |
| 'An resm-i nîze, 62 nefer fî 7 | 434 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 12 154 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 605 949 |

(1) Nev-yâfte: 'an ba'zı gebrân ki der sene-i güzeşte perâkende şude bûdend (پراكنده شده بودند).

(2) Nev-yâfte: 'an perâkendegân-ı sene-i güzeşte.

*Vuzi'a min zâlike: 605 949*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire fî 4 def'a | | | 600 089 |
| a) Def'a, fî 4 Zilhicce | sene 895 | 239 490 | |
| b) Def'a, fî gurre-i Muharrem | sene 896 | 326 695 | |
| c) Def'a, fî 15 Safer | sene 896 | 26 000 | |
| d) Def'a, fî 27 Rebi'i'l-âhır | sene 896 | 7 904 | |
| 2) Vazifehorân-ı câmi'-i Vulçıtırne, 'an gurre-i Cumâde'l-ûlâ sene 895 ilâ gaye-i Rebi'i'l-âhır sene 896, fî yevm 9, fî sene | | | 3 240 |
| 3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 2 620 |
| a) Kirâye | 6 hamil | 2 500 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen | 12 surre | 120 | |

*Temâmen*

## CEDVEL NO : 31

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Lab (لاب) ve Morava (مورەوه) ve Trebça (ترابجه) ve Topliça (توپلیچه)**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-î Muhiddin veled-i Arab Kadı *(Sf. 913)*

*Tahriren fî 9 Cumâde'l-ûlâ sene 896.*

Be-hisab-ı Nasuh Hasköy
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Lab** | Asıl | 7 399 | 464 | 354 892 | 7 939 | (362 831) |
| **Morava** | " | 4 248 | 320 | 212 929 | 5 440 | (218 369) |
| **Trebça** | " | 991 | 83 | 47 773 | 1 411 | (49 184) |
| **Topliçe** | " | 2 273 | 174 | 111 939 | 2 907 | (114 846) |
| **Cem'an** | " | 14 911 | 1 041 | 727 533 | 17 697 | (745 230) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 15 952 hane, (her) 10 hane, fî 1 | 1 595 |
| 'An resm-i hisab der her hezâr hane, fî 2 | 1 490 |
| 'An resm-i nîze: 55 nefer, fî 7 | 385 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 15 952 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 766 652 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 764 575*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 4 def'a | | | 761 800 |
| a) Def'a, fî 24 Zilka'de | sene 895 | 299 500 | |
| b) Def'a, fî 17 Muharrem | sene 896 | 442 500 | |
| c) Def'a, fî 20 Rebi'i'l-evvel | sene 896 | 15 000 | |
| d) Def'a, fî 9 Cumâde'l-ûlâ | sene 896 | 4 800 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 2 775 |
| a) Kirâye-i akçe | 15 hamil | 2 620 | |
| b) Behâ-i kîse ve resen | 15 surre | 155 | |

*B) El-bâki: 2 077*

*Resîd, fî 17 Cumâde'l-ûlâ sene 896, temâmen.*

## CEDVEL NO : 32

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Yanova** (یانوه) **tabi'-i Navabri** (نوبری) **ve Ostrovieç** (استرویچه) **ve Bane** (بانه) **ve Sutiska** (صوتسقه) **ve Istari-leh*** (استاریله) **ve gayruhu** *(Sf. 796)*

'An gurre-i Rebi'i'l-âhır sene 894 ilâ gâyet-i Rebi'i'l-evvel sene 895
be-ma'rifet-i İlyas Çelebi veled-i بابوجی زاده

Be-hisab-ı Muhiddin b. Musa Çelebi
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|
| **Asıl** | 4 342 | 505 | 251 850 | 8 184 | |
| **Ez-ziyade** (1) | 433 | | — 2 165 | | |
| **Minhâ** (2) | —7 | | — 453 | | |
| **Yekûn** | 4 335 | 505 | 253 562 | 8 184 | (261 746) |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 4 840 hane, 10 hane fî 1 | | | 484 |
| 'An resm-i hisab der her hezâr akçe, fî 2 | | | 523 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | | 4 840 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî: (her) 1 1000 hane fî 200 | | | 968 |
| | | Yekûn | 268 561 |
| *A) Vuzi'a min zâlike:* *267 350* | | | |
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire 2 def'a | | | 266 500 |
| a) Def'a, fî 21 Zilhicce | sene 894 | 248 500 | |
| b) Def'a, fî 2 Rebi'i'l-âhır | sene 895 | 18 000 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 850 |
| a) Kirâye 2,5 hamil | | 800 | |
| b) Behâ-i kîse 5 surre | | 50 | |

*B) El-bâki:* *1 211*

*Resid, be-Hızâne-i 'Amire fî 28 Rebi'i'l-âhır sene 895, temâmen.*

(1) Ez-ziyâde, be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte: 433 hane fî 5

(2) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki mükerrer ve gayruhu şudend:
a) Mükerrer: 5 hane, cizye 315.
b) Be-cihet-i hizmet-i ma'den-i Seragolos (سراغولوس) der Anadolu firistâde (فرستاده): 2 hane, cizye 128. Ammâ gelecek yılda yine yerine gelmişdir, alınsa gerekdir. *Hizmete varduğı cihetden bu yıl haraçdan 'affolunmuş..* Ber-mûceb-i hükm-i hümâyûn, be-takrîr-i Ca'fer.

Emrolundu ki iki yıllık alına.

## CEDVEL NO : 33

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Novabri** (نوبری) **ve Trapça** (ترابجه) **ve İştinkar**(?)(اشتنقار)* **ve Belasiçe** (بلاسیجه) **ve Bela-bırda** (بلابرده) **ve Kopurik**? (قپوریك)

'An gurre-i Rebi'il-âhır sene 894 ilâ gayet-i Rebi'i'l-evvel sene 895,

be-ma'rifet-i Ramazan Vidini kâtib *(Sf. 787)*

*Tahriren fî 27 Rebi'i'l-âhır sene 895*

Be-hisab-ı Hayrüddin ... كش دوكلو
Mukabele şud be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|
| Asıl | 5 285 | 737 | 397 825 (1) | 11 985 | |
| Ez-ziyâde (2) | 514 | | — 2 570 | | |
| Minhâ (3) | — 17 | | — 973 | | |
| Yekûn (4) | 5 268 | 737 | 399 422 | 11 985 | (411 407) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 6 000 hane, (her) hane fî 1 | 600 |
| 'An resm-i hisab der her hezâr akçe fî 2 (5) | 622 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 6 005 |
| 'Âdet-i dest-bûsî: (Her) 1 000 hane fî 200 | 1 201 |
| Yekûn | 419 835 |

*Be-cihet-i sâl-i âyende*

5 270 hane, 399 540 cizye, 737 bîve 11 485 cizye.

*A) Vuzi'a min zâlike: 419 480*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire | 2 def'a | | 418 200 |
| a) Def'a, fî 3 Rebi'i'l-evvel sene 895 | | 415 000 | |
| b) Def'a, fî 24 Rebi'i'l-evvel sene 895 | | 3 200 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 280 |
| a) Kirâye | 4 hamil | 1 200 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen: | 8 surre | 80 | |

*B) El-bâki: 355*

*Resîd, be-Hızâne-i 'Amire, fî 9 Rebi'i'l-ûlâ sene 895, temâmen.*

(1) Minhâ: 'an *resm-i fuçi* (فوچی) n. d. *goşboştina* (غوش بوشتنه) ber-veçh-i maktu', fî sene 100 000.

(2) Ez-ziyâde, be-cizye-i nevyâfte-i sene-i güzeşte: 514 hane, fî 5.

(3) Minhâ: a) Zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre gurihte şud,
'an hashâ-i Novabri karye-i ... اتاديه : 15 hane, cizye 855
Ber-mûceb-i hucec-i kadı-i Belasiçe.
b) Def'a, be-cihet-i firistâden-i (فرستادن) ma'den-i Saraglos (سراغلوس)
der Anadolu: Ber-mûceb-i hucec-i kadı-i Novabri, hane 2, cizye 118
Yekûn-ı zayi'ât, be-cihet-i sene-i mezkûre : 17 hane, cizye 973
Amma gelecek yılda yine alınsa gerekdir. *Haraçların bu yıl almıyalar*, hizmet ideler deyu hüküm gönderilmiş imiş.
Emr olundu ki iki yıllık alına.

(4) Yekûn ma'a rüsûm, gayr-ez zayi'ât.

(5) Gayr-ez *akçe-i goşboştina.*

## CEDVEL NO : 34

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Prizrin, Eflâkan-ı Priştine ve İpek ve Duçani ( دوچانی ) ve Altun-ili ( التون ایلی ) ve İskenderiye**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Seyyid Rahimî *(Sf. 903)*
*Tahriren fî gurre-i Cumâde'l-ûlâ sene 896*

Be-hisab-ı Muslihiddin b. Meremmetî
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Eflâkan-ı Priştine | Asıl | 784 | 86 | 39 752 | 1 462 | (41 214) |
| " İpek | " | 914 | 94 | 45 166 | 1 598 | (46 764) |
| Prizren | " | 5 701 | 660 | 293 918 | 11 220 | (305 138) |
| İpek | " | 2 297 | 255 | 106 687 | 4 335 | (111 022) |
| Duçani | " | 1 331 | 153 | 63 316 | 2 601 | (65 917) |
| Altun-ili | " | 1 360 | 154 | 61 398 | 2 618 | (64 016) |
| İskenderiye | " | 3 807 | 4 | 79 893 | 68 | (79 961) |
| Yekûn | | 16 194 | 1 406 | 690 130 | 23 922(10) | (714 040) |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 17 600 hane her 10 hane, fî 1 | | 1 760 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | | 1 428 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 17 600 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| | Yekûn | 736 840 |

*Masraf-ı zâlike 736 820, temâmen.*

1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 4 def 'a — 725 240
   a) Def'a, fî 2 Zilhicce sene 895 — 361 000
   b) Def'a, fî 11 Rebi'i'l-evvel sene 896 — 347 000
   c) Def'a, fî hâmis-i Rebi'i'l-âhır sene 896 — 13 000
   d) Def'a, fî gurre-i Cumâde'l-ûlâ sene 896 — 4 240

2) Vazifehorân-ı cami'-i İpek, 'an gurre-i Cumâde'l-ûlâ sene 895 ilâ gayet-i Rebi'i'l-âhır sene 896, fî yevm 9 — 3 240

3) Vazifehorân-ı cami'-i Prizren, 'an gurre-i Cumâde'l-ûlâ sene 895 ilâ gayet-i Rebi'i'l-âhır sene 896, fî yevm 9, fî sene — 3 240

4) Vazifehorân-ı mescid-i varoş-ı kal'a-i İskenderiye, 'an hâmis-i Muharrem sene 895 ilâ hâmis-i Muharrem sene 896, fî yevm 6, fî sene — 2 160

5) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse — 2 940
   a) Kirâye-i akçe — 7 hamil — 2 800
   b) Behâ-i kîse ma'a resen ve nemed: — 14 surre — 140

*Temâmen.*

## CEDVEL NO : 35

**İbtida-i muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Dukagin(دوقاكين) der vilâyet-i Arnavud ki sâbıka der tasarruf-ı birader-i Hazret-i Davud Paşa bud.**

Has şud, fî şehr-i Rebi'i'l-âhır sene 895. Be-ma'rifet-i Yusuf İstanbulî, 'an ebnâ-i sipahiyân ve ber-mûcib-i mektub-ı Mevlânâ Mahmud, kadı-i vilâyet-i Dukagin *(Sf. 844)*

*Tahriren fî hâmis-i Rebi'i'l-evvel sene 896*
*ki ber-în mûceb* (برين موجب) *harac vaz' şud. Bî rüsûm.*

Mukabele kerd bâ Derviş 'Ali.

Gelecek yıl muhasebesinde yazılmıya, zîra ki sene 894 içündür.
Vâcib-i sene 894

| | Hane | Fî | Cizye |
|---|---|---|---|
| | 321 | 20 | 6 420 |
| | 496 | 15 | 7 440 |
| | 777 | 10 | 7 770 |
| Yekûn | 1 594 | | 21 630 |

*Resid, be-Hızâne-i 'Amire, fî 28 Ramazan sene 895, temâmen.*

Ber-mûceb-i defter-i Sinan Beğ, kâtib-i mukata'a-i Hızâne-i 'Amire, mezkûr Davud Paşa karındaşından evvel Hacı Beğ tasarruf ider imiş.

Vaz' olunan cizyeden ziyade cem' edile, haracî içün akçe alınduğı cihetden bundan resm-i kitâbet ve yek-akçe-i haracî alınmadı.

*Mütemerridîn* (متمردين) : Ber-mûceb-i mektub-ı Mevlânâ Mahmud kadı-i vilâyet-i Dukagin el-mezbûr, 194 hane, berây-i derbend 105 hane. Onar akçe *ispenc* virirlermiş, *haraç virmeğe muti' olmamışlar.*

## CEDVEL NO : 36

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Debri-i bâlâ** (دبری بالا و زیر) **ve zîr ve Akça-hisar ve gayruhu der livâ-i Ohri**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Hacı Ya'kub veled-i Hacı İslâm kethüdâ-i köhne-i Edirne *(Sf. 868)*

*Tahriren fî 27 Rebi'i'l-evvel sene 896*

Be-hisab-ı Orhan
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Süleyman
Çelebi veled-i Hanefî-zâde ve İlyas

| Vilâyet-i | | | Hane ma'a bîve | Cizye |
|---|---|---|---|---|
| **Debri-i bâlâ** | Asıl | | 1 936 | 49 425 |
| | Nevyâfte baştina | | + 2 | + 39 |
| | | Yekûn | 1 938 | 49 464 |
| **Veliko Bırda** (ولقو برده) | Asıl | | 1 564 | 38 518 |
| | Nevyâfte baştina | | + 1 | + 22 |
| | | Yekûn | 1 565 | 38 540 |
| **Debri-i zir** | Asıl | | 1 709 | 41 528 |
| **Çerniça** (چرنیچه) | " | | 1 349 | 34 147 |
| **Riyeka** (ریقه) | " | | 802 | 20 098 |
| **Akça-hisar** | " | | 1 373 | 28 925 |
| **Tematye** (تماتیه) | " | | 249 | 5 513 |
| **Mat** (مات) | " | | 2 023 | 41 432 |
| **Karlo** (1) (قارلو) | " | | 1 407 | 27 455 |
| | Nevyâfte | (2) | + 208 | + 3 366 |
| | | Yekûn | 1 615 | 30 821 |
| **Cem'an** | Asıl | | 12 412 | 287 042 |
| | Nevyâfte | (3) | + 211 | + 3 427 |
| | | Yekûn | 12 623 | 290 469 |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab: (her) 10 hane fî 1 | | 1 262 |
| 'An resm-i hisab der her hezâr akçe fî 2 | | 580 |
| 'An resm-i nîze: 9 neferâ fî 7 | | 63 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 12 623 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| | Yekûn | 306 997 |

(1) Not: 893 yılına ait muhasebede (aynı defter, sf. 812) bazı hanelerin 'âsî olduğuna dair şu kayda rastlanıyor:
"Minhâ: Zâyi' be-cihet-i sene-i mezkûre (ki) dâğî (طاغی) şudend, ez-ân sebeb Halil Paşa. mîr-i mîrân-ı Rumeli gaaret kerd, ber-mûceb-i hucec-i kadı-i Akçahisar:
Hane 687, cizye 14 603. El-bâkî: Hane 1407, cizye 27 455." (Krş. No. 37).

(2) Nev-yâfte, 'an gebrân-ı mütemerridîn ki der sene-i güzeşte Halil Paşa gâret kerde bûd (غارت کرده‌بود).

(3) Nev-yâfte, 'an mütemerridîn (متمردین) ve baştina.

*A) Vuzi'a min zâlike: 293 420*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 18 Rebi'i'l-evvel sene 896 | | | 290 000 |
| 2) Vazifehorân-ı cami'-i Debri, 'an 27 Şa'ban sene 895 ilâ 27 Şa'ban sene 896, ber-mûceb-i hucec-i kadı-i Debri fî yevm 6, fî sene | | | 2 160 |
| 3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 260 |
| a) Kirâye | 3 hamil | 1 200 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen | 6 surre fî 10 | 60 | |

*B) El-bâki: 13 577*

*Resîd, fî 28 Ra. sene 896, temâmen.*

## CEDVEL NO : 37

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Pavlo-Kurtik** (پاولو كورتيك) **der vilâyet-i Arnavud**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Muslihiddin kâtib-i Bedreddin Bey *(Sf. 946)*

*Tahriren fî 4 Cumâde'l-ûlâ sene 896.*

Be-hisab-ı Mahmud veled-i Develü.
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| | Hane (1) | Cizye |
|---|---|---|
| Asıl (2) | 1 523 | 26 562 |
| Minhâ (3) | — 35 | — 970 |
| El-bâkî | 1 488 | 25 592 |
| Nevyâfte (4) | +231 | +4 139 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 1 719 |
| Yekûn.. | 1 719 | 31 450 |

*Vuzi'a min zâlike: 31 450*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî hâmis-i Saferi'l-muzaffer sene 896 | | | 31 296 |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 154 |
| a) Kirâye-i akçe | 144 | | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen | 10 | | |

*Temâmen.*

(1) Cüz (جز) bîve.

(2) Not: Bu bölgenin 893 yılına ait muhasebesinde (aynı defter, sf. 846) bazı hanelerin kaybolduğuna dair şöyle bir kayıt vardır:

" Minhâ: Zayi' be-cihet-i sene-i mezkûre ki Halil Paşa mirliva-i Ohri akın kerd, ber-mûceb-i mektub ve defter-i Halil Beğ ve kadı-i Elbasan ve Mehmed Beğ, mirliva-i Elbasan: Hane 922, Cizye 9 265; def'a be-cihet-i sâl-i âyende 6920.

El-bâkî: Hane 1 523, cizye 33 482." (Krş. No. 36)

(3) Zâyi', be-cihet-i sene-i mezkûre.

(4) Nev-yâfte 'an mütemerridîn ki muti' şudend.

## CEDVEL NO : 38

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Kırçova** ( قیرچوه )

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Sa'di kâtib *(Sf. 915)*

*Tahriren fî 11 Cumâde'l-ûlâ sene 896*

Be-hisab-ı Tacüddin kâtib
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| | Hane | Bîve | Cizye | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | (Hanelerden) | (Bîvelerden) | (Cem'an cizye) |
| Asıl (1) | 5 818 | 507 | 363 113 | 8 742 | |
| Minhâ (2) | — 6 | | — 378 | | |
| El-bâkî | 5 812 | 507 | 362 735 | 8 742 | (371 477) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 6 319 hane, (Her) 10 hane fî 1 | 631 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | 742 |
| 'An resm-i nîze: 14 hane, fî 7 | 98 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 6 319 |
| 'Âdet-i dest-bûsî: (Her) 1 000 hane fî 200 | 1 262 |
| Yekûn | 380 529 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 372 985*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 8 Zilhicce sene 895 | | | 371 505 |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 480 |
| a) Kirâye | 4 hamil | 1 400 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen: | 8 surre fî 10 | 80 | |

*B) El-bâki: 7 544*

*Resid, fi 11 Cumâde'l-ûlâ sene 896, temâmen*

(1) Not ; Bu bölgenin 893 yılına ait cizye muhasebesinde (Aynı defter sf. 778) Türk-Kölemen harbi esnasında Hersek-zâde Ahmed Paşa'nın idaresindeki donanmanın denizde fırtınaya tutulmuş olduğu hakkında şöyle bir kayıt vardır:

"Minhâ: Zayi', be-cihet-i sâl-i âyende 'an gebrân-ı kürekçiyân-ı keştîhâ-i donanma ki be-sefer-i 'Arab be-Veled-i Hersek be-hem refte bûdend ( بهم رفته بودند ) gark şudend, ber-mûceb-i sûret-i hükm-i ve hucec-i kadı-i Kırçova: Hane 94, cizye 6 029.
El-bâkî: Hane 5 818, cizye 363 113",

(2) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki müslüman şudend (مسلمان شدند) , ber-mûceb-i hucec-i kadı-i Kırçova.

## CEDVEL NO : 39

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Kalkandelen**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i İshak Çelebi veled-i Receb b. Kadı *(Sf. 891)*

*Tahriren fî 25 Rebi'il-âhır sene 896*

Be-hisab-ı Kemal Dizdar
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Asıl | | 4 993 | 705 | 327 259 | 13 137 | |
| Nev-yâfte | (1) | +3 | | +81 | | |
| | Yekûn | 4 996 | 705 | 327 340 | 13 137 | |
| Minhâ | (2) | —2 | | —134 | | |
| | El-bâkî | 4 994 | 705 | 327 206 | 13 137 | (340 343) |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab 'an 5 701 hane, 10 hane fî 1 | | 570 |
| 'An resm-i hisab der her hezâr akçe | fî 2 | 680 |
| 'An resm-i gönder: 5 nefer, fî 7 | | 35 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî: | | 5 701 |
| 'An 'âdet-i des-bûsî: (her) 1 000 hane, fî 200 | | 1 140 |
| | Yekûn | 348 603 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 347 850*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire | 2 def'a | | 346 855 |
| a) Def'a fî hâmis-i Şevval | sene 895 | 120 000 | |
| b) Def'a fî 26 Zilka'de | sene 895 | 226 855 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 995 |
| a) Kirâye-i akçe | 3,5 hamil | 925 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen | 7 surre | 70 | |

*B) El-bâki: 753*

*Resîd, fî 26 Rebi'i'l-âhır sene 896, temâmen.*

(1) Nev-yâfte, be-ihtiyar-i hodşân (خودشان)

(2) Minhâ: zayi', be-cihet-i sâl-i âyende ki müslüman şudend, ber-mûceb-i hucec-i kadı-i Kalkandelen.

## CEDVEL NO : 40

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Üsküb ve Köprülü ve gayruhu**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i 'Abdusselâm kâtib. *(Sf. 859)*

*Tahriren fî 17 Muharrem sene 896*

Be-hisab-ı Üveys Çelebi
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Üsküb | Asıl | 4 777 | 404 | 305 542 | 7 924 | |
| | Nev-yâfte Baştina | +2 | | +64 | | |
| | Yekûn | 4 779 | 404 | 305 606 | 7 924 | (313 530) |
| Köprülü | Asıl | 2 383 | 307 | 153 181 | 6 397 | (159 578) |
| Ma'den-i Nejilova (نژیل اوه) | Asıl | 148 | 11 | 8 683 | 187 | (8 870) |
| Cem'an | Asıl | 7 308 | 722 | 467 406 | 14 508 | |
| | Nev-yâfte | +2 | | +64 | | |
| | Yekûn | 7 310 | 722 | 467 470 | 14 508 | (481 978) |

'An ispençe-i gebrân-ı Ma'den-i Nejilova 7 616
a) 306 hane, ispenc fî 25 = 7 550
b) 11 bîve, ispenc fî 6 = 66

'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 8 032 hane, (her) 10 hane, fî 1 803
'An resm-i hisab der her hezâr akçe fî 2 963
'An resm-i nîze (نیزه), 5 neferen fî 7 35
'An resm-i yek-akçe-i haracî 8 032
'An 'âdet-i dest-bûsî 2 000
Yekûn 501 427

*A) Vuzi'a min zâlike : 501 046*

1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire 2 def'a 496 746
a) Def'a, fî hâmis-i Şevval sene 895 258 746
b) Def'a, fî 2 Muharrem sene 896 238 000

2) Vazifehorân-ı cami'-i Köprülü: fî yevm 7,5, fî sene 2 700
a) İmam, 'an gurre-i Ramazan sene 895 ilâ sene 896
b) Kâtib ve müezzin ve gayruhu, 'an 22 Receb sene 895

3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse 1 600
a) Kirâye 5 hamil 1 500
b) (Behâ-i) kîse ve resen : 10 surre 100

*B) El-bâki :* *381*

*Resîd, be-Hızâne-i 'Âmire, fî 17 Muharrem sene 896, temâmen.*

## CEDVEL NO : 41

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Pirlepe (پرلپه) ve Morihova (موریحوه) ve Florine ve Moliskova (مولیسقوه) ve Gogova (غوغوه)**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Mevlânâ Alâüddin veled-i Çatal (چتال) *(Sf. 892)*

*Tahriren fî 25 Rebi'i'l-âhır sene 896*

Be-hisab-ı Seyyid Rahimî
(Mukabele şud) be-ma'rifet-i Derviş 'Ali Kâtib

| Vilâyet-i | Hane | Bîve | Cizye | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | (Hanelerden) | (Bîvelerden) | Cem'an Cizye |
| **Pirlepe** | Asil | 5 483 | 391 | 312 420 | 8 188 | (320 608) |
| **Morihova** | " | 1 156 | 154 | 63 006 | 3 068 | (66 074) |
| **Florine** | " | 3 663 | 388 | 214 126 | 6 722 | (220 848) |
| **Moleskova** | " | 2 388 | 236 | 135 785 | 4 082 | (139 867) |
| **Gogova** | " | 3 146 | 267 | 175 723 | 4 599 | (180 322) |
| **Cemâat-ı bâzdarân** | " | 134 | — | 7 460 | — | 7 460 |
| **Cem'an** | | 15 970 | 1 436 | 908 520 | 26 659 | (935 179) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab 'an 17 406 hane, (her) 10 hane, fî 1 | 1 740 |
| 'An resm-i hisab der her hezâr akçe fî 2 | 1 870 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 17 406 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 958 195 |

*A) Vuzi'a min zâlike : 956 475*

1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 3 def'a — 950 535
   a) Def'a, fî 11 Şevval — sene 895 — 294 424
   b) Def'a, fî 14 Safer — sene 896 — 635 000
   c) Def'a, fî 24 Rebi'i'l-âhır — sene 896 — 21 111

2) Vazifehorân-ı cami'-i Pirlepe, 'an gurre-i Cumâde'l-ûlâ sene 895 ilâ gayet-i Rebi'i'l-âhır sene 896, fî yevm 6, fî sene — 2 160

3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse — 3 780
   a) Kirâye — 9 hamil — 3 600
   b) Behâ-i kîse ma'a resen — 18 surre — 180

*B) El-bâki : 1 720*

*Resîd, fî 22 Cumâde'l-ûlâ sene 896, temâmen.*

## CEDVEL NO : 42

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Manastır**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Muhiddin, sahib-i 'ayar-ı Sofya *(Sf. 890)*

*Tahriren fî 25 Rebi'i'l-âhır sene 896*

Be-hisab-ı 'Alâüddin kâtib
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| | Hane | Bîve | Cizye | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | (Hanelerden) | (Bîvelerden) | (Cem'an cizye) |
| Asıl | 6 680 | 857 | 430 134 | 14 569 | |
| Minhâ (1) | — 4 | | — 336 | | |
| El-bâkî | 6 676 | 8 57 | 429 798 | 14 569 | (444 367) |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 7 533 hane 10 hane, fî 1 | | 753 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | | 888 |
| 'An resm-i nîze: 11 hane fî 7 | | 77 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 7 533 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî: (Her) 1 000 hane fî 200 | | 1 506 |
| | Yekûn | 455 124 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 453 299*

| | | |
|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 12 Muharrem sene 896 | | 451 410 |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse ilâ Şehlü (شهلو) ve Gümülcine ve gayruhu | | 1 889 |
| a) Kirâye 4,5 hamil | 1 800 | |
| b) Behâ-i kîse ve resen ve gayruhu, 9 surre | 89 | |

*B) El-bâki: 1 825*

*Resid, fî 28 Rebi'i'l-âhır sene 896, temâmen.*

(1) *Müslüman şudend* ki be-cihet-i sene-i mezkûre zayi' şud. ber-mûceb-i *'arznâme-i* Mehmed Çelebi kadı-i Manastır.

## CEDVEL NO : 43

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Ohri ve Debriçe (دبریچه) ve Praspa (پراسپه) ve Mokri (موقری) ve Gora (گوره)**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Ramazan Edirne *(Sf. 877)*

*Tahriren fî âşir-i Rebi'i'l-âhır sene 896*

Be-hisab-ı Muslihiddin Garib
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Süleyman kâtib
veled-i Hanefî ve İlyas kâtib

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Ohri** | Asıl | 4 085 | 577 | 220 516 | 11 735 | (232 251) |
| **Debriçe** | Asıl | 1 749 | 157 | 99 903 | 3 209 | |
| | Nev-yâfte baştine | +1 | | +49 | | |
| | Yekûn | 1 750 | 157 | 99 952 | 3 209 | (103 161) |
| **Prespa** | Asıl | 1 778 | 190 | 102 507 | 3 769 | (106 276) |
| **Mokri** | Asıl | 3 783 | 195 | 176 885 | 3 447 | (180 332) |
| **Cem'an** | Asıl | 11 395 | 1 219 | 608 811 | 22 160 | |
| | Nev-yâfte baştina | +1 | | +49 | | |
| | Yekûn | 11 396 | 1 219 | 608 860 | 22 160 | (631 020) |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hesab, 'an 12 515 hane, (her) 10 hane fî 1 | | 1 251 |
| 'An resm-i hisab der her hezâr akçe fî 2 | | 1 262 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 12 515 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| | Yekûn | 648 048 |

*A) Vuzi'a min zâlike:* *643 794*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire | 2 def'a | | 640 104 |
| a) Def'a, fî 28 Şevval | sene 895 | 358 481 | |
| b) Def'a, fî gurre-i Muharrem | sene 896 | 281 623 | |
| 2) Vazîfehorân-ı Cami'-i Ohri, 'an gurre-i Cumâde'l-ûlâ sene 895 ilâ gayet-i Rebi'i'l-âhır sene 896, bermûceb-i hucec-i kadı-i Ohri, fî yevm 6 | | | 2 160 |
| 3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 530 |
| a) Kirâye-i akçe | 6,5 hamil | 1400 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen | 13 surre | 130 | |

*B) El-bâki:* *4 254*

*Resîd, be-Hızâne-i 'Amire, fî âşir-i Rebi'i'l-âhır sene 896, temâmen.*

## CEDVEL NO : 44

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Tomorniçe (تومرنيچه) ve Iskrapar (اسقراپار) ve Muzaki (مزاكى) ve Işbat (اشبات) ve Elbasan ve Pavlo-Kurtik (پاولوكورتيك) der livâ-i Arnavud**

Vâcib-i sene-i 894, be-ma'rifet-i Seydi Çelebi bin hış-i Hoca Kaasım *(Sf. 822)*

*Tahriren fî 9 Cumâde'l-ûlâ sene 895*

Be-hisab-ı Muhiddin kâtib-i Tâcî Beğ
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | | Hane ma'a bîve | Cizye |
|---|---|---|---|---|
| Iskrapar | Asıl | | 2 118 | 40 586 |
| | Ez-ziyâde (1) | | 182 | + 910 |
| | | Yekûn | 2 118 | 41 496 |
| Mujake (مژاكه) | Asıl | | 2 875 | 58 906 |
| | Ez-ziyâde (2) | | 253 | +1 265 |
| | | Yekûn | 2 875 | 60 171 |
| Pavlo-Kurtik | Asıl | | 495 | 9 565 |
| | Ez-ziyâde (2) | | 25 | + 125 |
| | | Yekûn | 495 | 9 690 |
| Tomorniçe | Asıl | | 974 | 20 519 |
| | Ez-ziyâde (2) | | 195 | + 775 |
| | Nev-yâfte baştina | | + 4 | + 68 |
| | | Yekûn | 978 | 21 362 |
| Işbat (3) | Asıl | | 3 765 | 73 788 |
| | Minhâ (4) | | — 141 | —1 003 |
| | Ez-ziyâde (2) | | 473 | +2 365 |
| | Nev-yâfte (5) | | + 30 | + 580 |
| | | Yekûn | 3 564 | 75 730 |
| Elbasan | Asıl | | 1 834 | 39 227 |
| | Ez-ziyâde (2) | | 201 | +1 005 |
| | | Yekûn | 1 834 | 40 232 |
| Cem'an | Asıl | | 12 062 | 242 591 |
| | Minhâ (6) | | — 141 | —1 003 |
| | Ez-ziyâde (1) | | 1 289 | +6 445 |
| | Nev-yâfte | | + 34 | + 648 |
| | | Yekûn | 11 955 | 248 681 |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab: (Her) 10 hane fî 1 | | 1 195 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | | 497 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 11 955 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| | Yekûn | 264 328 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 258 822*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire 3 def'a | | | | | 257 052 |
| a) Def'a, fî 14 Muharrem sene 895 | | | | 199 607 | |
| b) Def'a, fî 12 Rebi'i'l-evvel sene 895 | | | | 52 445 | |
| 1) Nakdiye | | | 51 725 | | |
| 2) Hasene-i Efrenciye, 15 sikke, fî 48 | | | 720 | | |
| c) Def'a, fî 16 Rebi'i'l-evvel sene 895 | | | | 5 000 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | | | 1 410 |
| a) Kirâye 3 hamil | | | | 1 350 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen, 6 surre | | | | 60 | |
| 3) İbtidâ-i cihet-i kayyımî (قیمی) ve behâ-i revgan-ı çerağ ve hasır be-cihet-i cami'-i Elbasan, 'an 9 Rebi'i'l-evvel sene 894 ilâ 9 Rebi'i'l-evvel sene 895 fî yevm 1, fî sene | | | | | 360 |

*B) El-bâki: 5 506*

*Resîd, be-Hızâne-i 'Amire, fî 9 Cumâde'l-ûlâ sene 895, temâmen.*

---

(1) Ez-ziyâde, be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte, cüz bîve.

(2) Ez-ziyâde, be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte, cüz bîve.

(3) a) İşbat ilinin eski kadısı Mevlânâ Üveys "mezkûr haracî'ye nev-yâfte virdim, hisabında göstermedi" deyu 'arz eyledi. Ber-mûceb-i ahkâm-ı Hacı Hüsam, fî hâmis-i Rebi'i'l-evvel sene 896: Hane 181, cizye fî 25 = 4 625.

b) Mezkûr haracî geldi, defterinde *geçen yılda olan nev-yâfteye beşer akçe ziyade eylemiş* bulunduğı cihetden kadı-i mezkûr mu'terif olub mezkûr haracî üzerinde nesne zâhir olmadı. Fî 24 Rebi'i'l-âhır sene 896.

c) 'An yed-i Mevlânâ kadı-i köhne-i Aydos ki teftiş kerde bud, 'an cizye-i gebrân-ı vilâyet-i İşbat ki der bâlâ zayi' nibişte bud (نبشته بود): 141 hane, cizye 1 003.

*Resîd, be-Hızâne-i 'Âmire, fî 15 Receb sene 896, temâmen.*
*Mezkûr haracî almadığı zâhir olmuş.*

(4) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre, 'an karye-i Tardos (طاردوس) ki dâğî şudend.

(5) Nevyâfte ki ez-hâric âmedend (امدند).

(6) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki dâğî şudend der bâlâ (Not No. 4) mezkûr est, ber-mûceb-i hucec-i kadı-i İşbat ve Mirliva.

## CEDVEL NO : 45

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Belgrad ve Malakas (ملاقاس) ve Palogras (پالوغراس) ve Avlonya (اولونیه) ve gayruhu**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Muhiddin b. Arab Kadı *(Sf. 802 - 803)*

*Tahriren fî 28 Rebi'il-âhır sene 895*

Be-hisab-ı Recep Pîr
Mukabele şud, be-ma'rifet-i
Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (H. lerden) | Cizye (B. lerden) | Cizye (Cem'an) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Belgrad** | Asıl | 2 293 | 50 | 57 355 | 861 | |
| | Ez-ziyade be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte: 209 hane, fî 5 | 209 | | +1 045 | | |
| | Yekûn | 2 293 | 50 | 58 400 | 861 | (59 261) |
| **Malakas** | Asıl | 4 048 | 73 | 99 602 | 1 253 | |
| | Ez-ziyade be-cizye-i nevyâfte-i sene-i güzeşte: 416 hane, fî 5 | 416 | | +2 080 | | |
| | Nev-yâfte 'an mütemerridend ki âmedend | + 22 | | + 356 | | |
| | Yekûn | 4 070 | 73 | 102 038 | 1 253 | (103 291) |
| **Palogras* ve Üç-Depe* ve karye-i Karkanyas** (قارقانیاس) | Asıl | 1 360 | 10 | 26 456 | 166 | |
| | Ez-ziyade be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte: 97 hane, fî 5 | 97 | | + 485 | | |
| | Yekûn | 1 360 | 10 | 26 941 | 166 | (27 107) |
| **Kanine** (قانینه) | Asıl | 5 137 | 125 | 135 738 | 2 192 | |
| | Ez-ziyade be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte: 369 hane, fî 5 | 369 | | +1 845 | | |
| | Nev-yâfte an karye-i ... قرجاص | + 22 | | + 915 | | |
| | Yekûn | 5 159 | 125 | 138 498 | 2 192 | (140 690) |
| **Avlonya** | Asıl | 1 284 | 80 | 43 873 | 1 546 | |
| | Ez-ziyâde be-cizye-i nevyâfte-i sene-i güzeşte: 89 hane fî 5 | 89 | | + 445 | | |
| | Nev-yâfte an karye-i قودس ve طوح, cüz قره‌حاص ki der bâlâ mezkûr est | + 455 | | +4 072 | | |
| | Yekûn | 1 739 | 80 | 48 390 | 1 546 | (49 936) |
| **Cem'an** | Asıl | 14 122 | 338 | 363 024 | 6 018 | |
| | Ez-ziyâde be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte: 1 180 hane, fî 5 | 1 180 | | +5 900 | | |
| | Nev-yâfte (1) | + 499 | | +5 343 | | |
| | Yekûn | 14 621 | 338 | 374 267 | 6 018 | (380 285) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 14 959 hane, (her) 10 hane fî 1 | 1 495 |
| 'An resm-i hisab, (her) hezâr akçe fî 2 | 760 |
| Yek-akçe-i haracî | 14 959 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 399 499 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 394 130*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire | 2 def'a | | 385 970 |
| a) Def'a, fî 26 Muharrem | sene 895 | 373 970 | |
| b) Def'a, fî 24 Rebi'il-evvel | sene 895 | 12 000 | |
| 2) Vazifehorân-ı cami'-i Kanine, 'an 14 Receb sene 894 ilâ 14 Receb sene 895, fî yevm 9, fî sene | | | 3 420 |
| 3) Vazifehorân-ı cami'-i Belgrad, an 27 Zilhicce sene 894 ilâ 27 Zilhicce sene 895, fî yevm 9, fî sene | | | 3 420 |
| 4) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 680 |
| a) Kirâye: 4 hamil | | 1 600 | |
| b) Beha-i kîse ma'a resen: 8 surre | | 80 | |

*B) El-baki: 5 369*

*Resîd, be-Hızâne-i 'Âmire, fî 7 Cumâde'l-ûlâ sene 895, temâmen.*

'An tahvil İlyas Beğ mirliva-i Avlonya ber-mûceb-i mektûb-ı hod 'an cizye-i gebrân-ı karye-i قودس ve قرحاص ve طوح ki muti' (مطيع) şudend, be-cihet-i vâcib-i sene 893. 5 100

*Resîd be-Hızâne-i 'Âmire, fî 21 Muharrem sene 895, temâmen.*

Bunların, *bu yıl ki erbaa'* (اربعه) *dır nev-yâfte yazılub alındı;* yukarıda mezkûrlar bundan *güzeşte* (گذشته) dir.

(1) Nev-yâfte-i karye-i قودس ve قرحاص ve طوح ki sâbıkaa mütemerridîn şude end (شده اند) Hâliyâ muti' şudend.

## CEDVEL NO : 46

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Görice** (گوريجه) **ve Kolna** (قولنه) **ve Petromezak** (?)* (پترومزاك) **ve Şişan** (شيشان) **ve Vılkaşin** (ولقاشين) **ve Obar** (اوبار) **ve Dimo-Voyvoda** (ديمو ويووده)

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Temur (تمر) el-kâtib *(Sf. 912)*

*Tahriren fî 9 Cumâde'l-ûlâ sene 896*

Be-hisab-ı 'Alâüddin birader-i Rûbâh
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Görice** (1) | Asıl | 3 146 | 390 | 147 085 | 6 738 | (153 823) |
| **Şişan** | " | 1 422 | 161 | 72 696 | 2 865 | (75 561) |
| **Vılkaşin ma'a Dimo-voyvoda*** | " | 3 606 | 502 | 184 691 | 9 154 | (193 845) |
| **Cem'an** | " | 8 174 | 1 053 | 404 472 | 18 757 | (423 229) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 9 227 hane, (her) 10 hane fî 1 | 922 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | 846 |
| 'An resm-i gönder: 84 nefer fî 7 | 623 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 9 227 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 436 847 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 436 093*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 3 def'a | | | 428 703 |
| a) Def'a, fî 25 Zilhicce | sene 895 | 278 832 | |
| b) Def'a, fî selh-i Muharrem | sene 896 | 129 371 | |
| c) Def'a, fî 12 Safer | sene 896 | 20 500 | |
| 2) Vazîfehorân-ı cami'-i Görice, 'an 17 Şa'ban sene 895 ilâ 17 Şa'ban sene 896, fî yevm 7, fî sene | | | 2 520 |
| 3) Vazifehorân-ı cami'-i Bihlişte (بهلشته), 'an gurre-i Şa'ban sene 895 ilâ gayet-i Receb sene 896, fî yevm 9, fî sene | | | 3 240 |
| 4) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 630 |
| a) Kirâye | 4 hamil | | 1 550 |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen: | 8 surre fî 10 | 80 | |

*B) El-bâki: 754*

*Resîd, fî 11 Cumâde'l-ûlâ sene 896, temâmen.*

(1) Vilâyet-i Görice ve Kolna ve Petro-Mezak ve Opar (اوپار).

## CEDVEL NO : 47

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Kestriye** (کستریه) **ve Prespa** (پراسپه) **ve Aştin-ili** (اشتین ایلی)

Vâcib-i sene 894 be-ma'rifet Nusuh Hasköz *(Sf. 857)*

*Tahriren fî 12 Muharrem sene 896*

Be-hisab-ı Muhiddin veled-i Bedreddin
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Kestriye** | Asıl | 4 311 | 606 | 182 116 | 10 470 | (192 854) |
| **ma'a** | Nev-yâfte (1) | + 6 | | + 268 | | |
| **Vilayethâ** | Yekûn | 4 317 | 606 | 182 384 | 10 470 | (192 854) |
| | Asıl | 2 211 | 200 | 107 207 | 3 586 | |
| **Prespa** | Nev-yâfte (2) | + 1 | | + 28 | | |
| | Yekûn | 2 212 | 200 | 107 235 | 3 856 | (110 821) |
| **Aştin-ili*** | Asıl | 7 185 (3) | 968 | 334 951 (3) | 17 737 | (342 688) |
| | Asıl | 13 707 (4) | 1774 | 624 274 | 31 793 | |
| **Cem'an** | Nev-yâfte | + 7 | | + 296 | | |
| | Yekûn | 13 714 | 1774 | 624 570 | 31 793 | (656 363) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 15 488 hane, (her) 10 hane fî 1 | 1 548 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | 1 409 |
| 'An resm-i nîze: 156 hane fî 7 | 1 092 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 15 488 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Mal-i kirpas | 48 048 |
| Cem'an | 725 948 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 716 369*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, 2 def'a | | | 713 069 |
| a) Def'a, fî 25 Şevval | sene 895 | 388 939 | |
| b) Def'a, fî 2 Zilhicce | sene 895 | 324 130 | |
| 2) Vazife-i kâtib Şemsüddin hatib-i cami'-i Kestriye, 'an 8 Şa'ban sene 895 ilâ 8 Şa'ban sene 896 Fî yevm 1, fî sene | | | 360 |
| 3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 2 940 |
| a) Kirâye: | 7 hamil | 2 800 | |
| b) Behâ-i kîse: | 14 surre | 140 | |

*B) El-bâki: 9 579*

*Resîd fî 17 Muharrem sene 896, temâmen*

(1) 'An mürdegân ki zinde yâfte şud (عن مردگان که زنده یافته شد).
(2) Keşiş 'an manastır.
(3) Ma'a karye-i Yanoli (یانولی).
(4) Asıl 13 679 hane + karye-i Yanoli 28 hane = 13 707 hane.

## CEDVEL NO : 48

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Karaverye' (قره‌وريه) ve Serfiçe (سرفيچه) ve Vodane (ودانه)**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Seferşah, birader-i Tayyıb Hoca *(Sf. 896)*

*Tahriren fî 29 Rebi'i'l-âhır sene 896*

Be-hisab-ı 'Abdi Kâtib
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Karaverye** | Asıl | 3 656 | 392 | 233 004 | 8 736 | (241 740) |
| **Vodane** | " | 2 756 | 297 | 159 270 | 5 991 | (165 261) |
| **Serfiçe** | " | 2 973 | 377 | 183 641 | 7 583 | (191 224) |
| **Yekûn** | " | 9 385 | 1 066 | 575 915 | 22 310 | (598 225) |

| | |
|---|---|
| Bagaat (1) (Vilâyet-i Karaverye'dedir) | 29 387 |
| Yekûn-ı cizye ma'a nev-yâfte ve bagaat ve gayruhu (2) | 627 612 |
| 'An resm-i kitâbet-i hisab: (her) 10 hane fî 1 | 1 045 |
| 'An resm-i hisab, der her hezar akçe fî 2 | 1 255 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 10 451 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn (3) | 642 363 |

(1) 1) Bagaat, asıl: 1 950 cerîbât fî 15 — 29 250

a) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre. Ber-mûceb-i muhasebe-i . . . دراغات paşa-i vilâyet-i Siroz ve Karaverye el-mezkûre. Be-ma'rifet-i Mevlânâ Bali, kadı-i köhne-i İpsala ve Ahmed kâtib, 'an ebnâ-i sipahiyân. Fî sene 894, 269,5 cerîbât, fî 15 — —4 042.5

b) El-bâkî, be-cihet-i sene-i mezkûre: 1680,5 cerîbât fî 15 — 25 207.5

c) Nev-yâfte ber-mûceb-i muhasebe-i mezkûr kadı ve Ahmed el-kâtib: 112 cerîbât, fî 15 — +1 680

d) Yekûn be-cihet-i sene-i mezkûre: 1 792,5 cerîbât, fî 15 — 26 887.5

2) Mahsulât-ı bagaat-ı kenîsehâ-i keşîşân ber-veçh-i maktu', 'an 15 Şa'ban sene 895 ilâ 15 Şa'ban sene 896, fî sene — +1 000.—

3) *Mukata'a ve ispence-i gebrân-ı müsellemân-ı* nefs-i Karaverye, berveçh-i maktu', 'an 15 Zilka'de sene 895 ilâ 15 Zilka'de sene 896 — +1 500

Yekûn (3) — 29 387.5

(2) Fi'l-asıl: 629 975. Zayi' 'an bagaat cüz bedel-i nev-yâfte 2 363.

(3) Yekûn ma'a rüsum ve nev-yâfte, cüz zayi'ât, fî sene-i mezkûre.

*A) Vuzi'a min zâlike: 631 702*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, 2 def'a | | | 629 372 |
| a) Def'a, fî 18 Şevval | sene 895 | 238 872 | |
| b) Def'a, fî 12 Safer | sene 896 | 390 500 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 2 330 |
| a) Kirâye-i akçe | 6,5 hamil | 2 200 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen | 13 surre | 130 | |

*B) El-bâki: 10 661*

| | | |
|---|---|---|
| Min zâlike'l-bâkî resîd temâmen | | |
| a) Def'a, fî 'âşir-i Cumâde'l-ûlâ | sene 896 | 8 000 |
| b) Def'a, fî 17 Cumâde'l-ûlâ | sene 896 | 2 661 |

## CEDVEL NO : 49

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Yenişehir ve Alasonya ve hashâ-i mîr-i 'alem der livâ-i Arnavud**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Behari kâtib *(Sf. 889)*

*Tahriren fî 24 Rebi'i'l-âhır sene 894*

Be-hisab-ı Yahya Çelebi bin Kiçi Bula
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| | Hane ma'a bîve | Cizye |
|---|---|---|
| Asıl | 10 948 | 520 868 |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, (her) 10 hane fî 1 | | 1 094 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | | 1 041 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 10 948 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| | Yekûn | 535 951 |

*A) Vuzi'a mın zâlike: 523 817*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i Âmire 2 def'a | | | 521 717 |
| a) Def'a, fî 25 Şevval | sene 895 | 279 410 | |
| b) Def'a, fî 12 Muharrem | sene 896 | 242 307 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 2 100 |
| a) Kirâye | 5 hamil | 2 000 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen | 10 surre | 100 | |

*B) El-bâki: 12 134*

*Resîd, fî 26 Rebi'i'l-âhır sene 896, temâmen.*

## CEDVEL NO : 50

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Tırhala** (ترخاله) **ma'a nefs-i Tırhala**

Vâcib-i sene 894 be-ma'rifet-i Mahmud Çelebi Pir *(Sf. 876)*

*Tahriren fî 6 Rebi'i'l-âhır sene 896*

Be-hisab-ı Osman
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an) |
|---|---|---|---|---|---|
| Asıl | 7 549 | 1 756 | 399 500 | 29 772 | |
| Ez-ziyâde (1) | +40 | | +1 920 | | |
| Yekûn | 7 589 | 1 756 | 401 420 | 29 772 | (431 192) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab: (Her) 10 hane fî 1 | 934 |
| 'An resm-i hisab der her hezâr akçe fî 2 | 862 |
| 'An resm-i yek akçe-i haracî | 9 345 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 444 333 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 434 090*

1) Teslîm-i Hızâne-i Âmire 2 def'a — 432 000
   a) Def'a, fî 24 Zilka'de sene 895 — 280 000
   b) Def'a, fî 12 Safer sene 896 — 152 000
2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse — 2 090
   a) Kirâye-i akçe 4,5 hamil — 2 000
   b) Behâ-i kîse 9 surre — 90

*B) El-bâki: 10 243*

*Resîd, be-Hızâne-i 'Amire, fî 11 Rebi'i'l-âhır sene 896, temâmen.*

(1) 'An iltizam-ı Kaasım.

## CEDVEL NO : 51

**Muhasebe-i Cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Yanine**(يانينه)

Vâcib-i sene 894 be-ma'rifet-i Muhiddin Siyah, kâtib *(Sf. 863)*

*Tahriren fî 20 Rebi'i'l-evvel sene 896*

Be-hisab-ı Muslihiddin Kabasakal
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane ma'a bîve | Cizye |
|---|---|---|---|
| **Yanine** (1) | Asil | 3 346 | 119 771 |
| **Cema'at-ı eşkünciyân** | " | 7 186 | 246 172 |
| **Hisse-i mustahfızân-ı kal'a-i Yanine** | " | 1 227 | 38 557 |
| **Voynugan-ı Yanine** | " | 231 | 6 925 |
| **Cem'an** | | 11 990(2) | 411 425 |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab: (Her) 10 hane fî 1 | | 1 199 |
| 'An resm-i hisab: (Her) hezâr akçe fî 2 | | 822 |
| 'An resm-i nîze: 71 hane fî 7 | | 497 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 11 990 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| | Yekûn | 427 933 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 427 663*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 2 def'a | | | 422 893 |
| a) Def'a, fî âşir-i Zilka'de | sene 895 | 419 527 | |
| b) Def'a, fî 23 Zilhicce | sene 895 | 3 366 | |
| 2) Vazifehorân-ı câmi'-i Yanine, 'an 19 Receb sene 895 ilâ 19 Receb sene 896, fî yevm 6, fî sene | | | 2 160 |
| Ez-ziyâde: 'An 19 Zilhicce sene 894 ilâ temâm-ı sene, fî yevm 2 | | | 720 |
| a) Be-cihet-i imam: k. (kadîm) 1, z. (ziyade) 1 | | | |
| b) Be-cihet-i behâ-i revgan (روغن) ve hasır 1 | | | |
| 3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 890 |
| a) Kirâye-i akçe | 4 hamil fî 450 | 1 800 | |
| b) Behâ-i kîse ve resen | : 9 surre fî 10 | 90 | |

*B) El-bâki:* *270*

*Resîd be-Hızâne-i 'Âmire, fî 20 Rebi'i'l-evvel sene 896, temâmen.*

(1) Ma'a Bogdoryani (بوغدريانى) (= Podgoryani) ve Papingoz (پاپنغوز)
(2) Minhâ: 2 208 bîve, cizye-i bîve 37 796.

## CEDVEL NO : 52

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı Ergirikasrı (ارکیری قصری) ve Zagorya (زاغوریا) der livâ-i Arnavud,**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Alâüddin kâtib Hâmîdî *(Sf. 854)*

*Tahriren fî 18 Zilhicce sene 895*

Be-hisab-ı Lütfi Kâtib
Mukabele şud, ve-ma'rifet-i Der'viş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane m'a bîve | Cizye |
|---|---|---|---|
| **Ergirikasrı** | Asıl | 5 780 | 163 571 |
| | Minhâ (1) | — 1 | — 34 |
| | El-bâkî | 5 779 | 163 537 |
| **Zagorya** | Asıl | 1 935 | 52 502 |
| | Asıl | 7 715 | 216 073 |
| | Minhâ (1) | — 1 | — 34 |
| **Cem'an** | El-bâkî | 7 714 | 216 039 |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, (her) 10 hane fî 1 | | 771 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | | 432 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 7 714 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | | 1 542 |
| | Yekûn | 226 498 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 224 140*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire fî 3 Zilhicce sene 895 | | | 221 040 |
| 2) Vazîfehorân-ı cami'-i Ergirikasrı, 'an Şa'ban sene 895 ilâ 17 Ramazan sene 896, fî yevm 7 | | | 2 160 |
| 3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 940 |
| a) Kirâye | 2 hamil | 900 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen: | 4 surre | 40 | |

*B) El-bâki: 2 358*

*Resîd, be-Hızâne-i 'Amire, fî 22 Zilhicce sene 895, temâmen.*

(1) Minhâ: müslüman şude, be-cihet-i sene-i mezkûre.

## CEDVEL NO : 53

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Premedi** (پرمدی) **ve Ayanite** (آیانیته) **ve Çağdırı*** (چاغدری) **ve Emir-'Ali** (أمیرعلی) **ve Poganiye** (پوغانیه)

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Alâüddin birâder-i Muslihiddin Rubâh (روباه) *(Sf. 911)*

*Tahriren fî 8 Cumâde'l-ûlâ sene 896*

Be-hisab-ı Bedreddin Kethüdâ-i Migalkara Mukabele şud, be-ma'rifet-i Süleyman veled-i Hanefî.

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Premedi** | Asıl | 2 201 | 123 | 65 551 | 2 095 | (67 646) |
| **Çağdırı*** | " | 638 | 63 | 18 486 | 1 081 | |
| | Minhâ (1) | — 1 | | — 25 | | |
| | El-bâkî | 637 | 63 | 18 461 | 1 081 | (19 542) |
| **Mîr-'Ali*** (میر علی) | Asıl | 1 209 | 89 | 37 271 | 1 521 | (38 792) |
| **Poganya** | " | 907 | 107 | 25 072 | 1 725 | (26 797) |
| **Viyanite** (ویانیته) | " | 4 668 | 130 | 120 465 | 2 221 | |
| **n. d. Delvine** | Minhâ (2) | — 1 | | — 22 | | |
| | El-bâkî | 4 667 | 130 | 120 443 | 2 221 | (122 664) |
| **Cem'an** | Asıl | 9 623 | 512 | 266 845 | 8 643 | |
| | Minhâ (3) | — 2 | | — 47 | | |
| | El-bâkî | 9 621 | 512 | 266 798 | 8 643 | (265 441) |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, (Her) 10 hane fî 1 | | 1 013 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr hane | fî 2 | 550 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 10 133 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| | Yekûn | 289 137 |

*Masraf-ı zâlike: 289 137 temâmen.*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i Âmire | 3 def'a | | 287 939 |
| a) Def'a, fî gurre-i Zilka'de | sene 895 | 140 150 | |
| b) Def'a, fî 29 Muharrem | sene 896 | 145 000 | |
| c) Def'a, fî 14 Safer | sene 896 | 2 789 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 198 |
| a) Kirâye | 3 hamil | 1 140 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen | 6 surre | 58 | |
| | | *Temâmen.* | |

(1) Minhâ: müslüman şude, be-cihet-i sene-i mezkûre.
(2) Minhâ: müslüman şude, be-cihet-i sene-i mezkûre. Ber-mûceb-i hucec-i kadı-i Delvine.
(3) Zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki müslüman şudend.

## CEDVEL NO : 54

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Narde** (نارده) **ve Çemernik** (چمرنيك) **ve Rogos** (روغوس، رغوس) **ve Ayadonyat** (ايادونيات ، اياذونيات) **ve Koniçe** (قونيچه) **ve Cayım** (جايم) **ve Grebene** (كرابنه)

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Hacı Hüsam *(Sf. 882)*

*Tahriren fî 22 Rebi'i'l-âhır sene 896*

Be-hisab-ı Muhiddin b. Altun
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | | Hane ma'a bîve | Cizye |
|---|---|---|---|---|
| **Nefs-i Narde** | Asıl | | 1 122 | 40 155 |
| **Radeviz** | " | | 1 649 | 49 686 |
| **Çemernik** | " | | 1 318 | 39 521 |
| **Moblana** (موبلانه) | " | | 899 | 27 959 |
| **Rinyasa** | " | | 1 229 | 39 595 |
| **Ayadonyat** | " | | 1 457 | 48 143 |
| **Koniçe** | " | | 2 095 | 60 725 |
| **Cayım** | " | | 682 | 21 351 |
| **Grebene** | " | | 6 567 | 223 463 |
| | (ilhak) (1) | | +18 | + 563 |
| | | Yekûn | 6 585 | 224 026 |
| **Cem'an** | Asıl | | 17 018 | 550 998 |
| | (ilhak) (2) | | + 18 | + 563 |
| | | Yekûn | 17 036 | 551 161 |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 17 036 hane, her 10 hane, fî 1 | | 1 701 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe, fî 2 | | 1 102 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | | 17 036 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| | Yekûn | 573 000 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 566 951*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, 3 def'a | | | 561 476 |
| a) Def'a, fî 26 Şevval | sene 895 | 199 136 | |
| b) Def'a, fî 23 Zilhicce | sene 895 | 302 440 | |
| c) Def'a, fî 15 Safer | sene 896 | 59 900 | |
| 2) Vazifehorân-ı câmi'-i Grebene, 'an 28 Receb sene 895 ilâ 28 Receb sene 896, fî yevm 8, fî sene | | | 2 880 |
| 3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 2 595 |
| a) Kirâye-i akçe: 5,5 hamil | | 2 500 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a nemed ve resen, 12 surre | | 95 | |

*B) El-bâki:* *6 049*

*Resîd, fî Rebi'i'l-âhır sene 896, temâmen.*

(1) 'An zâyi'ât ki nâ-bedîd şude bûd, ber-mûceb-i teftiş ilhak şude.
(2) 'An zâyi'ât ki der bâlâ mezkûr (est).

## CEDVEL NO : 55

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Fener** (فنار) **ve Radeviz** (رادویز)

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Osman kâtib *(Sf. 860)*

*Tahriren fî 17 Muharrem sene 895*

Be-hisab-ı Baharî (?) (بهاری)
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Fener | Asıl | 7 122 | 1 538 | 384 717 | 26 306 | |
| | Nev-yafte | + 58 | | +3 833 | | |
| | Yekûn | 7 180 | 1 538 | 388 550 | 26 306 | (415 356) |
| Radeviz | Asıl | 603 | 194 | 28 476 | 3 320 | (31 796) |
| Cem'an | Asıl | 7 725 | 1 732 | 413 193 | 29 626 | |
| | Nev-yafte | + 58 | | + 3 833 | | |
| | Yekûn | 7 783 | 1 732 | 417 026 | 29 626 | (446 652) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 9 515 hane, (her) 10 hane, fî 1 | 951 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | 893 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 9 515 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 460 011 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 454 297*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire | 2 def'a | | 452 632 |
| a) Def'a, fî 26 Şevval | sene 895 | 278 632 | |
| b) Def'a, fî 17 Muharrem | sene 896 | 174 000 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 1 665 |
| a) Kirâye | 4,5 hamil | 1 575 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen: | 9 surre | 90 | |

*B) El-bâki:* *5 714*

*Resîd, be-Hızâne-i 'Âmire, fî 29 Muharrem sene 896, temâmen.*

## CEDVEL NO : 56

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i İzdin** ( ازدين ) **ve Platamona** ( پلاتمنه ) **ve Agrafa** (اغرافه)

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Muslihiddin, birâder-i kâtib-i şa'îr (?) ( كاتبى شاعر ؟ ) *(Sf. 894)*

*Tahriren fî 27 Rebi'i'l-âhır sene 896*

Be-hisab-ı Temir ( تمر ) el-kâtib
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bivelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **İzdin** | Asıl | 2 382 | 371 | 120 349 | 6 670 | (127 019) |
| **Platamona** | " | 2 682 | 301 | 155 311 | 5 374 | (160 685) |
| **Agrafa** | " | 2 761 | 669 | 126 952 | 11 721 | (138 673) |
| | **Yekûn** | 7 825 | 1 341 | 402 612 | 23 765 | (426 377) |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 9166 hane, her 10 hane fî 1 | | 916 |
| 'An resm-i hisab, (her) 1 000 akçe fî 2 | | 852 |
| Yek-akçe-i haracî | | 9 166 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| | Yekûn | 439 311 |

*A) Vuzi'a min zâlike:* *437 800*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, 3 def'a | | | 434 000 |
| a) Def'a, fî 23 Zilhicce | sene 895 | 240 000 | |
| b) Def'a, fî 17 Muharrem | sene 896 | 190 000 | |
| c) Def'a, fî 29 Muharrem | sene 896 | 4 000 | |
| 2) Vazifehorân-ı cami'-i İzdin 'An 26 Receb sene 895 ilâ 26 Receb sene 896, fî yevm 7, fî sene | | | 2 520 |
| 3) Kirâye akçe ve behâ-i kîse | | | 1 280 |
| a) Kirâye 4,5 hamil | | 1 200 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen 8 surre | | 80 | |

*B) El-bâki:* *1 511*

*Resîd, fî 27 Rebi'i'l-âhır sene 896, temâmen*

## CEDVEL NO : 57

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Badra** ( بادره ) **ve Dömeke** ( دومکه ) **ve Çatalca** ( چتالجه ) **ve Salona** ( صالنه ) **ve Mundeniçe** ( موندنیچه ).

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Mevlânâ Bedreddin kadı-i köhne-i Eskihisar-ı Zağra *(Sf. 874)*

*Tahriren fî 3 Rebi'i'l-evvel sene 896*

Be-hisab-ı Hacı Sinan Karamanî
Mukabele şud, be-ma'rifet-i veled-i Seferşah

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Badra** (2) | Asıl (1) | 10 941 | 2 473 | 488 235 | 41 630 | |
| | Nev-yâfte (3) | + 87 | | +2 919 | | |
| | Yekûn | 11 028 | 2 473 | 491 154 | 41 630 | (523 784) |
| **Salona** | Asıl | 3 517 | 479 | 155 129 | 8 075 | (157 204) |
| **Cem'an** | Asıl | 14 458 | 2 952 | 643 364 | 49 705 | |
| | Nev-yâfte | + 87 | | +2 919 | | |
| | Yekûn | 14 545 | 2 952 | 646 283 | 49 705 | (695 988) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 17 497 hane, (her) 10 hane, fî 1 | 1 748 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe, fî 2 | 1 392 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 17 497 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 718 626 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 719 530*

| | | |
|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 17 Muharrem sene 896 | | 711 000 |
| 2) Vazifehorân-ı Cami'-i Salona. 'An gurre-i Safer sene 895 ilâ gaye-i Muharrem sene 896, fî yevm 6 | | 2 160 |
| 3) Vazifehorân-ı Cami'-i Çatalca. 'An gurre-i Cumâde'l-ûlâ sene 895 ilâ gayeti Rebi'i'l-âhır sene 896, fî yevm 9 | | 3 240 |
| 4) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | 3 130 |
| a) Kirâye | 7 hamil | 3 000 |
| b) Behâ-i kîse | 13 surre | 130 |

*B) Ez-ziyâde:* *904*

(1) Not: 893 yılına ait muhasebede (aynı defter sf. 809) Badra, Dömeke ve Çatalca bölgelerinde de zuhur eden kıtlık sebebiyle, bazı hanelerin dağılıp kaybolmuş olduğunu müşahede ediyoruz:

"*Minhâ:* Zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki perâkende şudend, ez-ân sebeb ki kaht şude, ber-mûceb-i hucec-i kudât ( قضات ): Hane 195, cizye 6 719; bîve 14, cizye 231. *El-bâki:* Hane 10 961, cizye 490 164; bîve 2 486, cizye 41 851." (Krş. No. 25 ve 26.)

(2) Badra ve Dömeke ma'a Kerebeneş ( کرابنش ) ve Çatalca ve Mundeniçe.

(3) Nev-yâfte, 'an baştina ve haymana ve bedel-i zayi'ât.

## CEDVEL NO : 58

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Angelikasrı (انکلی قصری) der livâ-i Karlu (قارلو) ma'a Aya-Mavra ( ایا ماوری ) ve Kefalonya ( کفالونیه )**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Muhiddin veled-i Akçalu Ahmed *(Sf. 866)*

*Tahriren fî 12 Rebi'i'l-evvel sene 896*

Be-hisab-ı Kemal Çelebi

| Vilâyet-i | | Hane ma'a bîve | Cizye |
|---|---|---|---|
| **Angelikasrı** | Asıl | 6 818 | 188 005 |
| **Aya - Mavra** | " | 888 | 23 184 |
| **Cezire-i Kefalonya** | " | 774 | 15 575 |
| **Cem'an** | " | 8 480 | 226 764 |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab (her) 10 hane | fî 1 | 848 |
| 'An resm-i hisab der her hezâr akçe | fî 2 | 453 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | fî | 8 480 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| 'An ispence-i gebrân-ı cezîre-i Kefalonya (*) | | 18 647 |
| | Yekûn | 257 192 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 257 050*

1) Teslîm-i Hızane-i 'Âmire, fî 17 Muharrem sene 896 — 256 000

2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse — 1 050

a) Kirâye-i akçe — 2,5 hamil — 1 000

b) Behâ-i kîse ma'a nemed ve resen — 5 surre — 50

*B) El-bâki: 142*

*Resîd, fî 21 Ra. sene 896, temâmen.*

(*) 737 hane, ispenc fî 25 = 18 425
37 bîve, ispenc fî 6 = 222

## CEDVEL NO : 59

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı Agriboz ( اغريبوز ) ve Istifa ( استفا ) ve Livadye ( لواديه ) ve Atina ( اتنه )**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i 'Abdi kâtib tâbi'-i Paşa *(Sf. 828 - 829)*

*Tahriren fî 27 Cumâ'del-ûlâ sene 895*

Be-hisab-ı Alâüddin kâtib
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Asıl | 5 851 | 338 | 254 547 | 5 850 | |
| Ağriboz (1) | Ez-ziyâde (2) | 781 | | +3 905 | | |
| | Yekûn | 5 851 | 338 | 258 452 | 5 850 | (264 302) |
| | Asıl | 3 004 | 211 | 150 238 | 3 656 | |
| | Minhâ (3) | —29 | | —1 346 | | |
| Livadya | El-bâkî | 2 975 | 211 | 148 937 | 3 656 | |
| | Ez-ziyâde (4) | 477 | | +2 385 | | |
| | Yekûn | 2 975 | 211 | 151 322 | 3 656 | (154 978) |
| | Asıl | 2 884 | 162 | 134 370 | 3 043 | |
| | Minhâ (5) | —22 | | —994 | | |
| Istifa | El-bâkî | 2 862 | 162 | 133 376 | 3 043 | |
| | Ez-ziyâde (4) | 295 | | +1 475 | | |
| | Yekûn | 2 862 | 162 | 134 851 | 3 043 | (137 894) |
| | Asıl | 2 285 | 260 | 117 145 | 4 577 | |
| Atina | Ez-ziyâde (4) | 245 | | +1 225 | | |
| | Yekûn | 2 285 | 260 | 118 370 | 4 577 | (122 947) |
| | Asıl | 14 024 | 972 | 656 345 | 17 126 | |
| | Minhâ (6) | —51 | | —2 340 | | |
| Cem'an | El-bâkî | 13 973 | 972 | 654 005 | 17 126 | |
| | Ez-ziyâde (7) | 1 798 | | +8 990 | | |
| | Yekûn | 13 973 | 972 | 662 995 | 17 126 | (680 121) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 14 945 hane, (her) 10 hane, fî 1 | 1 494 |
| 'An resm-i hisab: (Her) 1 000 akçe fî 2 | 1 360 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 14 945 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 699 920 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 689 099*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire | | | 685 959 |
| a) Nakdiye | | 665 895 | |
| b) Hasene-i Efrenciye: 420 sikke, fî 48 | | 20 064 | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 3 140 |
| a) Kirâye | 7 hamil | 3 000 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen: | 14 surre | 140 | |

*B) El-bâki: 10 821*

*Resîd be-Hızâne-i 'Âmire, fî 13 Cemâziye'l-âhır sene 895, temâmen.*

'An yed-i Mevlânâ Muhiddin, kadı-i köhne-i Debri, *müfettiş-i haraccıyân*, 'an cizye-i zayi'ât'-ı mezkûre: 6 hane, cizye 263.

*Resîd, fî 2 Rebi'i'l-âhır sene 896, temâmen.*

---

(1) Vilâyet-i Ağriboz ma'a nefs-i Ağriboz ve Kızıl-hisar (قزيل حصار)

(2) Ez-ziyâde, be-cizye-i nevyâfte-i sene-i güzeşte.

(3) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki müteferrik şudend. Ber-mûceb-i hucec-i kadı-i Livadya.

(4) Ez-ziyâde be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte, cüz gürihte (جزكريخته)

(5) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre, 'an cizye-i gebrân-ı karye-i Dimitri-boji (ديمترى بوژى) ki perâkende şudend. Ber-mûceb-i hucec-i kadı-i İstifa.

(6) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki müteferrik ve nâ-bedîd şudend.

(7) Ez-ziyâde, be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte ki ez gürihtegân âmede bûdend (امده بودند)

## CEDVEL NO : 60

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Balya-Badra der vilâyet-i Mora ve Krepena (كرابنه) ve Kalendriçe (قلندريجه) ve Holomiç (خلوميچ) ve Kalavrita (قلاورته) ve Goştiçe (غوشتيجه) ve Korintos (قورنتوس)**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i 'Alâüddin kâtib, hiş-i hazret-i Paşa *(Sf. 897)*

*Tahriren fi sâdis-i Cumâde'l-ûlâ sene 895*

Be-hisab-ı Muhiddin 'Arab Kadı
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye Cem'an cizye |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Balya-Badra | Asıl | 1 612 | 365 | 65 141 | 6 205 | |
| | Minhâ (1) | —19 | | — 763 | | |
| | El-bâkî be-cihet-i sene-i mezkûre | 1 593 | 365 | 64 378 | 6 205 | |
| | Ez-ziyâde (2) | 409 | | +2 045 | | |
| | Yekûn.. | 1 593 | 365 | 66 423 | 6 205 | (72 628) |
| Krepena | Asıl | 1 434 | 266 | 57 262 | 4 522 | |
| | Ez-ziyâde (2) | 324 | | +1 620 | | |
| | Yekûn | 1 434 | 266 | 58 882 | 4 522 | (63 404) |
| Holomiç | Asıl | 1 602 | 196 | 61 849 | 3 332 | |
| | Ez-ziyâde(2) | 406 | | +2 030 | | |
| | Yekûn | 1 602 | 196 | 63 879 | 3 332 | (67 211) |
| Kalavrita | Asıl | 2 348 | 299 | 84 243 | 5 083 | |
| | Ez-ziyâde (2) | 603 | | +3 015 | | |
| | Yekûn | 2 348 | 299 | 87 258 | 5 083 | (92 341) |
| Goştiçe | Asıl | 3 122 | 376 | 128 140 | 6 392 | |
| | Ez-ziyâde (2) | 608 | | +3 040 | | |
| | Yekûn | 3 122 | 376 | 131 180 | 6 392 | (137 572) |
| Korintos | Asıl | 3 582 | 346 | 116 058 | 5 880 | |
| | Ez-ziyâde (2) | 1 100 | | +5 500 | | |
| | Yekûn | 3 582 | 346 | 121 558 | 5 880 | (127 438) |
| Cem'an | Asıl | 13 700 | 1 848 | 512 693 | 31 414 | |
| | Minhâ (1) | — 19 | | — 763 | | |
| | El-bâkî | 13 681 | 1 848 | 511 930 | 31 414 | |
| | Ez-ziyâde (1) | 3 450 | | +17 250 | | |
| | Yekûn | 13 681 | 1 848 | 529 180 | 31 414 | (560 594) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab: 15 529 hane, (her) 10 hane fî 1 | 1 552 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | 1 121 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 15 529 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 580 796 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 575 406*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire 2 def'a | | | | 571 356 |
| a) Def'a, fî 3 Saferi'l-muzaffer sene 895 | | | 296 356 | |
| 1) Nakdiye | | 279 556 | | |
| 2) Hasene-i Efrenciye: 350 sikke, fî 48 = | | 16 800 | | |
| b) Def'a, fî 19 Rebi'i'l-evvel sene 895 | | | 275 000 | |
| 1) Nakdiye | | 239 000 | | |
| 2) Hasene-i Efrenciye 750 sikke (fî 48) | | 36 000 | | |
| 2) Vazifehorân-ı cami'-i Balya-Badra, 'an gurre-i Rebi'i'l-evvel sene 895 ilâ gayet-i Safer sene 896. Fî yevm 4, fî sene | | | | 1 440 |
| 3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | | 2 610 |
| a) Kirâye-i akçe 6 hamil | | 2 500 | | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen, 11 surre, fî 10 | | 110 | | |

*B) El-bâki: 5 390*

*Resîd, be-Hızâne-i 'Âmire, fî 6 Cemâziye'l-evvel sene 895, temâmen.*

(1) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre, 'an gurihtegân, ber-mûceb-i *defter-i esâmî* ve *defter-i kadı*. Üzerinde gurihte kayd olmuş, teftiş olunub bulunmamış.

(2) Ez-ziyâde, be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte : (Her bir hane) fî 5.

## CEDVEL NO : 61

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Karitena** (قارتنه) **der vilâyet-i Mora ve Kirgokor** (?)(كيرغوقور) **ve Arkadya** (ارقديه) **ve Mıhlu** (ميخلو) **ve Pijanik** (پيژانيك) **ve Ak-Ova** (اق اوه) **ve Gobri** (?) (غوبرى) **ve Mezisre** (مزيشره) **ve Zifos** (?) (زيفوز) **ve gayruhu.**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Kaasım kâtib-i sipah *(Sf. 774 - 775)*

*Tahriren fî 16 Rebi'i'l-evvel sene 895*

Be-hisab-ı Nasuh Hasköy
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bivelerden) | Cizye (Cem'an) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Karitena** | Asıl | 3 637 | 272 | 124 132 | 4 619 | |
| | Ez-ziyâde (1) | 496 | | +2 480 | | |
| | Minhâ (2) | — 5 | | — 160 | | |
| | Yekûn, cüz(جز)zayi' | 3 632 | 272 | 126 452 | 4 619 | (131 171) |
| **Kirgokor* (?)** | Asıl | 2 889 | 395 | 106 164 | 6 727 | |
| | Ez-ziyâde (1) | 526 | | +2 630 | | |
| | Minhâ (2) | — 67 | — 2 | —1 394 | — 34 | |
| | Yekûn, cüz zayi' | 2 822 | 393 | 107 400 | 6 693 | (114 093) |
| **Arkadya** | Asıl | 1 704 | 120 | 59 996 | 2 040 | |
| | Ez-ziyâde (1) | 275 | | +1 375 | | |
| | Minhâ (3) | — 29 | | — 987 | | |
| | Yekûn, cüz zâyi' | 1 675 | 120 | 60 384 | 2 040 | (62 424) |
| **Mıhlu* ve Pijanik* (?) ve Ak-ova** | Asıl | 1 582 | 150 | 56 578 | 2 550 | |
| | Ez-ziyâde (1) | 277 | | +1 385 | | |
| | Minhâ (3) | — 26 | | — 487 | | |
| | Yekûn, cüz zâyi'at | 1 566 | 150 | 57 476 | 2 550 | (60 026) |
| **Gobri*** | Asıl | 710 | 107 | 26 418 | 1 879 | |
| | Ez-ziyâde (1) | 162 | | + 810 | | |
| | Yekûn | 710 | 107 | 27 228 | 1 879 | (29 107) |
| **Mezisre ve Megali-Manya*** (مغال مانيه) **ve Megali-Zifos*** (مغال زيفوس) | Asıl | 3 360 | 306 | 101 925 | 5 214 | |
| | Ez-ziyâde (1) | 577 | | +2 885 | | |
| | Nev-yâfte (4) | + 14 | | + 220 | | |
| | Yekûn | 3 374 | 306 | 105 030 | 5 214 | (110 244) |
| **Cem'an** | Asıl | 13 852 | 1 350 | 475 213 | 23 029 | |
| | Ez-ziyâde (5) | 2 313 | | +11 565 | | |
| | Minhâ (6) | — 87 | — 2 | — 3 028 | — 34 | |
| | Nev-yâfte (4) | + 14 | | + 220 | | |
| | Yekûn | 13 779 | 1 348 | 483 970 | 22 995 | (506 965) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 15 127 hane, (her) 10 hane fî 1 | 1 512 |
| 'An resm-i hisab, der her hezar akçe fî 2 | 1 013 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 15 127 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî | 2 000 |
| Yekûn | 526 617 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 525 290*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire | 3 def'a | | | 519 340 |
| a) Def'a, fî 6 Muharrem | sene 895 | | 354 180 | |
| 1) Nakdiye | | 318 180 | | |
| 2) Hasene-i Efrenciye 750 sikke, fî 48 | | 36 000 | | |
| b) Def'a, fî 25 Saferi'l-muzaffer sene | 895 | | 135 160 | |
| c) Def'a, fî 2 Rebi'i'l-evvel sene | 895 | | 30 000 | |
| 2) Vazifehorân-ı câmi'-i Mezisre, 'an gurre-i Muharrem sene 895 ilâ gayet-i Zilhicce sene 895 ber-mûceb-i hucec-i kadı-i Mezisre, fî yevm 10, fî sene | | | | 3 600 |
| 3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | | 2 350 |
| a) Kirâye | 5 hamil 2 | | 2 250 | |
| b) (Behâ-i) kîse ma'a resen, 10 surre fî 10 | | | 100 | |

*B) El-bâki: 1 327*

*Resîd, be-Hızâne-i 'Âmire, fî sâbi'-i Rebi'i'l-âhır sene 895, temâmen.*

---

(1) Ez-ziyâde, be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte ma'a nevyâfte-i mevlânâ müfettiş.

(2) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki nâ-bedîd şudend ( نابدید شدند )

(3) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki nâ-bedîd şudend

(4) Nev-yâfte, ki 'an derya âmede bûdend.

(5) Ez-ziyâde, be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte, ma'a nev-yâfte-i mevlânâ müfettiş.
a) 'An nev-yâfte-i sene-i güzeşte: 1 074 hane fî 5 = 5 370
b) 'An nev-yâfte-i mevlânâ müfettiş: 1 239 hane fî 5 = 6 195

(6) Minhâ: zâyi'ât, be-cihet-i sene-i mezkûre ki nâ-bedîd şudend. Hiç cizye hasıl ne-şud (نشود) ber-mûceb-i hucec-i kudât ve Mehmed Beğ, mirliva.

## CEDVEL NO : 62

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Anadolu ve cezire-i Midillü ve gayruhu.**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Muhiddin Siyah kâtib *(Sf. 779 - 780)*

*Tahriren fî 24 Rebi'il-evvel sene 895*

Bu-hisab-ı İlyas صحراى

Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cezire-i Midillü | Asıl | | 4 954 | 581 | 275 679 | 9 924 | |
| | Ez-ziyâde | (1) | 581 | | +2 905 | | |
| | | Yekûn | 4 954 | 581 | 278 584 | 9 924 | |
| | Minhâ: Müslüman şude | | —2 | | — 95 | | |
| | | El-bâkî | 4 952 | 581 | 278 489 | 9 924 | (288 413) |
| Saruhan | Asıl | | 482 | 94 | 19 829 | 1 515 | |
| | Ez-ziyâde | (1) | 142 | | + 710 | | |
| | | Yekûn | 482 | 94 | 20 539 | 1 515 | |
| | Minhâ | (2) | —2 | | — 84 | | |
| | | El-bâkî | 480 | 94 | 20 455 | 1 515 | (21 970) |
| Aydın | Asıl | | 570 | 172 | 27 411 | 2 805 | |
| | Ez-ziyâde | (1) | 66 | | + 330 | | |
| | | Yekûn | 570 | 172 | 27 741 | 2 805 | (30 546) |
| Menteşe | Asıl | | 168 | 51 | 8 896 | 853 | |
| | Ez-ziyâde | (1) | 9 | | +45 | | |
| | | Yekûn | 168 | 51 | 8 941 | 853 | (9 794) |
| Teke | Asıl | | 214 | 24 | 10 426 | 408 | |
| | Ez-ziyâde | (1) | 26 | | + 110 | | |
| | Nev-yâfte | (3) | +22 | + 9 | + 812 | + 90 | |
| | | Yekûn | 236 | 33 | 11 348 | 498 | (11 846) |
| Hamid | Asıl | | 494 | 112 | 26 367 | 1 751 | |
| | Ez-ziyâde | (1) | 32 | | + 160 | | |
| | | Yekûn | 494 | 112 | 26 362 | 1 751 | |
| | Minhâ | (2) | —3 | | — 165 | | |
| | | El-bâkî | 491 | 112 | 26 362 | 1 751 | (28 113) |
| Germiyan | Asıl | | 168 | 31 | 8 597 | 518 | |
| | Ez-ziyâde | (1) | 18 | | + 90 | | |
| | | Yekûn | 168 | 31 | 8 687 | 518 | |
| | Minhâ | (2) | —1 | | — 47 | | |
| | | El-bâkî | 167 | 31 | 8 640 | 518 | (9 158) |
| Ankara | Asıl | (4) | 730 | 94 | 33 241 | 1 585 | |
| | Ez-ziyâde | (1) | 72 | | + 360 | | |
| | Minhâ | (5) | —2 | | — 92 | | |
| | | Yekûn | 728 | 94 | 33 509 | 1 585 | (35 094) |
| Kengri | Asıl | | 504 | 34 | 22 476 | 557 | |
| | Ez-ziyâde | (1) | 31 | | + 155 | | |
| | | Yekûn | 504 | 34 | 22 631 | 557 | (23 188) |
| Kastamonu ma'a Sinop ve Tarakluborlu | Asıl | | 1 253 | 282 | 56 515 | 4 586 | |
| | Ez-ziyâde | (1) | 116 | | + 580 | | |
| | | Yekûn | 1 253 | 282 | 57 095 | 4 586 | (61 681) |
| Karye-i Bigacık | | (6) | 9 | — | 502 | — | (502) |
| Cem'an | Asıl | | 9 546 | 1 475 | 489 930 | 24 502 | |
| | Ez-ziyâde | (1) | 1 093 | | +5 445 | | |
| | Minhâ | (5) | —2 | | — 92 | | |
| | Nev-yâfte | (3) | + 22 | + 9 | + 812 | + 90 | |
| | | Yekûn | 9 566 | 1 484 | 496 104 | 24 592 | |
| | Minhâ | (7) | —8 | | — 391 | | |
| | | El-bâkî | 9 558 | 1 484 | 495 713 | 24 592 | (520 305) |

| | | |
|---|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hesab, 'an 11 050 hane: (Her) on hane, fî 1 | | 1 105 |
| 'An resm-i hisab: Der her hezâr akçe, fî 2 | | 1 041 |
| Yek-akçe-i haracî | | 11 050 |
| 'Âdet-i dest-bûsî | | 2 000 |
| | Yekûn | 535 892 |

*Vuzi'a min zâlike: 535 892, temâmen*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire | 2 def'a | | | 531 000 |
| a) Def'a, fî 6 Ramazan | sene 894 | 109 000 | | |
| b) Def'a, fî 12 Muharrem | sene 895 | 422 000 | | |
| 2) Vazifehorân-ı cami'-i Sinop, 'an gurre-i Rebi'il-evvel sene 894 ilâ gayet-i Cemâziye'l-âhır sene 895; fî yevm 3, fî sene, ber-mûceb-i hucec-i kadı-i Sinop | | | | 1 080 |
| 3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | | 3 812 |
| a) Kirâye: 5,5 hamil | | | 3 780 | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen: 11 surre | | | 102 | |

(1) Ez-ziyâde, be-cizye-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte (Not : Her hane fî 5)

(2) Minhâ: zayi', be-cihet-i sâl-i âyende.

(3) Nev-yâfte : gebrân-ı nefs-i Karahisar.

(4) 25 haneye cizyeleri fazla olmağın kadı aldırmamış, hem maktu' kayd olmış.

(5) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre ki müslüman şudend.

(6) Karye-i Bigacık nâm-ı diğer Dimetoka, tâbi'-i Mihaliç.

(7) Minhâ: müslüman şude, be-cihet-i sâl-i âyende.

## CEDVEL NO : 63

**Cizye-i Gebrân-ı Vilâyet-i Trabzon ma'a vilâyet-i Rize**

Vâcib-i sene 895, cildân. (جلدان) *(Sf. 985)*

'An yed-i Yusuf Trabzonî silâhdar
Fî 15 Cemâziye'l-âhır sene 896

| | |
|---|---|
| 1) Cild-i vilâyet-i Trabzon ma'a nefs-i Trabzon, vâcib-i sene 895, tahmînen hane | 13 266 |
| 2) Cild-i vilâyet-i Rize, der vilâyet-i Trabzon el-mezbûr. Vâcib-i sene 895, tahmînen hane | 13 865 |
| | 27 131 |

Sultan Selim Şah Beğ tâle bekahu'ya (طال بقاه) hüküm yazıla ki,

Bundan evvel Trabzon vilâyetinin haracı ki sana timarlığa virilüb, *haracî alduğı resim akçesi* dahi bile virilüb, bundan *haracî* gönderilmeyüb, kendü âdemin cem' idüb sana vasıl ideydi (اديدى)

Vaktâ ki *nev-yâfte yılı ola*, ol vakit Dergâh-ı Mu'allâ'dan haracîler gönderilüb 'âdet üzere cem' eyledikleri akçeyi yine sana teslim ideler, deyü emrolub hükm-i şerif dahi irsal olunmışdı. Mezkûr *haracîler her haneden bir akçe kendüler içün aldıkları resim akçesi* dahi sana bile virildüği ecilden *bu yıl ki nev-yâfte yılıdır* bundan haracîler gönderilmedi.

Trabzon vilâyetinün haracın Trabzon kadısı ma'rifetiyle ve senin bir yarar emîn ademinle haracın cem' ideler.

Ve şol ki *nev-yâfte*'dir, *bâliğ* (بالغ) *olmuş ola*, anlardan 'âdet üzere *hallerine göre* harac-ı şer'î vaz' idüb haraçların alalar

Ve şol ki tahkıyk (تحقيق) *mürde*'dir, anlarun sahi haraçların alub defterden ifrâz ideler.

Ve Rize vilâyetinin haracın dahi yine senin bir emîn ademinle Rize kadısı zikrolan mûcebce nev-yâftelerine harac-ı şer'î vaz' idüb haraçların alub ve mürdelerün haracların dahi alub defterden ifraz ideler.

Ve mezkûrân vilâyetlerin haracını ikişer defter idüb, birini akçeleriyle sana teslim idüb ve birerini senin mührünle *mezkûrân kadıların ma'rifetiyle yazılan defterleri* bunda Dergâh-ı Mu'allâ'ya gönderesin ve ne mikdar nev-yâftedir ve mürdeleri nedir aslıyla, cümle haracları dahi ne olmuşdır, anları dahi *muhasebe idüb* bile gönderesin.

Ve zikrolunan mûcebce birer hüküm dahi Trabzon kadısına ve Rize kadısına yazıla ki ol vilâyetlerün haracın senin ademlerin ma'rifetiyle cem' idüb birer defter sana virüb ve birer defterin dahi muhasebeleriyle Dergâh-ı Mu'allâma göndereler deyü, tahrîren fî 6 Cemâziye'l-âhır sene 896.

## CEDVEL NO : 64

**Muhasebe-i cizye-i gebrân-ı vilâyet-i Kefe** ( كفه ) **ve Soğudak** ( صغوداق ) **ma'a tevâbi'ihâ**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Muhiddin Sofyaî sahib-i timar *(Sf. 789 - 790)*

*Tahriren fî 9 Rebi'i'l-âhır sene 895*

Be-hisab-ı Sa'di kâtib
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| Vilâyet-i | | Hane | Bîve | Cizye (Hanelerden) | Cizye (Bîvelerden) | Cizye (Cem'an cizye) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Asıl | 2 532 | 374 | 143 574 | 6 730 | |
| **Nefs-i** | Ez-ziyâde (1) | 189 | | + 945 | | |
| **Kefe** | Minhâ (2) | — 2 | | — 229 | | |
| | Yekûn | 2 530 | 374 | 144 290 | 6 730 | (151 020) |
| | Asıl | 1 865 | 111 | 76 103 | 1 998 | |
| **Soğudak** | Ez-ziyâde (1) | 97 | | + 485 | | |
| (3) | Yekûn | 1 865 | 111 | 76 588 | 1 998 | (78 586) |
| | Asıl | 568 | 61 | 23 977 | 1 098 | |
| **Balıklagu** | Ez-ziyâde (1) | 36 | | + 180 | | |
| ( بالقلاغو ) | Yekûn | 568 | 61 | 24 157 | 1 098 | (25 255) |
| | Asıl | 1 015 | 189 | 44 460 | 3 402 | |
| **İnkerman** | Ez-ziyâde (1) | 74 | | + 370 | | |
| ( اين كرمن ) | Yekûn | 1 015 | 189 | 44 830 | 3 402 | (48 232) |
| **Azak** ( ازاق ) | Asıl | 80 | — | 3 773 | — | 3 773 |
| | Asıl | 6 060 | 735 | 291 887 | 13 228 | |
| **Cem'an** | Ez-ziyâde (4) | 396 | | + 1 980 | | |
| | Minhâ (2) | —2 | | — 229 | | |
| | Yekûn | 6 058 | 735 | 293 638 | 13 228 | (306 866) |

| | |
|---|---|
| 'An resm-i kitâbet-i hisab, 'an 6 793 hane, (her) 10 hane fî 1 | 697 |
| 'An iltizam-ı mezkûrîn (5) | 4 000 |
| 'An resm-i hisab, der her hezâr akçe fî 2 | 613 |
| 'An resm-i yek-akçe-i haracî | 6 793 |
| 'An 'âdet-i dest-bûsî: (her) 1 000 hane fî 200 | 1 358 |
| 'An ispence-i Azak | 2 000 |
| Yekûn | 322 309 |

(1) Ez-ziyâde, be-cihet-i nev-yâfte-i sene-i güzeşte.
(2) Minhâ: müslüman şude, be-cihet-i sene-i mezkûre.
(3) Soğudak ve Aluşta ( الوشته ) ve Harzof ( خرزوف )
(4) Ez-ziyâde, be-cizye-i nevyâfte-i sene-i güzeşte: 396 hane fî 5 = 1 980.
(5) 'An iltizam-ı mezkûrîn, 'an gurre-i Cemâziye'l-âhır sene 893 ilâ gayet-i Cemâziye'l-âhır sene 894, fî sene 4 000.
a) 'An zecriye(?) ( زجريه ) der vilâyet-i Kefe — 2 500
1) Nakdiye — 500
2) Gılman be-cihet-i cizye-i hod, kıymet — 2 000
b) 'An Kadış ( قاديش ) mîr-i kal'a-i Parlu ( پارلو ) der vilâyet-i Kefe, nakdiye — 1 500

*Vuzi'a min zâlike: 322 309, temâmen*

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire | 3 def'a | | | 321 549 |
| a) Def'a, fî 16 Zilhicce | sene 894 | 299 328 | | |
| b) Def'a, fî 25 Safer | sene 895 | 17 500 | | |
| c) Def'a, fî 8 Rebi'i'l-âhır | sene 895 | 4 721 | | |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | | 760 |
| a) Kirâye-i akçe | 3 hamil | 700 | | |
| b) Behâ-i kîse ma'a resen: | 6 surre | 60 | | |

## CEDVEL NO : 65

**Muhasebe-i 'âdet-i rüsûm-ı eflâkaan-ı livâ-i Hersek.**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Mevlâna 'Alâüddin 'Abbas-zâde kadı-i Hoca (خواجه) (Foça) ve Hüseyin silâhdar, hiş-i Hazret-i 'Ali Paşa dâme 'alâhü (دام علاه)

*(Sf. 652 - 653) (Bk. No. 24)*
*Tahriren fî gurre-i Zilka'de sene 896*

Bi-hisab-ı Mevlânâ Şüca'
Mukabele şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| | Hane (1) | fî | Rüsûm | Hane (1) | fî | Rüsûm | Hane (2) | Rüsûm (3) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | (*) 6 819 (1) | 80 | 545 520 | 128 | 45 | 5 760 | 6 | 350 |
| Minhâ (4) | — 16 | 80 | —1 280 | — | — | — | — | — |
| El-bâkî | 6 803 | 80 | 544 240 | 128 | 45 | 5 760 | 6 | 350 |
| Nev-yâfte | + 50 | 80 | +4 000 | — | — | — | — | — |
| **Yekûn** | 6 853 | | 548 240 | 128 | | 5 760 | 6 | 350 |

*Masraf-ı zâlike: 544 350*

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 28 Şevvali'l-mükerrem sene 896 | | | 553 495 |
| 2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse | | | 855 |
| a) Kirâye-i akçe: | 5,5 hamil | 800 | |
| b) Behâ-i kîse: | 10 surre | 55 | |

*Temâmen.*

(*) Fi'l-asıl 6 945 hane, rüsûm 550 735
Ez-ziyâde 8 hane, rüsûm 895
6 953 551 630

(1) Ber-mûceb-i defter-i esas.

(2) Hane ber-veçh-i maktu', ber-mûceb-i defter-i esas.

(3) Rüsûm ber-veçh-i maktu'.

(4) Minhâ: zayi', be-cihet-i sene-i mezkûre, 'an gurihtegân-ı vilâyet-i Petrovçe (پترو وجه) ve مورچه ber-mûceb-i hucec-i Mevlânâ Hamza kadı-i Preboy (پره بوی) ve Mustafa Beğ mirlivâ-i Hersek.

## CEDVEL NO : 66

**Muhasebe-i 'âdet-i rüsûm-ı eflâkaan-ı livâ-i Semendire ve Alacahisar**

Vâcib-i sene 895, be-ma'rifet-i Mevlânâ Pîr Mehmed Cemâleddin-zâde kadı-i Niş ve Hızır Bosna, 'an ebnâ-i sipahiyân *(Sf. 645)*

*Tahriren fî 21 Zilka'de sene 896*

Be-hisâb-ı Mevlânâ Pîr Mehmed Çelebi kadı-i Vişegrad
Muhasebe şud, be-ma'rifet-i Derviş 'Ali

| | Hane | Rüsûm |
|---|---|---|
| Asıl | 8 738 | 711 539 |
| Minhâ (1) be-cihet-i sene-i mezkûre | — 206 | 16 866 |
| El-bâkî be-cihet-i sene-i mezkûre | 8 532 | 694 673 |
| Nev-yâfte | + 671 | +49 303 |
| Yekûn (2) | 9 203 | 743 976 |
| Minhâ zayi' be-cihet-i sâl-i âyende, 'an mürdegân | —7 fî 83 | — 581 |
| El-bâkî be-cihet-i sâl-i âyende | 9 196 | 743 395 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 728 794*

1) Be-teslîm Hızâne-i 'Âmire fî 2 def'a — 727 747
   a) Def'a, fî 19 Recebi'l-müreccep sene 896 — 579 620
   b) Def'a, fî gurre-i Zilka'de sene 896 — 148 127

2) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse — 1 047
   a) Kirâye: 7 hamil — 930
   b) Behâ-i kîse ve resen: 14 surre — 117

*B) El-bâki: 15 182*

*Min zâlike'l-bâki:*

1) Be-teslîm Hızâne-i 'Âmire, fî 22 Zilka'de sene 896 — 10 452

2) Der zimmet-i ba'zı gebrân ki der Braniçevo mütemekkin şude : 57 hane, rüsûm (3) — 4 730

(1) Be-timar-ı 'Ali Beğ veled-i Mihal Beğ munzam şud, be-cihet-i tetimme-i bedel-i 'Avrathisarı ki has şude bud. Fî 3 Zilhicce sene 895, ber-mûceb-i defter-i vilâyet ki ez Hızâne-i 'Âmire firistade bûd (فرستاده بود), fî 28 Receb sene 896.

(2)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 8 751 hane fî 83 = | 726 333 | | |
| 62 hane fî 63 = | 3 906 | | |
| 2 hane fî 60 = | 120 | Be-cihet-i *âdet-i behâ-i hasene* | : 1 sikke fî 45 |
| 118 hane fî 50 = | 5 900 | Be-cihet-i *âdet-i ağnâm ve berre* | : fî 20 |
| 28 hane fî 45 = | 1 260 | Be-cihet-i *âdet-i koç* | : fî 15 |
| 12 hane fî 40 = | 480 | Be-cihet-i *âdet-i çerge* | : fî 2 |
| 11 hane fî 48 = | 528 | Be-cihet-i *âdet-i yular* | : fî 1 |
| 45 hane fî 20 = | 900 | | |
| 131 bîve — | 3 473 | | |
| 41 bennâk müslim | 676 | | |
| 2 kıt'a mezre'a, fî 200 | 400 | | |

(3) Bunlardan hasıl etmeğe Hızır Bosna varub taleb ettikde mezkûr Hızır'a muhkem let (لت) urmuşlar, 'arz olundu. Teftiş olmağa hüküm gönderildi, fî 23 Zilka'de sene 896.

## CEDVEL NO : 67

**Muhasebe-i ispence-i gebrân-ı hashâ-i vilâyet-i Bosna ma'a ispence-i gebrân-ı Ma'den-i Sireberniçe**

Vâcib-i sene 893, be-ma'rifet-i Emre kâtib, emin-i hashâ-i Novabri ve Hızır Bosna, 'an ebnâ-i sipahiyân *(Sf. 707) (Bk. No. 20)*

*Tahriren fî 6 Zilhicce sene 894*

| | | | Fî | İspenc |
|---|---|---|---|---|
| (1) | Hane | 1 188 | 25 | 29 700 |
| | Bîve | 45 | 6 | 270 |
| (2) | Hane | 1 240 | 25 | 31 000 |
| | Bîve | 55 | 6 | 330 |
| | Yekûn | 2 528 | | 61 300 |

*A) Vuzi'a min zâlike: 60 036*

1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 27 Ramazan sene 894 — 58 672
2) Be-cihet-i resm-i kitâbet-i ispenciyân-ı mezkûrîn: 2528 hane, (her) 2 hane fî 1 — 1 264
3) Kirâye-i akçe 1/2 hamil — 100

*B) El-bâki: 1 264*

Be-cihet-i tetimme-i resm-i kitâbet-i ispenciyân-ı mezkûrân ber-mûceb-i hükm-i hümâyûn: 2 hane fî 1, temâmen.

Mezkûr ispenci cem' idenlerün ellerinde olan beratlarında bundan evvel olan 'âdet üzere *iki haneye bir akçe kendüler mutasarrıf ola*, deyû kayd olmış. Min-ba'd iki haneye *yek* akçe cem' idene olsun, deyû emrolunmuşdır. Fî 14 Rebi'i'l-âhır sene 894.

## CEDVEL NO : 68

**Muhasebe-i ispence-i gebrân-ı hashâ-i Agatebolu ma'a tevâbi'ihâ ve cema'at-ı tuzcıyân-ı Ahyolu**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Sulhiddin, emin-i hashâ-i mezkûre. *(Sf. 721) (Bk.No. 3)*

*Tahriren fî 3 Receb'i'l-mürecceb sene 895*

| | Hane | Fî | İspenc | Bîve | Fî | İspenc |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Fi'l-asıl | 507 | | | 82 | | |
| Mürdegân | —9 | | | — | | |
| Nev-yâfte | — | | | +1 | | |
| Yekûn | 498 | 25 | 12 450 | 83 | 6 | 498 |

Yekûn: 581 hane, ispenç 12 948

*Masraf-ı zâlike: 12 948, temâmen.*

1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 4 Receb sene 895 — 12 658
2) Be-cihet-i resm-i kitabet-i ispence-i mezkûr, 'an 581 hane, 2 hane fî 1 — 290

*Temâmen.*

(1) Vilâyet-i hashâ-i Bosna, gayr-ez mürdegân ma'a nev-yâfte.
(2) Vilâyet-i Ma'den-i Sireberniçe ma'a nev-yâfte, gayr-ez mürdegân.

## CEDVEL NO : 69

**Muhasebe-i ispence-i gebrân-ı Ma'den-i Nikşani (نیکشانی) ve Ma'den-i Kavala ve Ma'den-i Agraçani (اغراجانی) n. d. Agrid (اغرید) ve Ma'den-i Sengel (سنکل) der Timur-hisar ve Zıhne ve Drama**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Tacüddin Gözlüce (کوزلوجه), emin-i ma'âdin-i mezkûrîn *(Sf. 723)*

*Tahriren fî 8 Cumâde'l-ûlâ sene 896*

Be-takrîr-i Abdulvehhab veled-i o.

| | | Hane | fî | İspenc | Bîve | Fî | İspenc |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Ma'den-i Kavala** | Asıl | 569 | 25 | 14 225 | 20 | 6 | 120 |
| | Nev-yâfte | + 28 | " | + 700 | + 1 | " | + 6 |
| | Yekûn | 597 | " | 14 925 | 21 | " | 126 |
| | Minhâ (1) | — 14 | " | — 350 | — | — | — |
| | El-bâkî (2) | 583 | " | 14 575 | 21 | " | 126 |
| **Ma'den-i Nikşani (نیکشانی)** | Asıl | 216 | 25 | 5 400 | 26 | 6 | 156 |
| | Nev-yâfte | + 6 | " | + 150 | — | — | — |
| | Yekûn | 222 | " | 5 550 | 26 | " | 156 |
| | Minhâ (1) | — 2 | " | — 50 | —1 | " | 6 |
| | El-bâkî (2) | 220 | " | 5 500 | 25 | " | 150 |
| **Ma'den-i Agriçani (اغریجانی) n.d. Agrid** | Asıl | 338 | 25 | 8 450 | 26 | 6 | 156 |
| | Nev-yâfte | + 15 | " | + 375 | — | — | — |
| | Yekûn | 353 | " | 4 825 | 26 | " | 156 |
| | Minhâ (1) | — 7 | " | — 175 | — 3 | " | —18 |
| | El-bâkî (2) | 346 | " | 8 650 | 23 | " | 138 |
| **Ma'den-i Sengel** | Asıl | 246 | 25 | 6 150 | 52 | 6 | 312 |
| | Nev-yâfte | + 7 | " | + 175 | — | — | — |
| | Yekûn | 253 | " | 6 325 | 52 | " | 312 |
| | Minhâ (1) | — 2 | " | — 50 | — 3 | " | —18 |
| | El-bâkî (2) | 251 | " | 6 275 | 49 | " | 294 |
| **Cem'an** | Asıl | 1 369 | 25 | 34 225 | 124 | 6 | 744 |
| | Nev-yâfte | + 56 | " | + 1 400 | + 1 | " | 6 |
| | Yekûn | 1 425 | " | 35 625 | 125 | " | 750 |
| | Minhâ (1) | — 25 | " | — 625 | — 7 | " | — 42 |
| | El-bâkî (2) | 1 400 | " | 35 000 | 118 | " | 708 |

**Yekûn** 36 375

*A) Vuzi'a min zâlike: 35 947*

1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 'âşir-i Şa'bani'l-mu'azzam sene 895 35 124
2) Be-cihet-i resm-i kitâbet-i ispence-i mezkûr: 1 550 hane, (her) 2 hane fî 1 775
3) Kirâye-i akçe ve behâ-i kîse 48
   a) Kirâye 40
   b) (Behâ-i) kîse ma'a resen: 15 surre 8

*B) El-bâki: 428*

*Resîd, fî 26 Cemâziye'l-âhır sene 897, temâmen.*

(1) Minhâ: Zayi', be-cihet-i sâl-i âyende, 'an mürdegân.
(2) El-bâkî, be-cihet-i sâl-i âyende.

## CEDVEL NO : 70

**Muhasebe-i ispence-i gebrân-ı vilâyet-i hashâ-i Novabri (نوبری) ve Kratova (قراطوه) ve Zaplanina (زابلانه) ve Planina (بلانه) ve Belasice (بلاسیچه) ve gayruhu**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Şemsüddin Zerd Edirne, kâtib *(Sf. 722) (Bk. No. 13)*

*Tahriren fî 20 Rebi'i'l-evvel sene 896*

Bi-hisab-ı Abdüsselâm

| Vilâyet-i | | Hane | Fi | İspenc | Bîve | Fi | İspenc |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Novabri** | Asıl | 7 017 | 25 | 175 925 | 1 040 | 6 | 6 240 |
| | Nev-yâfte | +6 | | +150 | +6 | | +36 |
| | Yekûn | 7 023 | 25 | 176 075' | 1 046 | 6 | 6 276 |
| **Kratova** | Asıl | 1 831 | 25 | 45 775 | 288 | 6 | 1 728 |
| | Nev-yâfte | +19 | | +475 | — | | — |
| | Yekûn | 1 850 | 25 | 46 250 | 288 | 6 | 1 728 |
| **Trebçe (تربچه) ve....(اشتنغار)** | Asıl | 768 | 25 | 19 200 | 134 | 6 | 744 |
| | Nev-yâfte | — | | | +1 | | +6 |
| | Yekûn | 768 | 25 | 19 200 | 135 | 6 | 750 |
| **Planina ve Zaplanina** | Asıl | 681 | 25 | 17 025 | 59 | 6 | 354 |
| **Belasiçe (*)** | Asıl | 1 160 | 25 | 28 000 | 58 | 6 | 348 |
| **Cem'an** | Asıl | 11 457 | 25 | 286 425 | 1 582 | 6 | 9 492 |
| | Nev-yâfte | +25 | | +625 | +7 | | +42 |
| | Yekûn | 11 482 | 25 | 287 050 | 1 589 | 6 | 9 534 |

*A) Vuzi'a min zâlike : 295 355*

1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî 15 Safer sene 896 — 288 000

2) Kirâye-i akçe ve beha-i kîse — 820

a) Kirâye — 3 hamil — 760

b) Beha-i kîse ma'a resen: — 6 surre — 60

3) Be-cihet-i resm-i kitâbet-i ispence-i mezkûr
Hane ma'a bîve 13 071, 2 hane, fî 1 — 6 535

*B) El-bâki :* *1229*

*Resîd, fî 20 Ra. sene 896, temâmen*

(*) Ve Bela-bırda (بلابرده) ve Kopurik (قوپوریك)

## CEDVEL NO : 71

**Muhasebe-i ispence-i gebrân-ı nefs-i Selânik**

Vâcib-i sene 894, be-ma'rifet-i Umur Beğ veled-i Doğan قورتجى, emin-i hashâ-i Selânik *(Sf. 724) (Bk. No. 11)*

*Tahriren fî 12 Muharrem sene 897*

| | | | Fî | İspenç | |
|---|---|---|---|---|---|
| Hane | 1 078 | | 25 | 26 950 | |
| Bîve | 334 | | 6 | 2 004 | |
| Haymana | 67 | | 6 | 402 | |
| Yekûn | 1 479 | (1) | | 29 356 | (2) |

A) *Sahha zâlike, bi'd-defe'ât 29 557*

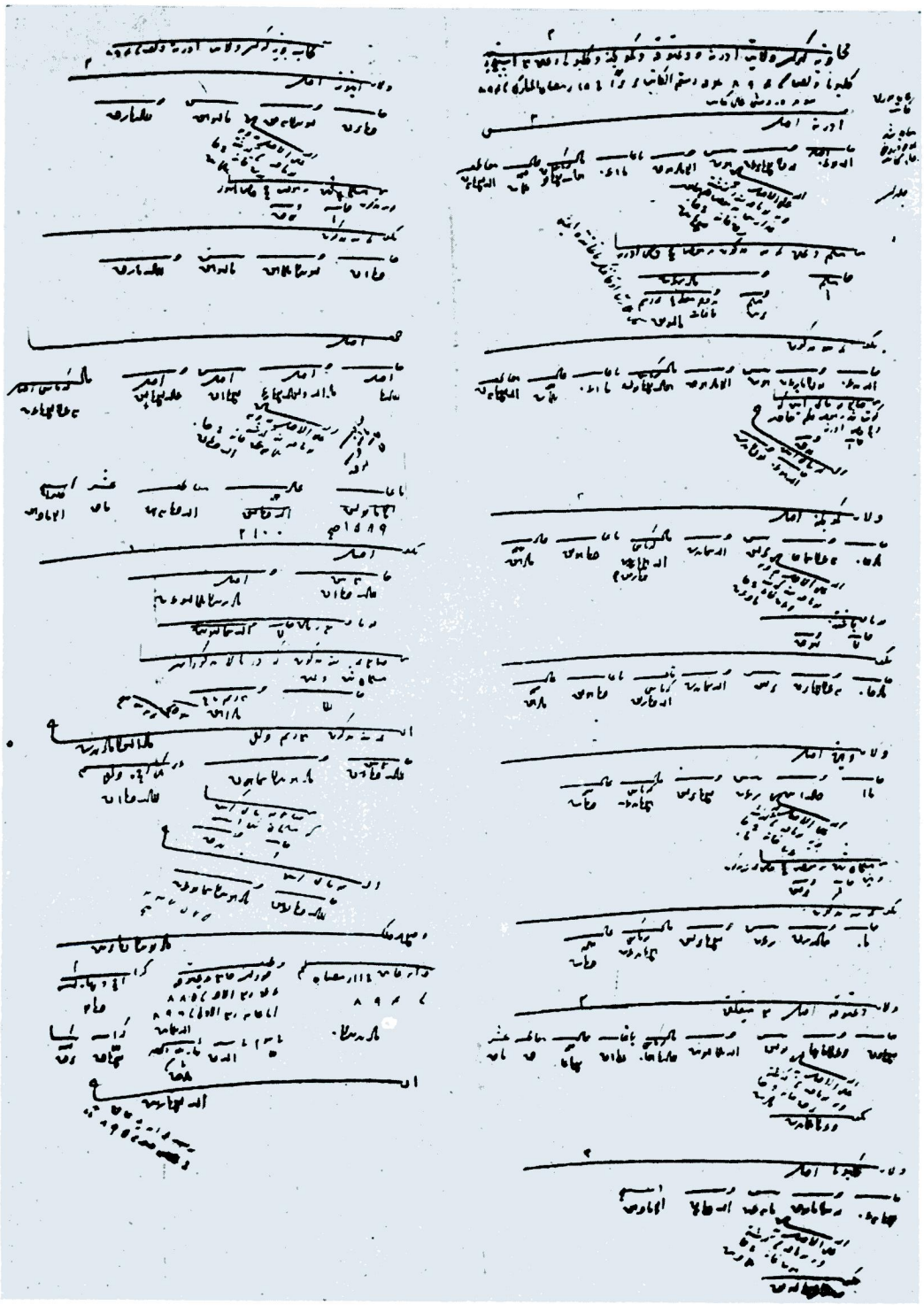
1) Teslîm-i Hızâne-i 'Âmire, fî hâmis-i Rebi'i'l-evvel sene 896 28 818

2) Be-cihet-i resm-i kitâbet-i ispence-i mezkûr: 1 478 hane, (her) 2 hane fî 1 739

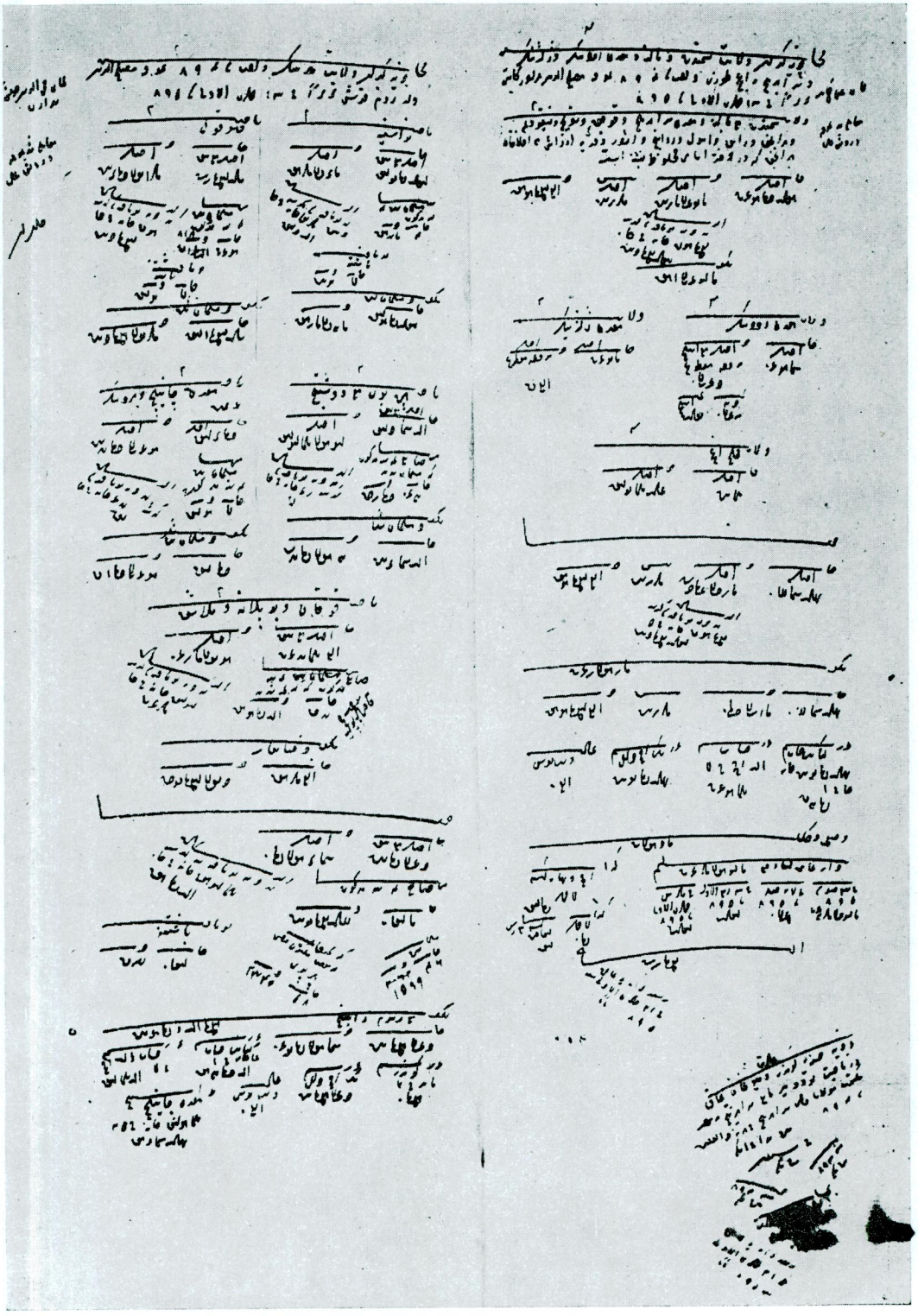
B) *Ez-ziyâde: 201*

(1) Fi'l-asıl 1 440
Ez-ziyâde, 'an nev-yâfte 38

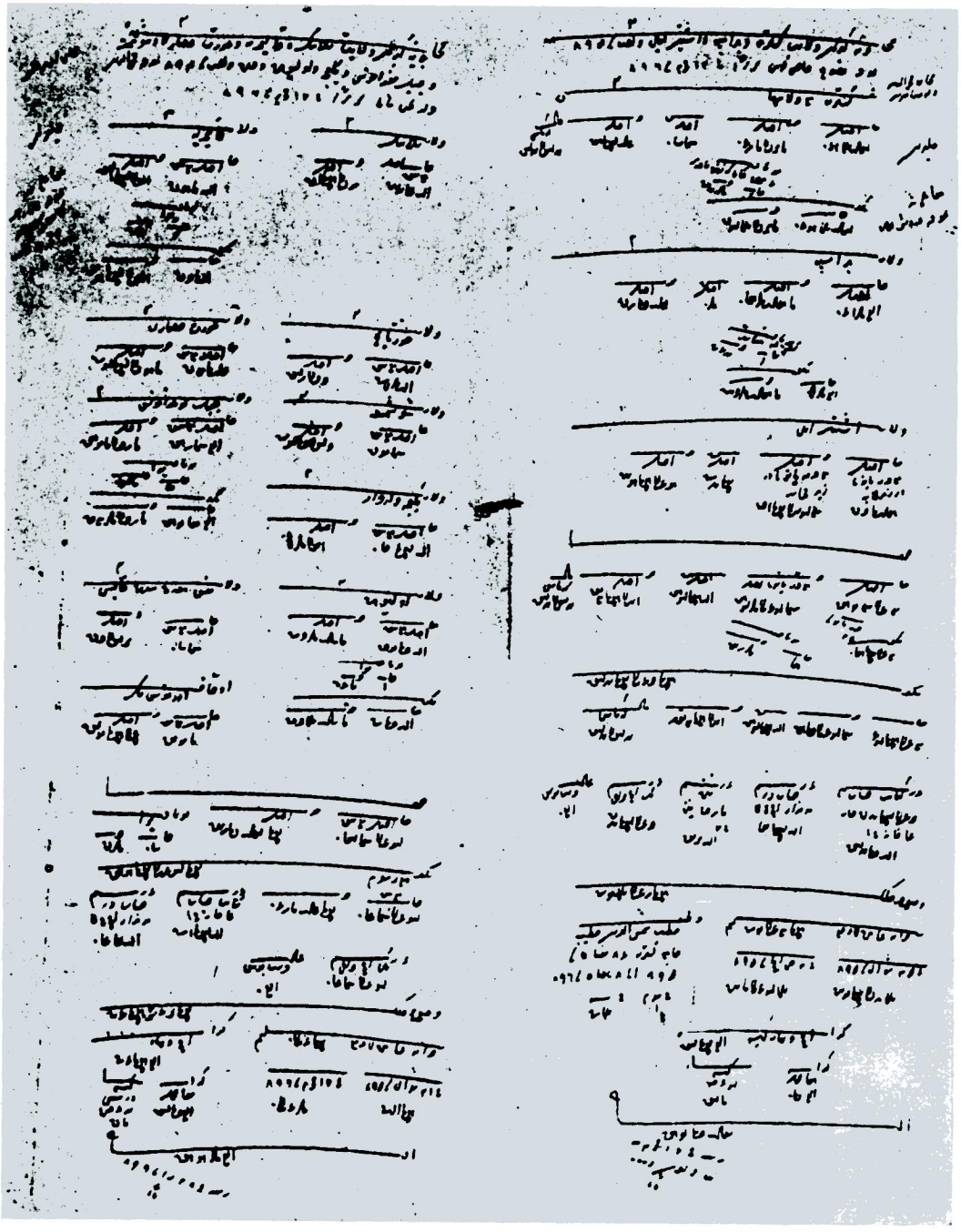
(2) Fi'l-asıl 28 723
Ez-ziyâde 623



Res. 1— 1 numaralı muhasebe bilânçosu.

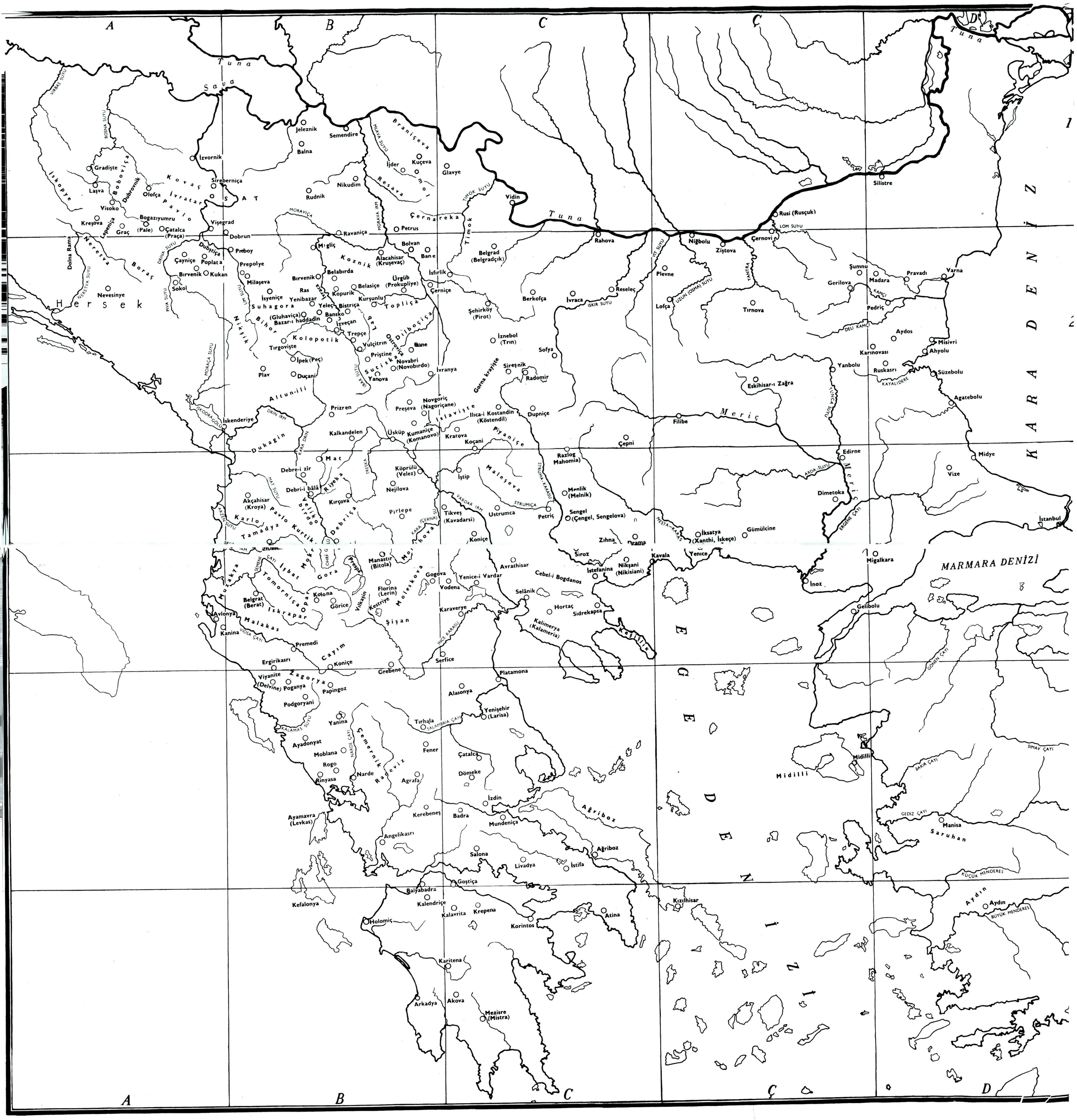


Res. 2 — 20 ve 24 numaralı muhasebe bilânçoları.



Res. 3 — 11 ve 47 numaralı muhasebe bilânçoları.

H. 894 (1488-1489) yılı Cizyesinin tahsil bölgelerini gösterir harita


A
B
C
Ç
D
Tuna
Sava
Morava
Timok
Lom Suyu
Vit Suyu
Yantra
Uzun (Osma) Suyu
İskir Suyu
Deli Kamçı
Kamçı
Kayalıdere
Tunca Suyu
Meriç
Arda Suyu
Ergene Çayı
Mesta-Karasu
Strumiça
Struma-Karasu
Vardar Irm
Ince Karasu
Vistica Çayı
Şemenli Çayı
Çemernik
Radeviz
Salambria Çayı
Kalamas Suyu
Narde Çayı
Gediz Çayı
Simav Çayı
Bakır Çayı
Küçük Menderes
Büyük Menderes
Gönen Çayı
Kaş Burnu
Vrana
Karaverye
Kalimerya (Kalameria)
Sidrekapsa
Hortaç
Selânik
Cebel-i Bogdanos
Avrathisar
Yenice-i Vardar
Vodena
Gogova
Florina (Lerin)
Kestriye
Şişan
Vilkasin
Manastır (Bitola)
Prespa
Moleskova
Gora
Tomorniça
Kolona
Görice
Belgrat (Berat)
Avlonya
Kanina
Premedi
Ergirikasrı
Koniçe
Viyanite (Delvine)
Poganya
Papingoz
Podgoryani
Yanina
Ayadonyat
Moblana
Rogo
Rinyasa
Narde
Ayamavra (Levkas)
Kefalonya
Holomiç
Angelikasrı
Kerebeneş
Badra
Mundeniça
Salona
Livadya
İstifa
Ağriboz
Atina
Korintos
Kalavrita
Krepena
Kalendriçe
Balyabadra
Goştiça
Karitena
Arkadya
Akova
Mezisre (Mistra)
Serfice
Grebene
Platamona
Alasonya
Yenişehir (Larisa)
Tırhala
Fener
Çatalca
Dömeke
İzdin
Agrafa
Çepni
Filibe
Edirne
Dimetoka
Gümülcine
İksatya (Xanthi, İskeçe)
Yenice
Kavala
Nikşani (Nikisiani)
İstefanina
Şiroz
Zihna
Petriç
Sengel (Çengel, Sengelova)
Menlik (Melnik)
Razlog Mahomia)
Dupniçe
Radomir
Sireşnik
Sofya
İznebol (Trın)
Şehirköy (Pirot)
Berkofça
Reseleç
İvraca
Lofça
Plevne
Niğbolu
Ziştova
Çernovi
Rusi (Rusçuk)
Silistre
Rahova
Belgrad (Belgradçık)
Vidin
Glavye
Kuçeva
İjder
Branişeva
Resava
Çernareka
Petrus
Bolvan
Bane
İsfirlik
Çerniçe
Alacahisar (Kruşevaç)
Ürgüb (Prokupliye)
Belasiçe
Kurşunlu
Topliça
Dilboçiça
Ostrovica
Novabri (Novobırdo)
Priştine
Yulçitrın
Trepçe
Bansko
İzveçan
Kopurik
Yeleç
Bistriça
Ras
Yenibazar
Belabırda
Birvenik
Mıgliç
Ravaniça
Koznik
Suhagora
Kolopotik
Tırgovişte
İpek (Peç)
Duçani
Plav
Yanova
Suticska
Ibar Suyu
Lab
Nişfik
Bihor
Lim Suyu
Drina Suyu
Piva Suyu
Morača Suyu
Tara Suyu
Bosna Suyu
Vrbas Suyu
Neretva Suyu
Boraş
Lepenica
Graç
Kreşova
Visoko
Laşva
Gradişte
Bobovica
Dubrovnik
Olofça
Bogazıyumru (Pale)
Çatalca (Praça)
Vişegrad
Dobrun
Preboy
Prepolye
Milaşeva
Çayniçe
Poplaca
Birvenik
Kukan
Sokol
Nevesinye
Herseк
Dolna Rama
Kosaç
İvratar Pavlo
Sirebernica
İzvornik
Jeleznik
Balna
Semendire
Nikudim
Rudnik
Mat
Debre-i zir
Debri-i bâlâ
Akçahisar (Kroya)
Kırçova
Nejilova
Pirlepe
Tikveş (Kavadarsi)
Ustrumca
Koniçe
Karlo Tamadya
Pavlo Kurtik
Debriça
Veliko Birdo
Rişka
Treska
Mat Suyu
Karesu Suyu
Skodra Gölü
İskenderiye
Dukagin
Kalkandelen
Üsküp
Kumaniçe (Komanovo)
Köprülü (Velez)
Preşeva
Novgoriç (Nagoriçane)
Kratova
Koçani
Ilıca-i Kostandin (Köstendil)
Piyaniçe
Maleşeva
Islaviçe
Gorna krayişte
İvranya
Yanova
Novabri (Novobırdo)
Bane
Dilboçiça
Ostrovica